

INTERESES REGIONALES

Cómo puede fácilmente establecerse una gran comunicación

Amigos de LA VOZ DE ARAGON de distintos pueblos a los cuales nos vamos a referir nos han hablado muchas veces de la posibilidad de crear una pequeña red de comunicación del modo más sencillo.

Un camino que tuviese empalme con la carretera de Valencia a Zaragoza, por el kilómetro 68, aproximadamente, debería tener origen en la estación del ferrocarril del Camínreal en el término de Villarreal de Huerva.

El acceso a varios pueblos sería magnífico para toda clase de vehículos y se combinaría con la carretera de Mainar a Morés, que, a doce kilómetros de Mainar, o sea en El Frasno, es atravesada por la carretera de Madrid a Barcelona.

Con este enunciado basta para dar idea exacta del valor que el camino puede tener para el comercio de varios pueblos, para el desarrollo de la agricultura y para los intereses morales de una gran región.

El ejemplo de lo que puede significar está en el aprecio que se ha hecho al empalme de carretera que tiene salida de Codos y llega hasta Morés.

Opinan en varios pueblos que esto es excelente, pero hubiera mejorado la situación haber hecho el camino de Miedes a Mainar a comunicar con la estación de Calatayud, porque, si es cierto que con lo hecho también hay una combinación idéntica, se ha logrado dejando aislados a Torrevelilla y Langa. Ciertamente que estos dos pueblos tienen aprobados caminos vecinales, pero, a juicio de nuestros comunicantes, era más factible realizar la obra anterior de tal modo que los caminos en proyecto no fuesen necesarios. Ahora hay que hacerlos y nadie desconoce que la esperanza de tales construcciones no es fácil de lograrla cuajada en hechos.

Hay en esta región del Campo de Romanos vías de comunicación que sólo por decoro pueden ser denominadas caminos. Llamaron a los Poderes públicos con insistencia terca y fué inútil. Los expedientes han dormido en los Centros oficiales durante lustros. Las vías eran caminos en los cuales todo quedaba trazado por el paso de las gentes y porque la naturaleza del terreno determinaba que, en efecto, por allí era por donde debía trazarse la ruta de las relaciones entre los pequeños burgos del Campo de Romanos. Este ha sido desatendido de modo tal que los pueblos llegaron a creer que el dinero que pagaban por los tributos y la

sangre que enviaban aualmente a las filas del Ejército eran dinero de media ley y sangre de otra casta que la que pudieran haber llamado "oficial". Las voces de los Ayuntamientos perdíanse en la soledad esteparia de pueblos que carecían de comunicaciones. Y se daba el caso dramático de que llegaban a los pueblos los recaudadores de contribuciones, los candidatos a diputados y

otros elementos a fingir que la ley era idéntica para todos los españoles. En el Campo de Romanos esta ley no podía ser admitida con esa substancia de igualdad, porque si es cierto que les pedían el dinero y el voto como en nivelación legal, no es menos verdad que se llevaban el voto y el dinero y, en cambio, se negaban caminos, se negaban carreteras; es decir, el acceso a esta noble tierra le la civilización, del contacto con los pueblos grandes.

Es hecho fatal: pueblo que tiene malos caminos tiene escuelas deficientes.

El mismo hecho envuelve a la ruta y al maestro.

UN ASESINATO EN FUENTES DE EBRO

Es muerto un vecino mientras descansaba en el campo

En Fuentes de Ebro se ha descubierto un crimen que ha causado penosa impresión y a la vez indignación en el vecindario, por ser la víctima de familia muy conocida y apreciada por todos sus convecinos.

HALLAZGO DEL CADAVER

El día 2 del actual salió de su casa Miguel Guillamón Lizaga, de 30 años, labrador, y se dirigió a una finca que poseía en el lugar denominado "Campo Sagrado".

Extrañada su familia al transcurrir las horas y los días y no regresar a su domicilio comenzó a buscarle.

Al fin, su hermano Mariano le halló muerto en el lugar donde trabajaba.

PRESENTABA DOCE HERIDAS

Avisó a las autoridades e inmediatamente se constituyó en el lugar del suceso el Juzgado municipal, acompañado de la Guardia civil.

Procedió el Juzgado al levantamiento del cadáver, que fué conducido al Depósito judicial para la diligencia de la autopsia.

Se la practicó el médico don Antonio Viamonte Cortés, que apreció al muerto doce heridas. Dos en la cabeza, tres en el lado izquierdo del cuello, dos en el hombro izquierdo, una en el pecho, interesando el pulmón, otra en el vientre y tres en diversas partes del cuerpo.

Presentaba el cadáver señales de descomposición. En el sitio donde fué hallado se encontró también un mango de azada, una vaina de cuchillo y un trozo de camisa ensangrentada.

La Guardia civil realiza gestiones

para capturar al homicida, que se supone perpetró su delito aprovechando la oportunidad de estar descansando e indefensa su víctima.

LOS COMUNISTAS DE DOÑA MENCIA

Intentaron asaltar el cuartel de la Guardia Civil

UN SARGENTO Y UN PAISANO HERIDOS

MADRID. — Anteanoche, al recibir el subsecretario de Gobernación a los periodistas, dijo que el gobernador de Córdoba había comunicado que en Doña Mencía, con motivo del reparto de trabajo, un grupo numeroso apedreó el cuartel de la Guardia civil. Al salir el sargento a la calle le hicieron un disparo, resultando levemente herido.

Entonces varios guardias cargaron contra los manifestantes, resultando uno de éstos herido. Parece que es el individuo que disparó contra el sargento.

EL ALCALDE DE DOÑAMENCIA CAPITANEABA UN GRUPO QUE INTENTO ASALTAR EL CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL, SIN CONSEGUIRLO

CORDOBA. — Se conocen deta-

lles del suceso registrado en Doña Mencía y que ha tenido más importancia de la que se le atribuyó en los primeros momentos.

En las primeras horas de la mañana se organizó una manifestación comunista que intentó asaltar el cuartel de la Guardia civil.

Los guardias se prepararon para resistir el asalto y el sargento Borja salió para convencer a los revoltosos.

Dos de ellos, traicionadamente, le sujetaron y otro le disparó la pistola a quemarropa.

El sargento quedó gravísimamente herido.

Los guardias dispararon contra el agresor, hiriéndole en el vientre.

Los ánimos se excitaron y se produjo un tumulto. En aquel momento salió el alcalde, que se puso al frente de los vecinos, dirigiéndose todos al cuartel de la Guardia civil para asaltarlo.

Los guardias se atrincheraron convenientemente y procuraron tener a raya a los asaltantes.

Se comunicó rápidamente el suceso a los pueblos próximos y poco después llegaron refuerzos de la Benemérita, que practicaron numerosas detenciones, entre ellas la del alcalde y la de dos concejales.

En la refriega resultaron heridos el guardia Martín Ruiz y tres paisanos, que fueron trasladados a los hospitales de Córdoba.

Ha llegado un delegado del gobernador para destituir al Ayuntamiento.

Concurso de tiro y regatas de out-boards en San Sebastián



SAN SEBASTIAN. — Arriba: El señor Allende, ganador del Gran Premio de San Sebastián en el tiro de pichón, celebrado con gran magnificencia en el monte Ulía. Abajo: Un hermoso aspecto de la Concha en pleno crepúsculo, durante las regatas de out-boards celebradas el pasado domingo con asistencia de extraordinario público.

(Fotos. Marín)

El general Martínez vive en Niza, en una finca suya

MADRID. — Don Eduardo Ortega y Gasset ha manifestado que el señor Martínez Anido vive ricamente aposentado en una finca que posee en Niza.

Esta finca la adquirió pagando por ella un millón de pesetas.

De este detalle dió cuenta Ortega y Gasset en un comentario publicado en "Hojas Libres".



DESLICES

No sé por qué esos títulos de "Salchichera extremeña", siendo así que el cerdo no tiene patria.

Para casarse forzosamente hay que pedir la hija a los padres, porque nadie se conformará con prestarla espontáneamente.

Los socios en los negocios aportan el uno la experiencia y el otro el dinero, y al final permutan la aportación: el del dinero se queda con la experiencia.

La "estrella" de varietés no pasa nunca de s.r. meteoro.

Al descuido en vestir se le llama Adán, porque éste era el único hombre que se acostaba sin doblar los pantalones.

A un periodista invitado a un banquete le recomendaron:

—"Esto hay que ponerlo en el periódico".

Y ni corto ni perezoso envolvió una perla en un diario.

No digas nunca:

—"Esto el más tonto lo sabe".
Por que puede que por esto te lo pregunten a tí.

Es innecesario recomendar a las niñas que no les pase nada a los niños; sobra todo a esas que siempre dos y, por lo tanto, van bien vigiladas.

Por mirar con insistencia a una joven de esas que cruzan las piernas con despreocupación, nos dijo:

—¡Usted no es un caballero!

A lo que contestamos:

—Ni ust d tampoco, según parece y... no le ocurre nada.

PATYNAZO

†
ROGAD A DIOS EN CARIDAD
por las almas de

Don José Martínez López

y su esposa

Doña Francisca Otal Puimedán

que fallecieron, respectivamente, en Esquedas (Huesca)

A LOS 80 Y 79 AÑOS DE EDAD

el 16 de septiembre de 1930 y 3 de septiembre de 1931

Después de recibir los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Sus apenados hijos, Pascual y Antonio; hijos políticos, Antonia López, Joaquina Lasierra y Macaria Las; nietos, primos y demás familia ruegan a sus relacionados los tengan presentes en sus oraciones, por cuyo favor quedarán sumamente reconocidos.

Esquedas (Huesca), septiembre de 1931.

El esperanto en la industria y comercio

En el número de LA VOZ DE ARAGON correspondiente al día 23 de agosto, dábamos cuenta del importante acuerdo de la Asamblea de Presidentes de Cámaras de Comercio celebrada en París, relativo al idioma auxiliar internacional esperanto.

Hoy copiamos a continuación parte del discurso que M. André Baudet, presidente de la Cámara de Comercio de París y de la Comisión nombrada para investigar la propagación del esperanto y su utilidad en las relaciones comerciales, pronunció en la Asamblea.

...Al cabo de diez horas, comprobó que yo era capaz (y lo he demostrado, puesto que he escrito al Japón) de escribir una carta comercial en esperanto, de recibir respuesta y traducirla sin dificultad.

Después renové la experiencia con otros amigos y notablemente con nuestro querido presidente M. Pascalls quien, a la edad de 73 años, ha aprendido el esperanto en diez horas. El, me ha escrito una carta de cuatro páginas sin ninguna falta. (Aplausos).

La experiencia está, pues, absolutamente, probada sobre este punto.

Inútil decir que esto me asombró un tanto. Volví ante la Comisión de Enseñanza y dije a mis colegas que estimaba conveniente se me agregasen cuatro miembros con el fin de formar una subcomisión de cinco para estudiar la cuestión a fondo. Se designaron cuatro colegas, entre ellos uno que entonces estaba en la República Argentina, el cual cuando llegó nos dijo:

—No sé por qué se me ha puesto en esta Comisión. Yo soy decidido adversario de toda lengua auxiliar. En todo caso, si se adoptase alguna, sería contrario a un idioma artificial. Es preciso una lengua nacional.

—Muy bien, pero ¿cuál?

—El español.

—Esto es un punto de vista. Yo habría elegido el francés, los ingleses el inglés, etc., etc. De todos modos, querido colega, si no le place el asunto renuncie el nombramiento y lo substituiremos.

—No, —dijo él—. He sido nombrado y permanezco.

Propuse un plan que fué aceptado y que demuestra que el asunto ha sido estudiado a la ligera. Primeramente llamamos al presidente del grupo esperantista de París M. Rollet de l'Isle, un politécnico, un sabio a quien expusimos toda clase de cuestiones. Estoy—dije a l'Isle— muy interesado, no se lo oculto, por la gramática esperantista, pero, ¿cómo haría usted para traducir al esperanto todos los matices del pensamiento? En francés, como en cualquier otro idioma nacional, hay idiotismos, es decir, expresiones intraducibles.

—En efecto—me contestó—intraducibles. Querría ver cómo traducía usted los modismos de un idioma, el francés por ejemplo, a otro, al inglés o al español, etc. Y en cuanto al caso inverso; le participo que en esperanto no hay modismos, pues todo el mundo está obligado a expresarse con gran claridad. Con relación a los matices—agregó M. Rollet—lo único que le digo es que me pongan a prueba.

Aceptamos la invitación y he aquí los experimentos que hicimos:

Se hizo venir a cuatro esperantistas; se les dividió en dos grupos. Hablamos elegido textos examinados previamente: un contrato de arrendamiento, los poderes de un administrador y la venta de una máquina, textos que son eficientes y que interesan a los comerciantes e industriales y que podían darnos una demostración sobre el valor del idioma. Estos textos fueron traducidos del francés al esperanto por dos de los esperantistas y esta traducción la enviamos a los otros dos para que hicieran la traducción inversa o sea del esperanto al francés.

La subcomisión reconoció, por unanimidad, que el sentido había sido reproducido con toda exactitud a excepción de una palabra; pero esta palabra, —tiers-arbitre—, fué traducida defectuosamente a causa de la ignorancia de los traductores sobre la materia y no por defecto de la lengua auxiliar, ya que cuando se les explicó lo que era, indicaron perfectamente el sentido por medio del término que emplearon.

Por unanimidad, pues, de la sub-

DISERTACIONES POLITICAS

LA EMPRESA "ESTADO"

Años ha, no menos de cincuenta, un viejo escarrión aconsejaba, —yo delante—, a un joven presuntuoso, portador de un fuerte bastón de marafí, con el cual se suponía vencedor contra todo asalto, que no llevase bastón cuyos golpes no pudiesen resistir; quedó humillado el mozo; zumbón, el viejo, como ya lo era; y yo, espectador triste, pues si acaso Ruiz de Alarcón acierta—y yo no lo creo así—al graduar de gusto supremo el "apalear a un hinchado", verlo apalear ya no es la misma, y si la posición agente no es repulsiva a quien la ocupa, la espectador sí.

Muchos años más tarde, hará diez ahora, Adolfo Pons y Umbert, juriconsulto catalán con residencia en Madrid, especializado en Derecho político y hombre de información sabia y juicio seguro, me expresó, para cosas más altas, el mismo juicio. "Convenga a un País Gobiernos débiles, tales que quieran tenerlo satisfecho y, para lograr esto, se inspiren en él; no Gobiernos fuertes los cuales, sin pelibro de su ser puedan hacer lo que les plazca aun desagradando al pueblo a quien rigen".

Medité sobre esto y noté cómo los profesionales del gobernar, —estadistas, políticos—, tienden a formar para su uso Gobiernos fuertes; quieren hacer entender al pueblo a quien rigen ser aquel Gobierno para él, para el pueblo; pero lo vuelven duramente con el pueblo si éste osa disentar de él aun en cosas originales y muy del pueblo.

Hace pocos meses, justamente a mediados de abril último (1931), hice otra observación pertinente a este asunto. A un mismo tiempo fueron proclamados en Madrid la República española; en Barcelona el Estat Catalá, independiente, o muy poco menos, del Gobierno de España; en Guernica, —más exactamente, Gernika—, el restablecimiento del Régimen político basko o autónomo, no separado de Castilla, que nunca lo fué.

El proclamador del "Estat Catalá" se reconoció la experiencia como enteramente concluyente.

Cuando fuimos a la comisión que nos habla encargado el informe acerca de la propagación del Esperanto y la enseñanza facultativa en nuestras Escuelas de Comercio, fué leído y aprobado dicho informe, y el primer miembro que pidió la palabra para apoyarlo enérgicamente fué aquel individuo de la subcomisión que, antes de efectuar las investigaciones, se había declarado hostil a toda lengua auxiliar artificial. (Aplausos).

Y ahora nosotros preguntamos: ¿Qué hacen las Cámaras de Comercio de España sobre tan importante asunto? Sabemos que la de Zaragoza ve con simpatía este problema y que en cierta ocasión ayudó económicamente a la sociedad esperantista "Frateco" en su labor de difusión. Pero es preciso que ello se repita con frecuencia y que se trate oficialmente, en las altas esferas, la decidida cooperación a tan magna empresa.

lá" se atribuyó su Presidencia; se asoció, bajo ella, cinco o seis Ministros con el nombre de Concillers; destituyó las Autoridades españolas de Distrito o Provincia hasta donde le alcanzó el poder; nombró otras; para presidir la Audiencia Territorial un jurisperito de su confianza, extraño al Cuerpo judicial español; para regir la Universidad, cinco Comisarios; así hasta donde pudo.

La Junta de Guernica, —o de Gernika—, no tuvo todo ese atrevimiento; se redujo a tomar acuerdos teóricos.

El Gobierno de Madrid, en plenísimo triunfo, no aplicó, contra la escisión catalana la indignación típica de la "Patria una, indivisible, intangible" y hasta "sagrada", —adjetivo más fácil de emplear que de justificar—; toleró sin protesta todo lo que no podía impedir sin violencia, y por la astucia, no por la coacción, amenazando con las Aduanas y no con los fusiles, rescató, de lo perdido, lo que excede el "Estat Catalá" a la Generalidad de Cataluña".

A la vez el Presidente de Cataluña ensayaba el alcance de su Poder; ejerciéndolo pudo notar cómo su Poder, desmembrado o rescatado del Poder de España, estaba más en Barcelona que en el resto de Cataluña; así logró suprimir las Diputaciones "provinciales"; pero el Gobierno de España mantuvo en Cataluña, en los puestos y lugares de antes, como antes, cuatro Gobernadores civiles "de provincia".

Más ese Gobierno de España, ampliamente tolerante con la sucesión de Cataluña, atacó desde luego a la Junta pacífica, modesta y nada peligrosa de Gernika, mediante cuatro Regimientos, con la consigna de usar contra aquella Junta la fuerza de sus armas si los reunidos se resistían a disolverse.

Quedaron, pues, hechas realidad política la zumba del viejo al joven del bastón y la lección magistral de Pons y Umbert; el Estado español, bastón de todos, entregado en depósito, pocas horas antes, por el pueblo español al primer Gobierno de la República española, el cual no puede atribuir su potestad a otro origen que a la voluntad y mandato del pueblo, actuaba contra sus mandatarios, contra el pueblo, contra entidades orgánicas del pueblo en Cataluña y en Euzkadi; mas por modos y con intensidades diferentes: Cataluña era fuerte y apenas podía sentir el golpe; Euzkadi era débil y, por eso, el golpe la vencía. Cataluña, ya que no "Estado", es Generalidad, está ya regida por Fueros, aunque éste no sea el nombre de su moderna legislación propia; tiene Diputación única; no le afecta la Reforma agraria; ha formado su Estatuto y, en tono normal, sin inmutarse, requiere del Estado español que lo reconozca íntegramente, porque ese Estatuto es la voluntad de Cataluña, Cataluña es un pueblo con entidad propia, sola y definida, y, por eso, soberano de sí propio y de su País.

También Euzkadi ha proyectado su Estatuto; pero en vez de un Proyecto, autorizado por todo un gran

pueblo poderoso, ha hecho varios proyectos representativos todos de un mismo sentimiento basko, expresivo cada uno de la buena voluntad de un grupo inteligente; nada más. Con el Estatuto basko no va la amenaza ni en Euzkadi hay una fortaleza o un blindaje.

En Madrid el Estatuto catalán ha causado emoción; dos fuertes del Régimen, uno de ellos Ministro del Gobierno supremo, otro intelectual de gran prestigio en Cataluña, pero el uno centralizado en la política española y el otro balear, no catalán, han aplicado a la Generalidad de Cataluña que aplazase la presentación del Estatuto; la Generalidad, rápidamente, casi sin deliberar el caso, ha denegado la súplica, del Estatuto basko nadie, entre los importantes de España, siente miedo.

Así como Lupercio Leonardo Argensola nos hacía reflexionar cómo "ese cielo azul que todos vemos ni es cielo ni es azul", Molinari, escritor de mediados del siglo XV, negaba las cualidades privilegiadas que el Derecho político tradicional atribuye al Estado; según esa doctrina clásica, el Estado es la única Entidad capaz de realizar el derecho; Kant le atribuye no solamente el realizarlo, mas el crearlo, y dice ser Derecho lo que el Estado promulga, y contrario al Derecho lo que el Estado prohíbe; los políticos profesionales le dicen "Patria" y en casos graves "Madre Patria" para forzar, con el sentimiento, la obediencia de los "ciudadanos", —ya entonces "súbditos"—, y salvar de discusiones el asunto, haciendo dogma lo que peligraría ante el razonamiento; ateos que ellos sean, lo llaman "sagrado", seguros de fracasar si les piden justificación de ese adjetivo, y seguros también de que nadie se les pedirá; pero Molinari afirma que el Estado es una Empresa realizadora del Derecho, y que así como en un mismo territorio y para unos mismos habitantes ese servicio está monopolizado, cabe en él la libre competencia, y servirse cada ciudadano, en cada momento, de una de esas Empresas libres, no ya como hoy se suscribe a uno de varios periódicos o se abona a uno de varios teatros, sino más ampliamente: como hoy cada consumidor de un artículo cualquiera lo toma en cada momento, si le place variar, a diferente vendedor o fabricante.

Y no precisa armarse de razonamientos para demostrar esa tesis; lo que dice Molinari es posible, pues ha sucedido; los Estados medievales fueron competencia de soberanías; cada Señor, —el Estado de entonces— ofrecía franquicias según necesitaba súbditos; rivalizaba con los otros Señores en esas ofertas para aventajarse sobre sus congéneres; y esta competencia en el producto "derecho, gobierno, servicios públicos", era aprovechada por el ciudadano que era el consumidor.

Fíjense ahora los pueblos hispanos en estos dos ejemplos:

Un ramo, —por ejemplo la enseñanza universitaria—, se halla mal administrado en un País centralista. Los técnicos del ramo y quienes padecen sus vicios piden al Poder central el remedio; y el Poder central, solicitado cada momento por urgencias más apremiantes, por conflictos más amenazadores y por intereses más atractivos que las reclamaciones de unos intelectuales inermes, pasa años y decenas de años sin poner el remedio; y como no hay otras Universidades que las del modelo oficial uniforme, el pueblo sucumbe a ellas hasta sin quejarse, porque aunque la Enseñanza que dan allí es mala no conoce otra mejor.

Pero la soberanía se ha desmembrado; una Región siquiera gobierna su Universidad como le place; tiene interés, en hacerla mejor que todas las otras; entonces los demás pueblos notan la diferencia; la posibilidad de la mejora ha sido hecha patente por la realidad de ella; y formulan la reclamación apremiante de que les den lo que la otra Universidad tiene o, siquiera, les dejen manejar a cada cual la suya; y si otra aventaja a la primera que se adelantó, ésta se esfuerza por mantener su lugar más distinguido; así, todas mejoran.

Este ejemplo es aplicable a cada ramo de la actividad estatal; y

Después de los hechos sangrientos pasados

GRATITUD. — GENEROSO DESPRENDIMIENTO

Ayer tarde recibimos la visita de don José Zarzuela, hermano del "botones" del restaurant "La Maravilla", herido en una pierna en los sucesos promovidos la pasada semana.

Objeto de la visita era transmitir el agradecimiento de la familia del infortunado muchacho, tanto a LA VOZ DE ARAGON como al público que a diario se interesa por el estado del herido.

Don José Zarzuela nos habló, con muestras de agradecimiento, del rasgo del "botones" del café Salduba, añadiendo que tenía el propósito de donar la cantidad recaudada a la familia del fallecido, señor Floria, porque para atender a los gastos de la operación y convalecencia de su hermano Felipe se había comprometido desde el primer momento don Francisco Gargallo, propietario del restaurant "La Maravilla".

Con verdadero fervor habló nuestro visitante del señor Gargallo, que de modo ejemplar se ha conducido con el "botones" Felipe Zarzuela.

Este continúa muy mejorado de su herida, y se espera que, de no sobrevenir complicaciones, quede restablecido completamente.

Queda complacido nuestro visitante don José Zarzuela.

EN BENEFICIO DE LA FAMILIA DEL SEÑOR FLORIA

Hemos de dedicar unas líneas de elogio a los compañeros del señor Floria, víctima que sufrió durante los lamentables sucesos de días pasados el daño que no tiene reparación.

Los agentes comerciales han obrado con generoso proceder, de tal modo que es preciso no sólo que todos los reconozcan, sino que se les ayude en su propósito de beneficiar a la familia del muerto.

Este fué un hombre ejemplar. Merecía mejor fin. Pero la desgracia, en lo infinito de su desequilibrio, en lo grande de su injusticia, hizo que el pacífico cayese de modo definitivo, cuando era más necesario para los suyos, cuando era más precisa su existencia en el hogar familiar.

El Colegio de Agentes Comerciales merece ser apoyado de modo material para que aumente hasta lo posible la suscripción que abrió en pro de la familia del compañero muerto.

Esperemos tal ayuda, que la generosidad de Zaragoza nadie la ha superado jamás.

bastante claro para que todo ciudadano lo entienda.

Estamos precisamente estos días en oportunidad de elegir para nuestro servicio, o para nuestra esclavitud, entre estos dos modelos históricos:

El medieval, en que el Gobierno era para los gobernados.

El de la Edad moderna, en que los gobernados fueron, —fuimos, estamos siendo aún—, para el Gobierno.

Los pueblos de España habrían de elegir. Elegirían si los dejasen libres. No estoy seguro de que les permitan elegir.

JUAN MONEVA Y PUYOL

DE GRAN INTERES

La importante Casa industrial "Chocolates Orús" sigue afirmando ser sus chocolates los mejores del mundo por su pureza, fina elaboración y riqueza de sus componentes, ser la Casa de más producción y venta de Aragón, la que más contribución paga y la que mayores premios consiguió en París y Londres.

Reconocida como marca mundial, honra de Zaragoza, Aragón y España entera.

Clases económicas. Clases especiales. Clases finas.

Ciento ochenta depósitos en Zaragoza.

No admitimos más puntos de venta.

Las Comunidades religiosas y Colegios pueden pasar sus encargos, que serviremos gustosos, pues estamos seguros de que el nuevo régimen republicano ha de respetar las Comunidades establecidas.

Contestando a las muchas preguntas que nos hacen nuestros clientes, decimos que en todas las clases servimos con VAINILLA, si así nos encarga.

JOAQUIN ORUS

Herniados

Ahora que podéis, debéis curaros: El reputado y conocido ortopédico de Barcelona con nombre oficialmente registrado SENOR TORRENT ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en: ZARAGOZA y en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), únicamente el SABADO próximo, día 12 del corriente, de 9 a 1 solamente. — NOTAS: en Huesca, el día 11, en el Hotel Petit-Fornos; en Pamplona, el día 14, en el Hotel Pirineos, y en Tudela, el día 15, en el Hotel La Unión. — ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. — TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION 18, CASA "TORRENT".

TRIBUNA SECRETARIAL

A los oficiales y auxiliares de secretarías municipales

Aparte otras causas que de momento, no creo preciso señalar, dos son las que han influido de una manera especial a la existencia del llamado secretario interino: Una, el haber realizado estudios de preparación para la oposición, que no realizó por las causas que quiera que sea, pero que, a su juicio, le han capacitado; y otra, el tener alguna práctica adquirida como oficial o auxiliar de Secretaría.

Si por la primera circunstancia optamos, si su inclinación le llevó por aquel camino, ¿por qué no lo sigue hasta el fin y obtiene el título de secretario de segunda categoría, antes que conformarse con ser de tercera? Si la segunda circunstancia es la que concurre, que su práctica obtenida durante algunos años (más que los que por algunos ha sido señalada como suficiente), ¿para qué mencionar la condición de secretario interino si puede ostentar con ventaja y justicia innegables la de oficial o auxiliar?

Luego no debemos prestarnos a la lucha más que los oficiales y auxiliares y desechar el nombre de secretario interino porque verdaderamente no existe, no debe existir conforme al Estatuto y Reglamento de Secretarios de Administración local.

El Cuerpo de Secretarios ya ha demostrado su recelo por los llamados interinos, y si no nos ponemos en situación de que estos Colegios puedan apoyarnos tendremos un gran inconveniente en que nuestras aspiraciones cuajen en el Ministerio a pesar de las promesas enérgicas a las comisiones. Reciente-

mente, al constituirse la Junta de Secretarios del partido de Carriena, han dado cabida en ella a los oficiales y auxiliares de plantilla; de plantilla digo, porque fuera de esta circunstancia aún cabe discutir si el derecho existe para aquellos en que no concurre esta circunstancia especialísima, que prueba que los secretarios son los primeros en interesarse por nosotros, por los oficiales y auxiliares, con separación absoluta de los llamados secretarios interinos, que, como digo, no pueden ni deben existir y que, por consecuencia, por nadie debe alegarse derechos que legalmente no existen.

Si los secretarios interinos que no pertenecen al Cuerpo no hubiesen desempeñado este cargo, ¿se hallarían los Ayuntamientos de pequeño vecindario sin secretario? Yo creo que no, pues a estas fechas de dichos Ayuntamientos se hubiesen elevado a la superioridad diez, cien, mil o más solicitudes para la creación y funcionamiento de la tercera categoría. Los Municipios se hubiesen dejado oír en este sentido, aparte de la ayuda de los Colegios de Secretarios, y tal vez estuviese concedido ya lo que ahora se pide.

Esta es mi opinión, que transmito a los oficiales y auxiliares de Secretaría, advirtiéndoles que mientras existan los llamados secretarios interinos, antes, ahora y después seguirán perjudicando a los que legalmente deseen solicitar la plaza desempeñada y siempre al secretario de segunda categoría, como cuando llegue al de tercera.

LAUREANO GUILLEN

Oficial del Ayuntamiento de Aguarón

INTERESANTE DOCUMENTO

Un núcleo de ferroviarios de Calatayud se dirige al ministro de Fomento

Se nos ruega la publicación del siguiente documento:

"Excelentísimo señor:

Por la Dirección de la Compañía de los ferrocarriles de Madrid a Zaragoza y a Alicante, en circular número 193, del 15 de mayo de 1928, se establecieron normas que de estimular al personal al estudio se le permitía aspirar a su mejoramiento facilitándole el paso a escalas superiores.

Es indudable, excelentísimo señor, la apremiante necesidad en que se hallan colocadas todas las más o menos numerosas colectividades, por razones de indubitable lógica, en que a la par que aceleran el progreso de su industria buscan la colaboración eficaz de todos los medios que contribuyan al perfeccionamiento progresivo de la misma.

A la ley básica y fundamental del progreso no puede sustraerse nada ni nadie y de acuerdo con este principio legal se establecen entre el personal de la Compañía indicadas fórmulas de evidente estímulo para aquellos que han de buscar en el trabajo y la perseverancia la inmensa satisfacción del perfecto deber cumplido y el enaltecimiento moral de una clase social tan vilipendiada y sufrida como la que nos honramos en pertenecer.

A estas fórmulas dignificadoras pueden acogerse todos los factores, sin excepción alguna.

En estas condiciones, en lucha noble y altruista, en colaboración mutua, habrá de llegarse a la noble lid cuyo triunfo será simultáneo, es decir, para el servicio público a que pertenecemos (y con él será, en suma, para la patria), y para el que obtenga así un cargo de acuerdo con sus aptitudes, que, plenamente demostradas, no podrá ser discutido ni no se anteponen mezquindades ridículas en quienes no quisieron aprovechar iguales medios enaltecedores.

En nada altera el ritmo del escalafón de factores las plazas limitadas que anualmente se cubren por oposición: diez y quince en cada caso.

En cuanto a jefes de estación, la mencionada disposición aclara todos los extremos en los que se fundó al establecerse, los que, llevados a la práctica, se reconoció, unán-

memente, la bondad de los mismos, y está evidenciado y dispuesto a comprobar en todo momento que aquellos que alcanzaron el ascenso demostraron plenamente su suficiencia, adquiriendo a la vez un nivel cultural de indudable valía que a la par que enaltece la representación que ostentan dignifica a la Empresa y a la colectividad.

Estas oposiciones se verifican por un tribunal de altos jefes de los servicios. Para este cargo, en el antiguo sistema, bastaba un simple informe del jefe de la demarcación a que afectase el ascenso. La garantía, en ambos casos, releva de todo comentario.

Es conocido por los que suscriben el hecho de haberse dirigido a vuestro departamento del personal de factores de esta Compañía solicitando, entre conceptos que lastiman hasta lo infinito nuestra honorabilidad, la anulación de dicha disposición, añadiendo que surta efecto retroactivo.

Acogidos serenamente a la rectitud de conciencia del excelentísimo

señor Ministro de Fomento de la República española, que no dejará en ningún caso de atender con absoluta imparcialidad todo lo referente al enaltecimiento patrio, reflejado en cualquiera de sus fases, rogamos a vuestro cargo examine las peticiones formuladas, disponiendo lo que proceda, sin olvidar que estimulando al personal que atiende a uno de los principales servicios públicos, emporio de riqueza y difusión de cultura patria, contribuirá a la vez a la formación de ciudadanos capacitados, para honra de la República.

Al reiterarle nuestro respeto hacemos votos para que viva V. E. muchos años, para bien de la República. — Calatayud, 29 agosto de 1931. — Demetrio Moreno, Vicente Aznar, Felipe Royano, Miguel Blas Muñoz, José Martínez Pams, Valentín Rábega Abello. — Excelentísimo señor Ministro de Fomento, Madrid".

DE LA MANCOMUNIDAD HIDROGRAFICA DEL EBRO

Ha sido ordenada la inspección del plan general de obras

Por el ministro de Fomento se ha ordenado la inspección técnica del plan general de obras de la Mancomunidad Hidrográfica del Ebro.

La inspección ha sido encomendada a los inspectores generales del Cuerpo de Ingenieros de Caminos,

Canales y Puertos don Arturo Monfort Hervás y don Victor Martín Gil.

Han sido autorizados para que designen a dos ingenieros subalternos de la División Hidráulica del Ebro, a fin de que les auxilien en sus trabajos.

LA POLITICA LOCAL

UNA ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA DEL PARTIDO SOCIALISTA

Presidió la asamblea Emilio Gon-

zález, asistiendo numerosa concurrencia.

Ernesto Marcén, en nombre del Comité, retiró la dimisión presentada en la asamblea anterior, recomendando a todos trataran las cuestiones que afectan a la organización con la mayor alteza de miras.

Antonio Ruiz, concejal, trató de la actuación de la minoría socialista en el Ayuntamiento, encaminada en primer término a obtener mejoras para la clase obrera.

Enumeró las intervenciones de la misma en higiene de las viviendas, crisis de trabajo, elevación de alquileres, abastos y colonias escolares, cuya subvención indicó debía elevarse a cien mil pesetas.

Abordó la cuestión relativa a las causas que motivaron, hace meses, la retirada de los concejales socialistas.

Mariano Serra trató de la reforma del Parque de Pignatelli, donde ya se han invertido quinientas mil pesetas y están las obras sin terminar.

Expuso la necesidad de un fichero sanitario al tratar de las colonias escolares.

Después trató de las listas de obreros parados, viviendas para maestros y reorganización del Cuerpo de bomberos.

Intervinieron después Barbacid, Six, Beraza, Sierra y Algora, entre otros, que expusieron apreciaciones sobre diversos asuntos, entre ellos el empréstito local.

Pidió Algora un voto de gracias para la minoría municipal socialista, siendo aprobado.

Hablaron después Algora, todos los concejales y varios afiliados a la Juventud, exponiendo que no se conocía bien la labor llevada a cabo por la minoría socialista.

Se acordó recomendar a los afiliados asistan a las sesiones del Ayuntamiento para que puedan apreciar la labor que se desarrolla.

El diputado señor Algora puso de relieve cómo rechaza el Congreso las informaciones contra el ministro de Hacienda.

El acto tuvo lugar en el salón de la Unión General de Trabajadores.

DE LA EXACADEMIA GENERAL MILITAR

Ayer se envió a Madrid el expediente de reintegración de gastos elevado por el Ayuntamiento

El alcalde, don Sebastián Banzo, hizo ayer entrega al gobernador civil de una comunicación que eleva al Gobierno el Ayuntamiento solicitando la reintegración de los gastos efectuados por el Municipio, que exceden de dos millones de pesetas en favor como consecuencia de la instalación de la Academia General Militar.

Acompaña a la comunicación el expediente instruido.

El señor Pardo cursó ayer dichos documentos al presidente del Gobierno provisional de la República.

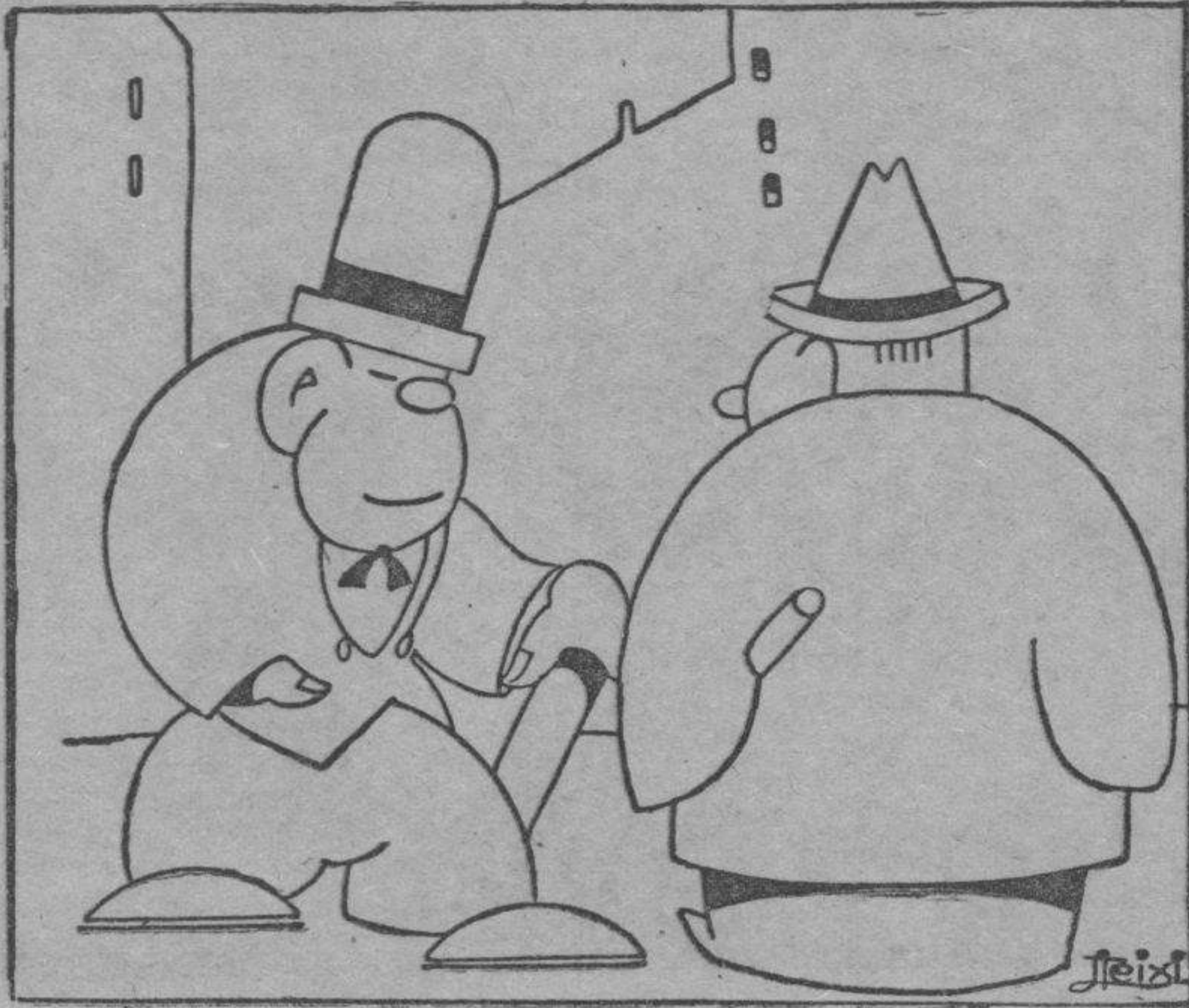
D. JUAN F. ALLOZA FEGED

Médico de la Facultad de Medicina
Clínica Médica - Especialidad: Pulmón y Corazón
Ha regresado de su viaje de estudios al extranjero
Coso, 110, pral. Consulta de cuatro a seis

DANIEL DE SAN PIO
GARGANTA - NARRIZ - OIDOS
Cinco de Marzo, 2-Telét. 2844
ZARAGOZA

Graduaciones

Por "Teixi"



—De coronel se pasa a general. ¿No es eso?
—Justamente.
—¿Y de general?
—De general, se suele pasar a Prisiones Militares.

JUVENTUD PEDAGOGICA

Ante la gran asamblea del próximo domingo

Recibimos esta nota:

"En la reunión del pasado domingo se acordó mandar dos telegramas al señor ministro y al señor director de Primera Enseñanza, exponiéndose las aspiraciones de la Sociedad y dándose cuenta a los asociados de las distintas gestiones que las comisiones han llevado a cabo para la celebración del acto del domingo, cuyo lugar, hora y nombre de oradores se indicarán oportunamente.

Con objeto de sufragar los gastos que el acto público del domingo origine se acordó por aclamación la cuota extraordinaria de una peseta.—La Comisión".

UN RUEGO

Colegio Oficial de Veterinarios de la provincia

Nos suplican la inserción de la siguiente nota:

La Junta de gobierno de este Colegio ruega encarecidamente a todos los señores veterinarios que deseen solicitar alguna vacante en esta provincia que, antes de cursar las solicitudes, pidan al Colegio los antecedentes necesarios, los cuales les habrán de ser muy convenientes para evitarse posibles sorpresas.

Zaragoza, 7 septiembre de 1931.—
El presidente, Vicente Sobreviela.

J. ARANDA ARANDA
ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSO, 47-49 (B.Za) zaragozano

COMENZARON LAS ESCUELAS PRACTICAS

Habla el gobernador civil del envío de tropas a Jaca

Y en una nota oficiosa dice que "nadie, serenamente, admitiría que contra un foco de rebelión se enviasen unos pocos hombres".—Reixach, en libertad

UNAS MANIFESTACIONES CATEGORICAS DEL SEÑOR PARDO

Ayer tarde, al recibir el gobernador, señor Pardo, a los periodistas, les hizo estas categóricas manifestaciones acerca del envío de tropas a Jaca:

"Veo, señores, que en Madrid se ha concedido demasiada importancia al envío de dos compañías en prácticas a Jaca, viaje que ha coincidido con medidas de previsión adoptadas por la autoridad militar, de acuerdo conmigo, que, seguramente, sin aquel desplazamiento de fuerzas, hubieran pasado desapercibidas.

Todo ello es hijo del nerviosismo del ambiente, porque nadie que piense serenamente admitiría que contra

un foco de rebelión se enviasen unos pocos hombres sin utilizar siquiera medios más rápidos de transporte de que dispone el Ejército.

Pero, en fin, la realidad habrá convencido a todos, incluso a ustedes, que siempre son un poco escépticos.

Sigo creyendo que el asunto se limitaba a la actuación fuera de ambiente de algunos impulsivos, que se habrán convencido de que todas las autoridades están prevenidas siempre.

Es más: tengo la seguridad de que aunque algunos indicios comprobasen que se soñaba con crear alguna dificultad al régimen, los soñadores habrán despertado.

Por mi parte he teleografiado a

Madrid diciendo que no pienso que continúe detenido a mi disposición el señor Rexach".

LA LIBERTAD DE REXACH

Agregó el señor Pardo que había sido puesto en libertad el ex capitán señor Rexach porque había renunciado ya a que siguiera a su disposición.

CONTINUA EN JACA EL GENERAL GOMEZ MORATO

Del general de la quinta división, señor Gómez Morato, dijo el gobernador que continuaba en Jaca, donde las tropas allí reunidas habían comenzado sus escuelas prácticas.

Agregó que ayer comió el general en el lugar donde acampaban,

POLIORAMA DEPORTIVO

El domingo comenzó la XIII Vuelta ciclista a Cataluña, cubriendo en primer término Cardona la primera etapa, Barcelona-Reus

BARCELONA. — Con animación inusitada, verificóse en la plaza de España la salida de los ciento cincuenta y seis ciclistas que participan en la Vuelta a Cataluña.

El trayecto de la primera etapa, con su horario aproximado de llegada, era el siguiente:

- Plaza España, 6 kilómetros, 6 horas.
 - Molins de Rey, 16 kilómetros, 6'33 horas.
 - Palleja, 18 kilómetros, 6'37 horas.
 - San Andrés de la Barca, 22 kilómetros, 6'46 horas.
 - Martorell, 27 kilómetros, 6'58 horas.
 - Esparraguera, 37 kilómetros, 7'10 horas.
 - Bruch bajo, 44 kilómetros, 7'30 horas.
 - Bruch alto, 45 kilómetros, 7'33 horas.
 - Cruce Montserrat, 49 kilómetros, 7'46 horas.
 - Castellolí, 8 kilómetros, 8'6 horas.
 - Igualada, 67 kilómetros, 8'28 horas.
 - Aguiló, 87 kilómetros, 9'12 horas.
 - Santa Coloma de Queralt, 91 kilómetros, 9'21 horas.
 - Les Piles, 96 kilómetros, 9'32 horas.
 - Rocafort de Queralt, 104 kilómetros, 9'50 horas.
 - Sarreal, 108 kilómetros, 9'58 horas.
 - Cabra, 115 kilómetros, 10'13 horas.
 - Pla de Cabra, 119 kilómetros, 10'21 horas.
 - Valls, 128 kilómetros, 10'41 horas.
 - Vilabella, 138 kilómetros, 11'2 horas.
 - Catllar, 150 kilómetros, 11'30 horas.
 - Torredembarra, 160 kilómetros, 11'53 horas.
 - Altafulla, 164 kilómetros, 12'2 horas.
 - Tarragona, 174 kilómetros, 12'28 horas.
 - Vilaseca, 183 kilómetros, 12'47 horas.
 - Reus, 193 kilómetros, 13'3 horas.
- La carrera se llevó a fuerte tren, y tan pronto como los ases consiguieron destacarse del pelotón de cabeza se entabló entre ellos una refida lucha.
- En las cercanías de Reus, Cardona escapó vertiginosamente, seguido por Cebrián Elis, al que ganó al sprint.
- He aquí los primeros clasificados de esta etapa:
- Primero. Cardona, en 6 horas, 35 minutos y 7 segundos.
 - Segundo. Cebrián Elis, en 6 horas, 35 minutos y 15 segundos.
 - Tercero. Valeriano Riera, en 6 horas, 35 minutos y 20 segundos.
 - Cuarto. José Puig (francés), en 6 horas, 35 minutos y 20 segundos.
 - Quinto. Cañardó, en 6 horas y 40 minutos.
- Las restantes etapas son estas:
- 2.ª — Reus-Alcañiz, 245 kilómetros.
 - 3.ª — Alcañiz-Montblanch, 149 kilómetros.
 - 4.ª — Montblanch-Ripoll, 224 kilómetros.
 - 5.ª — Ripoll-Perpignan, 219 kilómetros.
 - 6.ª — Perpignan-Tarrasa, 219 kilómetros.
 - 7.ª — Tarrasa-Manresa, 194 kilómetros.
 - 8.ª — Manresa-Barcelona, 134 kilómetros.
- Y el historial de la prueba, la más



Efecto que produce, "desde arriba", la alegría de estas guapas muchachitas, que han logrado un gol en un partido de baloncesto.

importante que se disputa en España, hélo aquí:

Año I. — Sebastián Masdeu, 362 kilómetros, 15 horas, 30 minutos y 40 segundos. Promedio: 23'72 kilómetros.

Año II. — José Magdalena, 426 kilómetros, 18 horas, 32 minutos y 3 segundos. Promedio: 23 kilómetros.

Año III. — Juan Martí, 386 kilómetros, 23 horas, 55 minutos y 23 segundos. Promedio: 20'380 kilómetros.

Año IV. — José Pelletier, 550 kilómetros, 23 horas, 55 minutos y 10 segundos. Promedio: 23 kilómetros.

Año V. — Miguel Mucio, 660 kilómetros, 25 horas, 1 minuto y 30 segundos. Promedio: 26'373 kilómetros.

Año VI. — Miguel Mucio, 711 kilómetros, 28 horas, 26 minutos y 12 segundos. Promedio, 25 kilómetros.

Año VII. — Víctor Fontán, 1.333 kilómetros, 51 horas, 3 minutos y 34 segundos. Promedio: 26'100 kilómetros.

Año VIII. — Mariano Cañardó, 1.451 kilómetros, 51 horas y 3 minutos. Promedio: 25'115 kilómetros.

Año IX. — Mariano Cañardó, 1.121 kilómetros, 40 horas, 1 minuto y 44 segundos. Promedio: 28 kilómetros.

Año X. — Mariano Cañardó, 1.420 kilómetros, 53 horas, 17 minutos y 27 segundos. Promedio: 28'670 kilómetros.

Ha comenzado la temporada futbolística en varias regiones

LOGROÑO. — Contendieron amistosamente el Arenas y Deportivo Logroñés, que venció por cuatro a uno. Los equipos fueron:

Arenas: Zarraonandia, Llantada, Arrieta, David, Hueso, Gerardo Landeta, Susaeta, Yermo, Menchaca y Emilín.

Logroño: Urreaga, Alcalde, Recarte, González, Mugarra, Tell, Araujo, Juliá, Escolá, Luisín y Poli.

Los tantos marcaronse por este orden: Poli, Juliá, Gerardo, Escolá y... el mismo otra vez.

OVIEDO. — Otro amistoso: Oviedo-Athletic madrileño.

Victoria de los locales por uno a cero, marcado por Lángara.

SEVILLA. — Contendieron, a beneficio de los obreros sisen trabajo, el Sevilla y el Betis.

Este perdió por 3-2.

MURCIA. — Con motivo de la feria el equipo titular se enfrentó al Valencia.

Los murcianos ganaron por cuatro a uno.

MADRID. — El Nacional probó su flamante equipo con la Tranviaria, que perdió 3-2.

También comenzaron los campeonatos regionales, en Galicia, Cataluña y Baleares.

En Pontevedra, el Racing ferrolano venció al Eiríña por dos a cero; en La Coruña, el Deportivo al Burgos por cuatro a uno, y en Orense, el Celta al titular por uno a cero.

En Cataluña sólo se verificaron los partidos Sabadell-Español y Palafrugell-Martínenc, dejándose para hoy martes, Barcelona-Cataluña y Badalona-Júpiter.

El Sabadell venció por cuatro a dos, y el Martínenc por dos a uno.

En Palma de Mallorca el titular triunfó del Manacor por cinco a uno, y el Athletic, del Constancia, por la friolera de nueve a dos.

EN SAN JUAN DE MOZARRIFAR

A una muchacha se le inflama un recipiente de gasolina y sufre graves quemaduras

En el barrio de San Juan de Mozarrifar, al limpiar con gasolina, se le inflamó el líquido a María Benecocha.

Las llamas le produjeron extensas y graves quemaduras en diver-

sas quemaduras en la cara y manos. Fué curada por el médico titular, que calificó de grave su estado.

La Guardia civil dió cuenta del accidente a las autoridades judicial y gubernativa.

Se enfrentaron con el equipo campeón de Italia, Juventus, en el que figura el célebre jugador argentino Orsi.

El partido resultó reñido e interesante, venciendo el Madrid, justamente, por tres tantos a dos. El resultado ha causado sensación.

Se cree que los madrileños jugarán otro encuentro en Bolonia, siguiendo a París, donde parece que tienen concertados dos partidos.

Algo acerca de las dificultades para la Copa Schneider

Como es sabido la decisión de Francia e Italia de no tomar parte en la prueba de la Copa Schneider más que en el caso de que la carrera fuera retrasada seis meses, ha causado gran decepción y se da como probable que si el ministerio del Aire y el Real Aero Club inglés se encuentran en la imposibilidad de acceder a los deseos de Francia e Italia de que el equipo inglés efectúe el recorrido oficial de la carrera antes de adjudicarse el título de vencedor.

Por lo que respecta a Italia, no hay que buscarlos más que en las pruebas de los aparatos que no han dado satisfacción.

Los periódicos ingleses, para contribuir sin duda a la propaganda de atracción de espectadores, han publicado noticias completamente fantásticas acerca de la participación de Italia. La daban como segura, mientras que los aparatos y los pilotos seguían en el lado del Garda y el general Balbo no salía de su mutismo. Lo ha roto, como se ve, para pedir el aplazamiento.

En cuanto a Francia... hace exactamente cuatro días que el glorioso veterano Saint Lucinte ha hecho volar por primera vez al aparato que estaba en Hourtin. El otro aparato, el que estaba en el estanque de Bere y que debía ser conducido por Jean Assolant, ni siquiera ha volado. Esto no quiere decir que el aparato dé completa satisfacción. En cuanto a Assolant, de ninguna manera tendría tiempo, en el más favorable de los casos, de entrenarse lo bastante para correr a ese régimen de velocidad dentro de ocho días.

Inglaterra ve clara su probabilidad de ganar la prueba. Es ella la organizadora, en su calidad de detentora, y a ella compete aplazar o no la carrera. Sus pilotos se han entrenado a fondo. El más joven de ellos, Snalthe, que tiene 29 años, ha totalizado, por ejemplo, treinta y seis vuelos en 10 horas y media, con los hidros de entrenamiento y los de carrera. Es lo más probable que se decida por sostener la fecha fijada, aunque ello origine el forfait de sus competidores.

Sobre todo si son ciertas las noticias que se han hecho circular en Inglaterra (no sabemos si también con finalidades de reclamo) según las cuales se han descubierto espías en los alrededores de la estación aérea de Calshot, lo que ha obligado a que se guarden los aparatos en jaulas especialmente protegidas con cables de alta tensión...

Próxima prueba ciclista del C. D. Ayub

La sección ciclista del C. D. Ayub, con la cooperación del Ayuntamiento

de Calatayud, organiza, para el día 13 del actual, una carrera ciclista en la que podrán tomar parte todos los corredores que posean licencia de la U. V. E. del año actual.

El recorrido es el siguiente: Calatayud, Aluendilla, El Frasnó, La Almunia, Venta La Romera y regreso, con un total de 100 kilómetros.

Los premios a conceder son los siguientes. Clasificación general: 1.º: 75 pesetas; 2.º: 50; 3.º: 25; 4.º: 15; 5.º: 10 y 6.º: 5 pesetas.

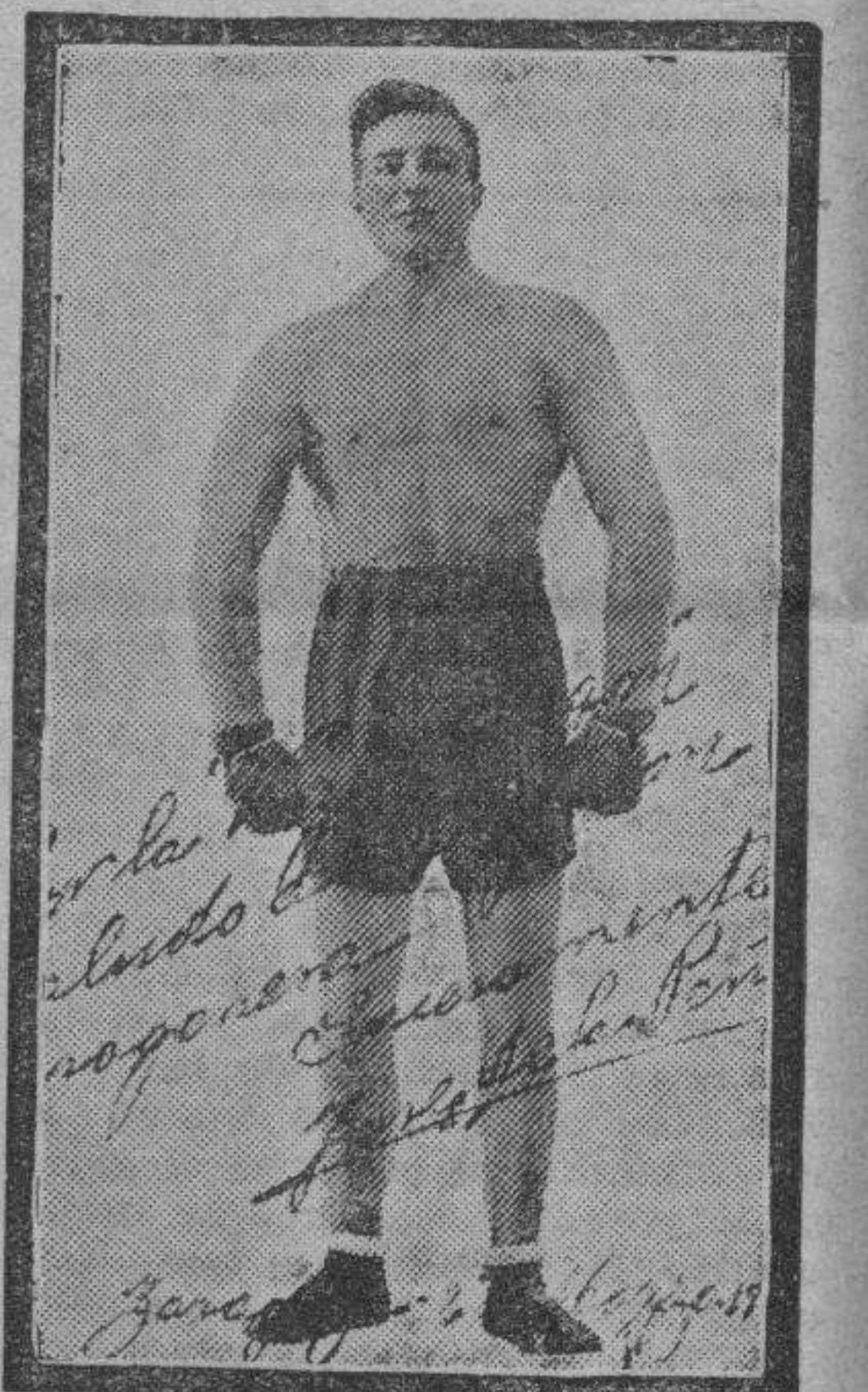
Clasificación para neófitos: 1.º: 20 pesetas; 2.º: 15, y 3.º: 5 pesetas.

La salida será a las siete de la mañana y las inscripciones al domicilio de la sociedad organizadora, calle Dato, número 3. El importe de la inscripción, no reembolsable, es de 1 peseta.

El equipo de Zaragoza

Hemos tenido noticia de en qué forma quedará determinado el equipo del Zaragoza para la inmediata temporada futbolística.

Sabemos que la Junta directiva tiene el propósito de dar una nota



En la noche del sábado último, Pepe de la Peña, nuestro "casi" paisano, puso en juego su título de campeón asturiano del peso welter venciendo a su contrincante, Abelardo, en el segundo asalto. El "hecho" ocurrió en Gijón, desde donde Peña nos telegrafía y nos comunica que brinda su triunfo a la afición aragonesa. ¡Enhorabuena, muchacho!

oficiosa a la Prensa relacionada con el equipo que ha logrado "construir".

Nos adelantamos a su decisión, agradecidísimos a quien, con ejemplo caballerosidad, nos facilitó anoche los nombres de jugadores, que son:

- Porteros: Hernández, Puente y Lerín.
- Defensas: González, Gómez y Catalán.
- Medios: Rufo, Tomás, Orollaga, Pujana y Orcástegui.
- Delanteros: Burillo, Bonillo, Piquerul, Murúa, Juaristi, Jaso, Badía y Belauste.

Distinga su buen gusto pidiendo **Oporto - Bandeira**

Aristocrático Salón Doré

Hoy, EL TAMBOR DE LA REVOLUCION batiendo por las calles de Viena... Enmudecido por el mágico violín de Johann Strauss. en

Inmortalidad

EL PRECIO DEL AMOR

El más bello poema pasional y las más vibrantes melodías del rey de los valses. Creación de Hans Stuve y Claire Rommer

Mañana, **LOS CAUTIVOS**, interesante film de la Universal

El Madrid, en Milán, logró un triunfo clamoroso

Noticias de Milán dan cuenta de que llegaron los excursionistas del Madrid F. C., que fueron recibidos por representantes de los clubs locales, Federación, etc., y una nutrida representación de la colonia española, que tributó a sus compatriotas una calurosa acogida.

TEATRO CIRCO

Hoy, último día

La fascinación del bárbaro

GEORGE BANCROFT, en una de sus realizaciones más rudas e impulsivas MARY ASTOR lucha entre dos amores: el de su esposo y el del bárbaro fascinador

FREDRIC MARCH opone a su rival las armas de su elegancia, distinción y refinamiento

SESIONES TARDE Y NOCHE

INFORMACIONES DE MADRID

MANIFESTACIONES DEL ALTO COMISARIO

Por ahora no se repatriarán tropas de Marruecos

NO HAY CONTRABANDO DE ARMAS. — EL PLAN DE OBRAS PUBLICAS Y COLONIZACION

MADRID. — Ha regresado a Marruecos el Alto Comisario, señor López Ferrer, después de conferenciar con el ministro de la Guerra.

Los periodistas preguntaron al señor López Ferrer acerca de las denuncias del diputado señor García Hidalgo acerca del contrabando de armas.

El señor López Ferrer contestó: —No sé la información que ese señor pueda tener; creo que, si como dice, sabe algo, lo que debe hacer es venir a decírmelo para que yo esté enterado. Yo no sé nada, pero creo que todo ello no pasa de ser una fantasía. "Le Journal", de París, ha publicado una información sobre este supuesto contrabando y yo creo que ello es lo que sirve de base a estas denuncias. Y lo que sí le puedo afirmar es que esa información es totalmente fantástica. Se publica con fotografías que no corresponden siquiera a los lugares de que se habla. Créame, no hay nada; por la frontera francesa es muy difícil que se haga este contrabando. Los franceses estrechan, como nosotros, su vigilancia y están en una actitud plausible, deseando cada vez más fervientemente la unión y la acción conjuntas. Son los propios intereses lo que defienden con ello".

Refiriéndose al licenciamiento de tropas dijo el Alto Comisario que se ha lanzado una información tendenciosa si no es equivocada.

La Prensa de la zona francesa supone que el señor López Ferrer ha ido a Madrid a proponer licenciamientos. No hay nada de eso. Es locura el creer que se repatriarán 20.000 peninsulares y 5.000 indígenas, pues lo más que se podría repatriar sería un par de batallones.

En Africa hay 60.000 hombres y de ellos 10.000 son indígenas. Pero no se puede tocar ninguno de estos hombres.

El señor López Ferrer se mostraba satisfecho de que el plan que ha propuesto haya sido aprobado íntegramente por el Gobierno.

Es un plan civil. Las bases del mismo son fundamentalmente obras públicas y colonización. Hay un empréstito de 80.000 pesetas que se inició el año 1929 para obras públicas. Lo encontró hecho el Gobierno de la República y con mi informe lo respeta para que no se paralicen las obras. Lo interesante ahora en Marruecos es hacer carreteras, pistas, obras en general. Antes el problema marroquí tenía una faceta. Ahora tiene otra. La carretera de Ceuta a Melilla es una obra de trascendental importancia. Es la vía eje de las comunicaciones, puesto que atraviesa la zona y permitirá trasladarse de una a otra plaza en siete horas. Calculo que esta gran carretera estará terminada para el año próximo.

Después lo más importante es la obra de colonización. El cultivo del campo. Hay que dar esas tierras improductivas para que se cultiven. Crear riqueza. Con esto y con las obras se puede hacer un Marruecos nuevo en pocos años.

Merece la pena de hacer el esfuerzo económico.

Pero, en fin, todo hace pensar que por ahora no hay motivo para inquietarse. Las cabillas están desarmadas. En general el desarme es completo. El campo no me preocupa absolutamente. Me preocupa mucho más la ciudad, que el paro y las luchas sociales son en Africa mucho más peligrosos que en el campo.

Enfermedades del recto ano **ALMORRANAS** de las **VARRICES y ULCERAS** de las piernas
Cura rápida sin suspender el trabajo
Clínica Lacaustre Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 7
Organizado del Hospital Saint Antoine en París
PIDA EN TODAS PARTES **Oporto - Bandeira**

MISCELANEA MINISTERIAL

El alcalde de Ayerbe protestó ante el Gobierno contra la acusación de que su pueblo es comunista

Referencias de lo hecho por los extremistas en sus manifestaciones del domingo. — Cuanto se ha dicho de Jaca no es más que una pueril fantasía. — Preparan la reforma forestal. — Conflictos resueltos. — Manifestaciones del jefe del Gobierno

En Guerra

LO DE JACA NO ES MAS QUE UNA FANTASIA. — LAS MANIOBRAS EN EL NORTE

MADRID. — El ministro de la Guerra dijo a los periodistas que las noticias que se tenían de Jaca eran de que allí no ocurría ninguna novedad.

Cuanto se ha dicho no ha sido más que fantasías.

Dijo el ministro de la Guerra que había recibido una carta del general Gil Yuste dándole cuenta de la marcha de las maniobras que se verifican en el Norte de España.

LA REFORMA DE MARRUECOS. EL PRESUPUESTO DE GUERRA

En cuanto a la reforma de Marruecos dijo el ministro que está pendiente del examen del Estado Mayor Central.

Dijo que el presupuesto de Guerra será muy interesante, pues se dotará al Ejército de todo aquello de que carece.

Estará terminado a fin de mes.

En Trabajo

HUELGA RESUELTAS

MADRID. — El ministro de Trabajo dijo a los periodistas que el delegado especial enviado por el Gobierno había resuelto la huelga general de Castillo Condado (Toledo) mediante la firma de unas bases entre patronos y obreros, y otra de ganaderos y labradores en Talavera. Dió cuenta de otras varias huelgas resueltas, entre ellas la de taxis en Palma de Mallorca.

En Gobernación

EL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION HABLA DE LAS MANIFESTACIONES EXTREMISTAS DEL DOMINGO

MADRID. — Por ausencia del ministro de la Gobernación recibió a los periodistas el subsecretario.

Contestando acerca de los rumores de huelga general en Bilbao dijo:

—Acabo de conferenciar con el gobernador de Vizcaya, que me ha dicho que la tranquilidad es absoluta en la capital.

Ayer —agregó— se tomaron precauciones ante el anuncio de una manifestación, que no se celebró, y cuya importancia demuestra el hecho de que sólo se practicaron dos detenciones.

Añadió el subsecretario que en Barcelona los obreros habían vuelto al trabajo y que el orden era absoluto.

Relató los sucesos de Mérida en la forma ya conocida, afirmando que había resultado un herido grave, que, sin duda, fué el que atentó contra la benemérita.

También en Sevilla se intentó organizar una manifestación, que no tuvo importancia, pues fué fácilmente disuelta por los guardias de Seguridad.

En Gijón, algunos asistentes al banquete celebrado en honor de don Melquiades Alvarez hicieron manifestaciones de hostilidad al ilustre político, pero fueron expulsados del local inmediatamente. En este incidente resultó un herido leve.

En Oviedo los asistentes a un entierro, cuando regresaban del cementerio pretendieron formar una manifestación, pero fueron fácilmente disueltos, recogiendo algunas armas.

En la Presidencia

EL PRESIDENTE, EN MIRAFLORES

MADRID. — El subsecretario de la Presidencia manifestó a los informadores que el presidente había pasado el domingo con su familia en Miraflores de la Sierra y que hasta las ocho de la noche no regresaría hoy a Madrid.

Añadió que las noticias recibidas acusaban tranquilidad completa en toda España.

PROTESTA DEL ALCALDE DE AYERBE CONTRA UNA ACUSACION DE COMUNISMO

MADRID. — El señor Alcalá Zamora regresó a las ocho de la noche de su residencia de Miraflores. Momento después conferenció con el subsecretario de Estado, que le dió cuenta de las noticias que en vía desde Ginebra don Alejandro Lerroux.

DE ESCASA IMPORTANCIA

Los comunistas dieron ocasión a que los guardias de asalto interviniesen varias veces

Pero la fuerza pública se limitó a destruir los grupos sin hacer uso de las armas y a detener a unos cuantos exaltados

GRUPOS CON UNA BANDERA ROJA. — PEDREA CONTRA LOS GUARDIAS

MADRID. — A las once de la mañana de ayer los agentes de vigilancia que prestaban servicio en la glorieta de Atocha vieron que por la rampa de la estación llegaba a la glorieta un numeroso grupo, al frente del cual marchaba un individuo con bandera roja comunista. Algunos agentes le salieron al paso, mientras otros acudían a los teléfonos para comunicar a la Dirección de Seguridad lo que ocurría.

En la calle de la Cruz se había situado un autobús con guardias de

asalto, en previsión de lo que pudiera ocurrir.

Avisados del alboroto que se iniciaba en la glorieta de Atocha, acudieron presurosos a la calle de la Cruz, y, subiendo a un "auto", desaparecieron rápidamente calle de Atocha abajo.

Cuando llegaron a la glorieta ya se había producido la primer colisión entre agentes de Vigilancia y manifestantes. Detenidos algunos de éstos, y recogida la bandera, los agentes fueron detenidos. Fué preciso que la policía hiciese dos disparos para ahuyentar a los del grupo.

Los guardias de asalto iniciaron una carga que dispersó a los manifestantes. De éstos, unos se refugiaron en la taberna de la glorieta de Atocha, 9, desde donde comenzaron a gritar: ¡Viva el comunismo!

Guardias y agentes acudieron a la taberna, donde no les fué posible penetrar porque cerraron las puertas desde dentro. Obligado que fué el dueño a abrir, fueron detenidos muchos de los individuos que se encontraban en el interior, pero no pocos lograron escapar y corrieron a refugiarse en el Hospital General a cuya puerta había numeroso público en espera de visitar a los enfermos.

INSPECCION EN EL HOSPITAL. — VARIOS DETENIDOS

El teniente coronel de Seguridad señor Panguas, acudió a la calle de Santa Isabel, y, previo permiso del director, penetró con oficiales y guardias en el hospital, en persecución de los fugitivos.

Al mismo tiempo, y por disposición del señor Panguas, fueron llevados al vestíbulo del benéfico establecimiento los detenidos en la taberna.

Practicada una requisa en todo el

EL ARTE Y EL DINERO

Fleta queda convertido en un fabricante de harinas

EL GRAN TENOR TENDRA NEGOCIO EN BARBADILLO

MADRID. — El famoso tenor aragonés Miguel Fleta, en sociedad con su cuñado, se propone explotar una fábrica de harinas en Barbadillo (Valladolid).

hospital, se hicieron algunas detenciones.

A la una de la tarde, convenientemente custodiados por fuerzas de asalto, que dejaron un autobús a la puerta del hospital, se encontraban en el vestíbulo de éste los siguientes individuos en calidad de detenidos: Gabriel García Ganges, Baltasar Rodríguez Laforque, Lesmes Martín Sanjuán, Angel Montero, Francisco Muñoz Polo, Enrique Rodríguez Arroyo, Juan José Fernández Rodríguez, Miguel Escarpa Sanz, Pedro Martínez, Roberto Esquivias, Bernardo Tejado, José Fernández, Janer, José Puerta Redondo, Joaquín Sánchez, Patricio Freyle, Félix Muñoz, Antonio Rodríguez Laforque, Juan Manuel Jiménez, Jesús Moreno Gallego, Rufino Recio Santamaría.

INTENTO AGREDIR Y TUVO MIEDO

Cuando los guardias de Seguridad perseguían calle de Atocha arriba a los alborotadores, un individuo, encarándose con el teniente de Seguridad don Guillermo Villarán, le apuntó con una pistola; el oficial echó mano al sable, y al ir a descargar el golpe, el de la pistola arrojó el arma y se tiró al suelo. Detenido se le encontró en uno de los bolsillos un cargador. La pistola, recogida por uno de los guardias, estaba cargada. Identificado en el hospital el detenido dijo llamarse Antonio Rodríguez Laforque, domicilio accidentalmente en la calle de San Francisco el Grande, núm. 11 (barrio de Usera), en Villaverde.

UNA MUJER LANZO UNA MACETA CONTRA LOS GUARDIAS

La fuerza pública, cuando acudió a auxiliar al teniente señor Villarán, fué objeto de una agresión, que partió de uno de los balcones de la casa núm. 113 de la calle de Atocha, en cuyo piso principal está instalado un centro de la Mutualidad Obrera.

Desde dicho balcón una mujer arrojó sobre los guardias una maceta que se estrelló sobre las losas, sin que, por fortuna, alcanzara a nadie.

LA FUERZA PUBLICA CARGO VARIAS VECES

Obligados los revoltosos a alejarse de la glorieta de Atocha, subieron hasta la iglesia de San Sebastián, donde pretendieron rehacerse; pero avisados los guardias de asalto por las parejas de servicio en Antón Martín, llegaron, y tras una carga les pusieron en dispersión.

Batidos los manifestantes por los guardias de asalto en la Glorieta de Atocha, corrieron algunos de ellos hasta el Retiro. Los guardias les persiguieron hasta el parque, y en él practicaron algunas detenciones.

A las seis de la tarde comenzaron a formarse nutridos grupos frente a la Cárcel Modelo. La guardia de la prisión, reforzada desde hacia tres días, salió a la puerta, y con los guardias de Seguridad y fuerzas de asalto protegió la entrada.

A las siete los grupos habían engrosado, y la fuerza pública les invitó a despejar. Como siguieran estacionados, los guardias, al mando de un teniente, dieron una carga que despejó la plaza.

Resultaron detenidos Antonio Navarro Ballesteros, Balbino Mendiburu Algorta, Antonio Pechorromán González, Calixto Yagüe Estebarán y Manuel López Pérez. Los cinco estuvieron en el zaguán de la cárcel hasta que fueron conducidos a la dirección general de Seguridad.

En la colisión resultó herido en la mano derecha el guardia de Seguridad Graciano Díaz. Otros dos guardias resultaron con los sables rotos.

CINCO HOMBRES IBAN POR LOS TEJADOS. — TRES DE ELLOS FUERON DETENIDOS

En los momentos en que mayor

¿Ha oído Ud. cantar a RAMON NOVARRO en **SEVILLA DE MIS AMORES?**

Apresúrese a ver esta película, la mejor creación de su artista favorito, secundado por CONCHITA MONTENEGRO, que se proyectará mañana en el **Teatro-Cinema Parisiana**

Es una producción en español de MEIRO-GOLDWYN-MAYER

Hoy, último día **De frente... marchen...**

EL PROCESO DE LAS RESPONSABILIDADES

Quedan procesados los generales señores Ardanaz y García de los Reyes

También ingresó en Prisiones don Dámaso Berenguer.-Los detenidos son visitadísimo y tratados con la máxima consideración

EL GENERAL DON DAMASO BERENGUER ES TRASLADADO A LAS PRISIONES MILITARES DE MADRID

MADRID. — A las once de la mañana del domingo ingresó en Prisiones militares el general don Dámaso Berenguer, que había llegado procedente del Alcázar de Segovia.

Llegó en auto, acompañado de varios agentes de Vigilancia. Seguidamente pasó a ocupar la celda número 11.

Al enterarse sus compañeros de prisión de su llegada fueron a saludarle y conversaron con él extensamente.

El general Berenguer, que se encuentra muy animado, recibió a mediodía a sus hermanos don Luis y don Fernando.

LOS GENERALES DETENIDOS SON MUY VISITADOS

Los generales que se encuentran en Prisiones militares son muy visitados.

A las tres de la tarde empezó la visita de sus familiares y a las seis la de sus amigos.

Entre las personalidades que acudieron a Prisiones militares estaban el almirante Carvia y el marqués de Hoyos. Como la aglomeración era grande muchos de los visitantes se limitaron a dejar tarjeta.

No es cierto que los detenidos sean

encerrados a las diez de la noche, pues tienen absoluta libertad para entrar y salir de las celdas.

OTROS GENERALES PROCESADOS

La Comisión de Responsabilidades ha dictado auto de procesamiento y prisión contra los generales Ardanaz y García de los Reyes.

En Prisiones militares estuvieron los señores Serano Batanero y Piñeiro tomando declaración al general Berenguer.

Las palabras del general fueron muy interesantes y la declaración muy extensa.

Trataron de los sucesos de Jaca y del Consejo de guerra en el que se dictó el fusilamiento de los capitanes Galán y García Hernández.

A la salida dijeron que la diligencia había durado dos horas y que mañana volverían a tomar declaración a las nueve y media de la mañana.

Dijeron que mañana, a la salida, quizás pudieran decir algo interesante.

LOS GENERALES DEL DIRECTORIO NOMBRAN UN PROCURADOR

En Prisiones militares estuvo el notario señor Valiente para autorizar el otorgamiento de poderes al procurador de los generales del Directorio. Todos los generales lo firmaron.

Ha quedado presentado el recurso contra la orden de procesamiento. El general Cavalcanti ha nombrado a don Eduardo de la Venta.

El general García de los Reyes a don Antonio Róspide y don Federico Berenguer al señor Martínez Vega.

EL SEÑOR BERENGUER NO REGRESARA A SEGOVIA

MADRID. — Se ha dispuesto que el general Berenguer no regrese a Segovia, quedando en Madrid en Prisiones militares.

LAS RESPONSABILIDADES POR LOS SUCEOS DE JACA Y POR EL DESASTRE DE MARRUECOS

MADRID. — La Comisión de Responsabilidades, bajo la presidencia de don Carlos Blanco, se ha reunido para estudiar los informes de las subcomisiones que estudian el proceso de los sucesos de Jaca y el Consejo de guerra de Huesca que falló el fusilamiento de los capitanes Galán y García Hernández.

Se han estudiado importantes documentos que se les ha enviado de Jaca.

El miércoles saldrá la subcomisión para Jaca a conocer más detalles de aquellos sucesos.

También marchará en breve a Marruecos la subcomisión que estudia el desastre de Annual.

era la confusión frente a la Cácel Modelo, alguien llegó avisando que en las casas de la calle de la Princesa, fronteras al Buen Suceso, habían sido vistos cinco hombres andando por los tejados y atisbando desde ellos.

Inmediatamente se destacaron algunas parejas que, colocándose unas en las entradas de las fincas y subiendo otras a los pisos superiores comenzaron a perseguir a los cinco individuos. Ya iban a dar por infructuosa la búsqueda, cuando la fuerza pública y la Policía fué advertida de que algunos de los sujetos que se buscaban estaban en el tejado de la casa núm. 24. En efecto, allí fueron encontrados poco después, mas no todos, porque dos de ellos lograron escapar, ignorándose por dónde.

Apresados los tres individuos, fueron conducidos al portal de la casa, desde donde, convenientemente espositados, fueron remitidos a la Dirección General de Seguridad.

INFORME OFICIAL

El señor Galarza recibió de madrugada. Pocas noticias tenía que dar, pues, en realidad, después de los ligeros alborotos de que hemos dado cuenta, el día de ayer transcurrió sin incidente notable que lamentar. En efecto, de entre los manifestantes no resultó ni un herido y el guardia que resultó contusionado en una mano, lo fué al chocar él mismo contra un árbol.

Otro guardia de Seguridad que tuvo que darse de baja en el servicio le fué necesario hacerlo así por haberse caído del caballo cuando éste resbaló.

El director general de Seguridad se felicitaba del resultado de la jornada y hacía resaltar la eficacia del buen servicio de los guardias de asalto que, sin haber necesitado apelar a medios violentos, lograron ayer restablecer el orden, reduciendo a la obediencia a los revoltosos.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR GALARZA

Refiriéndose a los sucesos de carácter comunista desarrollados en la Glorieta de Atocha, dijo el señor Galarza a los periodistas que la maceta que había caído sobre los guardias no fué arrojada por nadie. Lo ocurrido fué que varias personas salieron a una ventana para apreciar lo que ocurría y empujaron involuntariamente la maceta que cayó sobre el grupo de agentes.

Luego dijo el señor Galarza que habían sido puestos en libertad seis o siete presos gubernativos, y que esta tarde serían libertados dos o tres más.

Manifestó que calculaba que el miércoles o el jueves no quedarían otros presos que los sometidos a proceso por algún delito.

LAS MANIFESTACIONES DEL JUEZ DE CHAMBERI

El juez del distrito de Chamberi ha hecho algunas declaraciones relacionadas con los sucesos comunistas registrados el domingo en Madrid.

Dice que fueron detenidos dos individuos por fijar pasquines subversivos, de los que se les ocuparon treinta.

También han sido detenido otros sujetos por apedrear a los guardias.

Finalmente se ha practicado la detención de otros varios que se habían refugiado en las terrazas de las casas.

Estos declararon que huían de las maniobras de los guardias y se refugiaron en un portal, subiendo luego hasta las azoteas, por no llamar en los pisos.

Por fin dijeron que se dirigían a la manifestación.

TAXIS-ZARAGOZA

Llame usted al teléfono 27-02 Servicio permanente día y noche

Tres tesoros al alcance de todos

EL JARABE PECTORAL ARMISEN es el más poderoso antiséptico des congestionante pulmonar, eficazísimo en toda clase de catarros. Frascos de 2 y 3 pesetas

LA LIMONADA PURGANTE EN POLVO ARMISEN es el purgante más suave, agradable, eficaz y económico. Único que no irrita ni produce trastornos.—Caja de una purga, 50 céntimos; de seis purgas, 3 pesetas

ASPIOCALCINE es el tónico reconstituyente ideal para niños y adultos eficazísimo en estados de debilidad, anemia, pérdida de energías, predisposición catarral, etc.— Tomas: vino y jarabe. Frasco 4 pesetas

FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 6-Teléfono 13-93

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

INFORMACION DE BARCELONA

“Hay que defender la economía catalana, para que no quede en poder de los malhechores” dijo Companys

La ciudad recobra, casi por completo, su vida normal.-Algún servicio no quedó normalizado.-Huelguistas de la Telefónica quieren reanudar el trabajo.-Manifestaciones del gobernador.-Unas fábricas han cerrado por tiempo indefinido

COMO TRANSCURRIÓ EL DOMINGO EN ABSOLUTA TRANQUILIDAD.—UN ARTICULO DE “SOLI”

BARCELONA. — Con gran tranquilidad ha transcurrido el domingo, dándose la sensación de que nada ha pasado en esta capital.

Desde muy temprano empezó la circulación de tranvías, autobuses y taxímetros y las calles se han visto concurridísimas, no obstante haber marchado una buena parte de la población de Barcelona a las afueras, como sucede todos los domingos.

Los teatros y cinematógrafos estuvieron llenos.

El gobernador civil suspendió los partidos de fútbol y las corridas de toros, con objeto de que los elementos extremistas no se pudiesen aprovechar de estos espectáculos para producir alteraciones del orden. Se han publicado los periódicos, y “Solidaridad Obrera” inserta una nota del Comité Central ratificando el acuerdo de la Federación Local de Sindicatos sobre vuelta al trabajo.

Después publica un artículo que titula: “Con serenidad por la Confederación”. En él dice que ante los momentos actuales cuantos pertenecen a la Confederación deben permanecer serenos y no dar lugar a que de nuevo el poder gubernativo suspenda la publicación del periódico que necesita, en días sucesivos, estar muy en contacto con los afiliados a la organización.

PUGNAS ENTRE LOS DIARIOS “La Opinión”, órgano de la Esque-

rra republicana, publica un artículo duro contra “La Vanguardia” y “La Publicitat” y censura, principalmente, que estos periódicos hayan dicho que la falta de autoridad en Cataluña había sido la causa de que ciertos elementos irresponsables obraran a su antojo y con toda libertad. En otra parte del periódico “La Opinión” habla de la tirantez de relaciones existentes entre el gobernador civil y el presidente de la Generalidad, y rechaza que una nota aparecida en este periódico, culpando de cuanto ha ocurrido en Barcelona al señor Anguera de Sojo, sea criterio de la dirección o de sus redactores. Afirma que ésta es opinión exclusiva del Directorio de izquierda republicana.

NORMALIDAD EN EL TRABAJO.—GRATITUD DEL GOBERNADOR

BARCELONA. — La mayoría de los obreros se han reintegrado al trabajo. La ciudad ofrece el aspecto normal.

Los guardias de Seguridad patrullan sin tercerola y las fuerzas destacadas han sido retiradas a sus cuarteles. El gobernador civil facilitará una nota que publicarán esta noche los periódicos. Agradece el gobernador la cooperación que le ha prestado el público afirmando que lo tendrá siempre a su disposición y que los perturbadores lo tendrán en frente.

ALMUERZO A LOS PARLAMENTARIOS

BARCELONA. — Maciá ha obsequiado con un almuerzo, que se ha celebrado en el palacio de la Generalidad, a todos los parlamentarios catalanes.

Al terminar el acto se cambiaron impresiones acerca de la marcha de los debates de la Constitución, y se estudió la discusión del Estatuto.

LLEGAN PALLAS Y TARRAGO

Han llegado, procedentes de Zaragoza, los acusados Pallás y Tarragó. Se les supone complicados en el asesinato de Layret.

DE NUEVO HABLA EL GOBERNADOR.—HAN CERRADO DEFINITIVAMENTE UNAS FABRICAS

BARCELONA. — El gobernador recibió a los periodistas. Dijo que había visitado a las autoridades para agradecerles su cooperación. Celebró una entrevista con el presidente de la Generalidad.

Le preguntaron si había concedido autorización para celebrar una manifestación, y contestó el gobernador afirmativamente, porque era un acto de simpatía hacia Maciá.

Dijo que han dejado de trabajar en dos o tres fábricas.

En la de blanqueados de Soler y Compañía se fijó un anuncio en el que se hace constar que, por ahora, permanecerá cerrada la fábrica, así como la de productos químicos de La Garriga, ante la cual se situaron los obreros en actitud pacífica.

PRESENTACION DE HUELGUISTAS DE LA TELEFONICA

BARCELONA. — En la Jefatura Superior de Policía se presentaron varios huelguistas de la Telefónica, para hacer entrega del carnet de la Confederación Nacional del Trabajo. Se les indicó que la entrega debían hacerla en la Central de Teléfonos.

Los empleados expresaron deseo de volver al trabajo.

CINCO ANARQUISTAS DETENIDOS

BARCELONA. — La policía ha detenido a cinco súbditos italianos, a quienes les fueron ocupados carnets de la Federación Anarquista. Días pasados fueron detenidos otros dos individuos.

Todos han ingresado en la cárcel a disposición de las autoridades.

PARTE DEL SERVICIO RODADO FUE SUSPENDIDO

BARCELONA. — A pesar del acuerdo de volver al trabajo, los tranvías y autobuses se abstuvieron de salir al servicio, porque algunos grupos de elementos extremistas les obligaron a retirarse.

HACIA LA NORMALIDAD.—ALGUNAS DIFICULTADES

BARCELONA. — Hoy han abierto los cafés, bares y otros establecimientos.

Se han publicado todos los periódicos.

Los soldados derribaron las barricadas de la calle de la Princesa. Nuevamente se ha impedido la entrada de los carros que efectúan la recogida de basuras en la ciudad. En las calles se formaban grandes montones de basura, que luego eran incendiados por los grupos.

DURAS PALABRAS DEL SEÑOR COMPANYS.—HAY QUE DEFENDER LA ECONOMIA CATALANA

BARCELONA. — El diputado señor Companys, hablando con los periodistas, ha manifestado que es completamente imposible permitir que las organizaciones obreras estén dominadas por matones, muchos de ellos con antecedentes criminales. Agregó que los obreros, en la ocasión presente, habían dado una prueba de cobardía.

Afirmó que a pesar de los asimismos que recibe está dispuesto a dar la cara para defender la economía catalana antes de que quede en poder de los malhechores.

Están las pasiones desatadas — continuó diciendo — y estamos sufriendo los efectos de la liviana historia del orden público en Cataluña, con todo cuanto se ha escrito acerca de ello.

El señor Companys tiene fe en el porvenir y cree que la “esquerra” catalana gozará de prosperidad bajo la República.

Como se ha visto — agregó — ahora ni siquiera ha sido necesario suspender las garantías.

Dijo también que es absolutamente falso que los elementos de la “esquerra” pretendieran asaltar el Gobierno civil.

Estos ataques a Maciá — dijo el señor Companys — son injustos. Maciá es el símbolo de Cataluña.

Interrogado acerca de la discusión del Estatuto, dijo que probablemente en esta semana se discutirá la enmienda presentada por el señor Alomar.

Cinema Alhambra

Hoy, último día de la película que señala el triunfo de la cinematografía sonora

La canción de la estepa

Magnífica creación del famoso cantante **LAWRENCE TIBBETT** del Metropolitan House, con **LAUREL y HARDY**.

RUIDOSO EXITO

CINEMA ARAGON EN SILENCIO (Canción de amor) y **LAVADO y PLANCHADO**

Oporto - Bandeira

BARCELONA. — El gobernador civil ha facilitado a la Prensa una extensa nota en la que dice que, terminados los disturbios, agradece la colaboración que le han prestado entidades y ciudadanos y muy especialmente el Partido Radical y "Esquerra" catalana.

Cree que la huelga no se reproducirá, porque tiene ambiente hostil. Añade que no quiere indagar las influencias ocultas que hay para perturbar la República, pero afirma que desde hace tiempo se hacen investigaciones para aclarar el misterio de esta fiebre de desorden, que no ha existido durante la Dictadura.

"Las autoridades defenderán los intereses del pueblo contra sus perturbadores, y mientras estas funciones no pasen a la generalidad los gobernadores se verán obligados a cumplir su deber imponiendo la ley a todos.

"Nadie será dueño de la calle — agrega la nota — sin encontrarse con la energía de las autoridades, cueste lo que cueste".

Termina diciendo que las autoridades obrarían con vileza si no redujeran a la impotencia a los fantasmas y a los criminales que explotan a los obreros.

LOS MUERTOS HAN SIDO DIEZ.— IDENTIFICADOS

BARCELONA. — En el Hospital Clínico, donde se hallaba instalado desde hace unos días, ha fallecido Jacinto Ortega, herido gravemente en los sucesos de la semana anterior.

Con éste son diez las personas que han resultado muertas en los choques entre los huelguistas y la fuerza pública.

Han sido identificados los cadáveres de José Marcial y Pedro Navarro, que resultaron muertos durante los pasados sucesos.

SUSPENDIERON UN ACTO DE ADHESION A MACIA

BARCELONA. — Para las ocho de la noche se proyectaba una manifestación de adhesión a Maciá, organizada por elementos de la izquierda catalana y de la Juventud catalanista; pero, sin que puedan determinarse las causas, el acto se ha suspendido.

HA MARCHADO EL GENERAL GAY, RECLAMADO POR LA COMISION DE RESPONSABILIDADES

BARCELONA. — Desde "Las Franquezas", donde residía, se ha trasladado a Madrid el general de división de Artillería don Joaquín Gay, reclamado por la Comisión de Responsabilidades del Congreso.

PROCESAMIENTOS Y PRISIONES

BARCELONA. — Se ha dictado auto de procesamiento y prisión sin fianza contra Manuel Sítges y Pedro Lázaro, que intervinieron en los sucesos pasados.

Ha sido puesta a disposición del Juzgado correspondiente Catalina Bordas, a quien le fué ocupada una pistola, suponiendo que tomó parte en el tiroteo de las Ramblas.

ANUNCIOS OFICIALES

ALCALDIA DE TARDIENTA

En la imposibilidad de contestar al gran número de solicitantes a la plaza de auxiliar de la secretaría del Ayuntamiento y que particularmente fué publicada en este periódico, se hace saber que aquella ha sido cubierta, dándose por contestados dichos interesados por medio del presente y significándoles el agradecimiento de esta Alcaldía por sus ofrecimientos.

ANUNCIO

Por haberse creado nuevo partido médico entre los distritos de Bergua, Basarán y Cortillas, se halla vacante la plaza, y surgiendo inconvenientes en la clasificación entre ser de cuarta y quinta categoría, no puede anunciarse la expresada vacante en la "Gaceta" de Madrid, conforme se ordena por la Dirección General de Sanidad en circular de 23 de mayo de 1930; por consiguiente se adjudicará interinamente a aquellos que la soliciten y reúnan las condiciones, entretanto se resuelve el expediente de cambio de clasificación.

Bergua, 3 septiembre de 1931.— El alcalde, Ramón Lardiés.

ACTO EN OVIEDO

D. Melquiades Alvarez opina que la autonomía debe determinarse por un referendum nacional

Y que el Poder civil debe ser el supremo, aunque el Estado tiene la obligación de amparar todas las doctrinas espirituales

EN EL PARQUE DE ATRACCIONES.— BANQUETE.— ENTUSIASTA RECEPCION

GIJON.—En el Parque de Atracciones se celebró el banquete en honor de don Melquiades Alvarez, al que concurrieron unas 2.000 personas.

Don Melquiades Alvarez llegó al final de la comida, y su presencia fué acogida con una gran ovación y entusiasmas vivas.

Asistieron al acto representaciones de toda Asturias.

AL TEATRO.— UNOS DISCURSOS

A las cuatro de la tarde se celebró en el teatro de los Campos Eliseos el anunciado acto, bajo la presidencia de don Melquiades Alvarez. Junto al ilustre político se sentaron los señores Alvarez Valdés, Morán, Landeta, Lera, Tomás Romero y López Barroso.

En primer término habló don Dionisio Morán, ofreciendo el homenaje.

Dijo que el partido liberal democrata aspira a gobernar, pero sin claudicaciones, y que las ideas que defiende el señor Alvarez no fueron ahogadas por el fracaso. Don Melquiades Alvarez —dijo— es un político de sanos ideales, cuyas ideas se aceptaron siempre, y cree que ahora también se aceptarán.

El señor Mouriz habla de la política que representa don Melquiades Alvarez. Refiérese a la dictadura, que hizo posible el advenimiento de la República, que fué traída libremente por el pueblo, y a la cual hizo don Melquiades un gran servicio en su discurso del teatro de la Comedia.

En nombre de los reformistas andaluces se adhirió al acto el señor López Barroso.

El señor Alvarez Valdés dice que el reformismo estará siempre en el punto medio y frente a los extremismos. Exalta el respeto al orden, como base de la justicia social. El reformismo propugna por la libertad, dentro del orden, para el bienestar del país.

INTERVENCION DEL SEÑOR ALVAREZ.—QUE ES EL REFORMISMO

Al levantarse a hablar don Melquiades Alvarez es acogido con una enorme ovación.

El ilustre político comienza refiriéndose a la retirada de la política del señor Pedregal. Dice que no puede sustraerse al servicio de la patria hombre de tan relevantes dotes, por lo que hace un llamamiento a su patriotismo para que abandone su actitud.

Dice que el partido que dirige es un partido de ideas, que no ofrece lo que no puede cumplir. Añade que realizará una obra radical, asociado a la forma de Gobierno actual, dentro del orden, pues la República no puede vivir en comercio con el desorden, sino respetando la ley. Diríjase a la masa obrera, solicitando

su colaboración para la afirmación del régimen.

PODEROSA FUERZA SOCIAL DE LA IGLESIA.— EL ESTADO DEBE AMPARAR TODAS LAS DOCTRINAS ESPIRITUALES

Alude después al problema religioso, mostrándose partidario de la supremacía del poder civil. El Estado —dijo— no debe tener religión, pero debe amparar todas las doctrinas espirituales. Reconoce que la Iglesia en España es una poderosa fuerza social, de la que no puede prescindirse; impedir a la Iglesia su misión sería dar pruebas de sectarismo. Se muestra contrario a la separación de la Iglesia y el Estado y manifiesta su disconformidad con la supresión del presupuesto de culto y clero y la expulsión de las Ordenes religiosas. Cita a este efecto el ejemplo de Francia, que precisó una evolución de treinta años para llegar a la separación de la Iglesia y el Estado.

UN REFERENDUM NACIONAL DEBE DETERMINAR LA AUTONOMIA.— EL CAPITALISMO.

Defiende la autonomía regional, pero también la unidad nacional.

Dice que él no es federal y que el federalismo parécete inoportuno y perturbador en estos momentos. No

concede el federalismo nada más que para unir las regiones, no para disgregarlas y volverlas a unir. Sostiene que la autonomía debe determinarla por referendum la nación entera, no la región por sí misma.

Refiérese a la cuestión social, y dice que la transformación del régimen capitalista ha de ser lenta, la cual no pueden realizarla las fuerzas conservadoras, ni tampoco los obreros, porque la envenenaría por el espíritu de clases. Únicamente puede realizarlo la burguesía liberal avanzada que dé la sensación de que no se llegará a expropiaciones.

Defiende la libertad sindical, pero estando a su lado la responsabilidad. El Estado debe intervenir en la función sindical, y cuando la vea influida por la mano del crimen, el Estado debe ser inexorable en el castigo.

Dice que es enemigo del colectivismo, pues abomina de la dictadura proletaria. Acepta ciertas transformaciones en la propiedad, pero cree insensata la confiscación de bienes.

LOS PROBLEMAS DE LA REPUBLICA

Termina diciendo que la virtud y la cultura son los problemas fundamentales de la República, y que como él viene del pueblo, mirándolo siente acelerarse los latidos de su corazón.

Estas últimas palabras del señor Alvarez son acogidas con una prolongada ovación.

El acto transcurrió en medio del mayor orden.

LA POLITICA AL DIA

Las negociaciones entre el Vaticano y España son llevadas por cauces de cordialidad

No es posible suspender de un plumazo el presupuesto de culto y clero.—"La Voz" hace advertencias a unos católicos. Petición del capitán Rexach

REGRESO DON "INDA"

MADRID. — Ha regresado de Bilbao el ministro de Hacienda.

EL CAPITAN REXACH PIDE SEA EVITADO QUE LE HAGAN CIERTOS CARGOS

MADRID. — El capitán Rexach ha enviado una carta a los ministros de Gobernación y Guerra y dice que ha estado detenido e incomunicado veinticuatro horas en la Dirección General de Seguridad y luego fué conducido a la cárcel, donde ha estado detenido.

Como esta detención se debe a un error de la autoridad no quiere protestar porque ya está acostumbrado a que se le vigile y se le detenga. Pero como quiera que esta determinación ha dado lugar a que por algunos periódicos se le tache de enemigo de la República y se le hagan cargos injustos, pide al Gobierno que procure hacer desaparecer esa especie.

LAS RELACIONES DEL ESTADO CON LA IGLESIA

MADRID. — El periódico "Crisol" publica una información dando cuenta de que las negociaciones del Gobierno con el Nuncio se llevan a ca-

bo con gran cordialidad. Se puede asegurar que Roma acepta la separación de la Iglesia del Estado mediante la firma de un Concordato que establezca las futuras relaciones.

Parece que se dará a la Iglesia un plazo de diez años para establecer su régimen económico, porque representaría un problema suspender de un plumazo del presupuesto la partida de culto y clero.

ACCION REPUBLICANA PREPARA UNA ASAMBLEA NACIONAL

MADRID. — El partido de Acción Republicana ha convocado a los Consejos locales para que designen los representantes que han de enviar a la Asamblea nacional que ha de celebrarse en Madrid.

LO QUE DICE "LA VOZ"

MADRID. — "La Voz" publica un entrefleto diciendo que la C. N. T. aspira a implantar el anarquismo en España y que los últimos sucesos no han significado sino un repliegue estratégico, como puede derivarse de sus manifiestos. Advierte a Maciá que no debe contribuir con suscripciones en favor de los huelguistas y a los de la Izquierda Catalana el peligro que corre la paz de la ciudad.

LA PUGNA SOCIAL

Huelgas parciales y anuncio de otras de carácter general

Incidentes en varias poblaciones.—Mítines no autorizados.—Va al paro el personal subalterno de teatros.—Ferrovianos que piden mejoras.—Quedó resuelto el conflicto de los arroceros. No hubo en Bilbao el esperado paro

EL PERSONAL SUBALTERNO DE LOS TEATROS, EN HUELGA

MADRID. — Anoche los subalternos de los teatros celebraron una reunión, acordando declarar la huelga general.

OBREROS FERROVIARIOS QUE PIDEN MEJORAS

MADRID. — Se sabe que los ferroviarios andaluces han dirigido un escrito al ministro de Fomento en el que se denuncia que por haber amonestado el tráfico ferroviario en la Compañía de los Andaluces quedaron parados sesenta obreros.

Ahora todo ha quedado normalizado y solicitan el ingreso, pero no se conforman con el jornal de 3'65 pesetas que perciben, sino que piden cinco pesetas como mínimo.

A esta petición se ha negado la Compañía, porque carece de recursos para ello.

También unos factores condicionales que ingresaron en la Compañía de ferrocarriles del Oeste, en número de cincuenta, piden que se les equipare a los factores en propiedad en lo que se refiere a sueldos y derechos pasivos.

EN OVIEDO EL GOBERNADOR NO AUTORIZA UN MITIN COMUNISTA

OVIEDO. — El gobernador civil

no autorizó la celebración de un mitin comunista.

Para evitar el paso de una manifestación se colocó la Guardia civil en la carretera de Mieres.

No obstante, cerca de un centenar de extremistas pasaron en camiones. Luego se unieron al cortejo de un entierro de la mujer de un simpatizante y durante el desfile del entierro los extremistas cantaron La Internacional y dieron gritos subversivos.

La Guardia civil quiso disolverlos y fué recibida a tiros.

La benemérita disparó al aire y practicó diecinueve detenciones, entre ellas la de una mujer que iba armada con un revólver.

Los mineros de Mieres han pedido que se les condonen las multas, porque en otro caso irán a la huelga. En la fábrica de cementos de Tudela de Veguín se han declarado en huelga doscientos obreros.

EN BILBAO SE ADOPTARON MUCHAS PRECAUCIONES ANTE EL ANUNCIO DE UNA HUELGA GENERAL

BILBAO. — Ante el anuncio de la huelga general se adoptaron muchas precauciones.

Los afiliados a la U. G. T. repartieron un manifiesto exhortando a los obreros a no solidarizarse con

Cuide usted su estómago
 porque es la base de su salud
 Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente
 VENTA EN FARMACIAS

Plaza de Toros de Calatayud

Grandes corridas de toros en los días 9, 10 y 13 de septiembre

DIA 9, MIERCOLES --- MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS SEIS HERMOSOS TOROS de D. AUGUSTO PEROGORDO, para los famosos matadores de toros

Antonio POSADA
Fermín Espinosa, ARMILLITA (Chico)
José AMOROS (Chico)

DIA 10, JUEVES Reparación de Llapisera y el EMPASTRE
 DIA 13, DOMINGO Gran becerrada por los matadores **Manuel Suárez, MADRITAS HIJO y LISARDO SICILIA (de Calatayud). Sobresaliente: José Navarro**

los manejos de los extremistas. Como se había anunciado una manifestación comunista los guardias de Seguridad patrullaron por las calles armados de tercerolas. No ocurrieron incidentes y la jornada ha transcurrido tranquila. El servicio de tranvías se presta con bastante reducción por la huelga de una sección de obreros de la Compañía.

El gerente de los Altos Hornos ha desmentido la noticia de que en su conversación con el gobernador se hablara de pérdidas.

Únicamente dijeron que no podían sostener el volumen de gastos actual por las circunstancias del momento.

En una taberna de los barrios altos cuestionaron dos comunistas en completo estado de embriaguez.

Uno de ellos sacó una pistola y disparó contra su compañero, hiriéndolo.

EN MALAGA TAMPOCO SE CELEBRA UNA MANIFESTACION

MALAGA.— De madrugada circularon noticias de que se iba a celebrar una manifestación organizada por los extremistas.

El gobernador no la autorizó.

SE SOLUCIONA EL CONFLICTO DE LOS SEGADORES DE ARROZ

VALENCIA.— Ha quedado solucionado el conflicto de los segadores de arroz.

Se les concede un sueldo de doce pesetas.

SE ANUNCIA UNA HUELGA GENERAL EN LORCA

LORCA.— Se ha celebrado un mitin al que han acudido muchos obreros del campo y huertanos. Se adoptaron diversos acuerdos, entre ellos la separación de la política de los diputados a Cortes.

Los huertanos pidieron que hablara uno de los elementos que más parte tomaron en la pasada revolución, negándose el presidente a permitirlo.

En la calle pretendieron escucharle sus admiradores, pero intervino la Guardia civil, haciéndoles desistir.

Por la Casa del Pueblo se han dado órdenes para declarar la huelga general el martes.

Esta decisión ha sido anunciada a las autoridades.

NOTA CLARA Y CONCRETA

Los navieros están al lado de todos los Gobiernos

Y SOLICITAN AYUDA PARA QUE SEA MAS FACIL SU COLABORACION

MADRID.— Los navieros españoles han facilitado la siguiente nota:

"Los navieros de España representados por sus Asociaciones, convocados por la Liga Marítima Española, han saludado al Gobierno en las personas de los ministros de Marina y Hacienda para tener el honor de reiterarles su anterior manifestación de encontrarse siempre al lado de todos los Gobiernos para cuanto pueda cooperar al desarrollo de la riqueza nacional en el sector marítimo de sus actividades, constituyendo esta la única política a que legítimamente pueden adscribirse a los navieros, los que han de llegar en ella al punto de sostener en todas las circunstancias, dentro de la posibilidad, el mantenimiento del transporte marítimo, que es esencial a la vida de la nación.

Para mejor poder colaborar así con el Gobierno solicitan los navieros su ayuda, que les es imprescindible, justicia serena y equívoca que garantice siempre la vida civil y la persistencia en propósitos y resoluciones que en la vida económica es la única prenda de continuidad".

EN BOLSA

La cotización de la peseta

CAMBIOS, AYER
MADRID.— La peseta se ha cotizado hoy según los siguientes cambios:
Francos, 43'95.
Libras, 54'50.
Dólares, 11'21.
Marcos, 2'65.

OCULISTA Dr. G. PÉREZ ALBERT
Ateneo, 28-Tel. 2625
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.
De 11 a 1 y de 3 a 5

EN BURGOS

El Sr. Maura fijó su posición gubernamental y dijo que no gobernará con Gabinete de partido que no sea de derechas

Afirmó que la República está consolidada y que no triunfará ninguno de los extremismos.-La Iglesia, separada del Estado, mas con respeto a las creencias

LLEGA EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

BURGOS.— A las dos de la tarde, en automóvil, llegó el ministro de la Gobernación, don Miguel Maura, a quien se dispensó un entusiasta recibimiento.

Una multitud esperaba al señor Maura en las puertas de la población. Al aparecer el coche que le conducía se le aplaudió con calor y se dieron numerosos vivas.

Rodeado por el público, que seguía al automóvil, se trasladó a la Diputación provincial, donde le esperaban las autoridades.

UN BANQUETE

Seguidamente se sirvió el banquete con que se obsequiaba al ministro por la Corporación.

Al lado de don Miguel Maura ocuparon asiento las autoridades, representaciones de los partidos republicanos y socialistas de Burgos y en las restantes mesas numerosos comensales.

La comida transcurrió en medio de la mayor animación y efusiva cordialidad.

AL MITIN.—NUMEROSA CONCURRENCIA.—DISCURSOS DE SALUTACION

Después del banquete, don Miguel Maura, seguido de las personalidades mencionadas, se trasladó a la plaza de toros, en donde había de pronunciar su anunciado discurso. La plaza presentaba magnífico aspecto. Todas las localidades se hallaban ocupadas, calculándose que concurrieron al acto más de doce mil personas.

Habló en primer lugar don Manuel Santamaría, alcalde accidental de Burgos. Este saludó al ministro en nombre de la ciudad y del partido socialista, pronunciando elocuente discurso. A continuación y en nombre de los radicales socialistas, hizo uso de la palabra el señor Ferrer, y en representación del partido radical el presidente de la Comisión gestora de la Diputación, señor García Lozano. Todos los oradores se expresaron en términos de gran cordialidad hacia la persona del señor Maura, escuchando nutridos aplausos.

AL LEVANTARSE EL SEÑOR MAURA.— GRATITUD.— LA REPUBLICA ESTA CONSOLIDADA. NO TRIUNFARA EL EXTREMISMO

Al levantarse a hablar el ministro de la Gobernación fué saludado con una gran ovación que duró largo rato.

Hecho el silencio, empezó el señor Maura su anunciada conferencia.

Sus primeras palabras fueron para agradecer a los partidos republicanos la organización del acto. Indica que habla exclusivamente en nombre propio, ya que el orador es el primer ministro de la Gobernación que no tiene ningún diputado en el Parlamento.

Pregunta el señor Maura si se han visto satisfechos los anhelos de la masa neutra que, a juicio suyo, fué la que trajo la República, respondiendo él mismo negativamente, a juzgar por la intranquilidad de los espíritus y el sobresalto de los intereses.

Dice después que demagogos y extremas derechas han aprovechado el advenimiento de la República para sus propagandas sectarias, aunque ni unos ni otros tienen razón. Añade que por encima de los partidos

esta España tiene derecho a vivir esplendorosa y "yo os garantizo—dice— que a pesar de las huelgas y motines y hagan lo que hagan, no prevalecerán sus manejos". La República está consolidada por hechos. De ello respondo yo. (Ovación).

Las fuerzas arcaicas de la derecha pensaron que ésta era la hora propicia para la guerra civil, pero si siquiera lo intentasen yo os aseguro que la represión sería brutal. No hay miedo a la alteración de orden público, pues la República llegará hasta donde sea preciso.

Dice luego que las huelgas y perturbaciones de otro género están tocando a su fin.

LA CUESTION RELIGIOSA.—SEPARACION DE LA IGLESIA Y EL ESTADO, SIN ATROPELLO A LAS CREENCIAS.—LO ECONOMICO

En cuanto a la cuestión religiosa, manifiesta que es partidario de la separación de la Iglesia del Estado; pero sin que esto signifique atropello a las creencias religiosas; pues si así se hiciera se dejaría abierto indefinidamente el período constitucional, con gravísimo daño para España.

Tratando del tema regional sostiene el orador que debe darse a las regiones todo lo que de derecho les corresponda; pero que cuando intenten conseguir algo más debe de-

cirseles rotundamente que no. Soy optimista —dice—, y por ello creo que los problemas religiosos y regional quedarán definitivamente, y bien, resueltos por la Cámara.

En cuanto al sobresalto de los intereses, dice que en los actuales momentos el mundo entero pasa por la terrible prueba de una enorme crisis económica y de trabajo. Hay 30 millones de parados, y claro está—dice—, España no ha podido sustraerse a estos efectos; pero no encontramos en condiciones inmejorables para salvar antes que cualquier otro país la actual situación económica de angustia, contando con que termine el egoísmo criminal a que están entregadas las clases capitalistas españolas.

EL PROBLEMA AGRARIO Y ECONOMICO

A continuación hace un somero estudio del proyecto de reforma agraria, que en conjunto le parece bueno. Nadie puede sentir prejuicios —dice— sobre el que yo defienda la agricultura, que constituye la base de la riqueza de España, que hasta ahora ha estado perseguida como ninguna otra, y precisa sea apreciada en todo su valor.

Habla después de la necesidad y urgencia de confeccionar un nuevo presupuesto que responda a la verdad, cosa que hace mucho tiempo no se ha hecho, o quizá esté aún por hacer. Cree sinceramente que una

EN AVILA

Los progresistas hablan de los problemas en la España constituyente

Qué criterio sustentan en ellos, dentro de términos de evolución natural en la biología de los Estados

AVILA.— El domingo por la tarde hubo un acto de propaganda del partido republicano progresista, antes de la derecha republicana.

El salón del teatro Principal estaba lleno de público.

Entre la concurrencia se veían numerosas señoras. Asistieron también comisiones de diversos Ayuntamientos de la provincia.

Dió comienzo al acto el señor San Román, presidente del Comité provincial, dando lectura a un telegrama del señor Alcalá Zamora en el que el jefe del Gobierno saludaba cariñosamente a los oradores y se adhería al acto.

A continuación se levantó a hablar don Juan Castrillo, quien explicó el contenido del voto particular presentado al Congreso por la minoría progresista, insistiendo especialmente en dos puntos: el problema de la propiedad y la reforma agraria.

Acerca del problema de la propiedad dijo que el partido propugna soluciones de transacción con el partido socialista, para que la propiedad cumpla un fin social.

El subsecretario de la Presidencia, don Rafael Sánchez Guerra, hizo uso de la palabra, tratando en primer término del problema religioso, acerca del cual se manifestó partidario de la separación de la Iglesia y el Estado, desde luego concordada.

En cuanto a las responsabilidades se mostró partidario de que se exigiesen, lamentando únicamente que los principales culpables se hallen fuera de España.

Finalizó el discurso con frases de encomio para la U. G. T., por el apoyo prestado a la República para su establecimiento y consolidación.

En último lugar se levantó a dirigir la palabra al auditorio el diputado a Cortes por Madrid doctor Juarros, que comenzó su discurso con frases de alivio a la ciudad relicario y haciendo un llamamiento a los corazones.

La clave del partido republicano progresista—continuó—está en su aspiración a ser el partido de la clase media trabajadora. De esa clase cuyo trágico destino radica en no ver sólo en el trabajo un medio de vida, sino una finalidad estética.

El partido progresista quiere agrupar a esa clase, no para lanzarla a una lucha de clases, que sería estúpida, sino para que haga oír su voz, sin la cual no será posible la armonía social. Hay que establecer el equilibrio en el fiel de la balanza.

¿Derecha reaccionaria? No. ¿Conservadora? No. ¿Conservar una inferioridad? Progresiva, sí. Evolución reflexiva, sí. Para evitar rectificaciones dolorosas. Como la actual de Stalin, volviendo a aceptar la desigualdad de jornales según la diversidad de aptitudes. Como dijo Lenin: "La igualdad es siempre injusticia".

No aspiramos a hacer de cada burgués un obrero, sino de cada obrero un burgués. No hay que anular a la clase media, sino extender sus fronteras, todo ello con un sentido ponderado y, si queréis, escéptico, de que la historia política de la humanidad reduce a la destrucción de unos privilegios para crear otros.

En otra época fueron los privilegios para la herencia; es esta la hora de los privilegios para el esfuerzo personal. En la catalogación de tales privilegios no debe estar ausente la clase media.

Otra singularidad del partido es la cooperación femenina. Se la teme, se la estima inferior y, sin embargo, si ella influyese otro hubiera sido y sería el espíritu de nuestra legislación.

Si la mujer no está con el marido el fracasado es éste. Hay que poseer sentido democrático, que obliga a conceder el voto a la mujer.

En nombre de esa idea de la inferioridad —concluyó el doctor Jua-

política económica financiera verdadera y honrada transformaría, sin duda alguna, el país en dos años, pero insiste en que para ello son necesarias la asistencia y ayuda de todos los españoles.

EL SEÑOR MAURA SERA PODER CUANDO LO ALCANCEN LAS DERECHAS REPUBLICANAS

Pasa después el orador a fijar su posición personal en la política española, y dice que ya está bien definida, y que no le atrae el ansia de poder, porque para él es un medio, y no un fin. Me repugna la vanidad —añade— y estoy imposibilitado para colaborar con ningún Gobierno de los que sucedan a éste, sea el que sea, porque la derecha republicana, a la que yo representaba, quedó derrotada en las urnas. No seré poder más que cuando las derechas despierten y España me necesite. Y no puedo colaborar tampoco con Lerroux —continúa—, porque, aunque tengo afinidad de pensamiento con él, nos separa un abismo de ideología.

Termina el señor Maura haciendo un llamamiento a las derechas, requiriéndolas para que no sean insensatas, porque si no ayudan a consolidar la República serán atropelladas y vencidas para siempre. Por tanto, acaba, todos los ciudadanos tenemos el deber, en los momentos presentes, de luchar activamente en política, siendo todos unos, colaborando sin distinción con el régimen republicano, conservando cada cual su ideología propia. (Gran ovación). A MADRID

Terminado el acto, el ministro de la Gobernación regresó a Madrid en automóvil, siendo despedido por las autoridades y numeroso público, que le hizo objeto de manifestaciones de cariño.

rros — en el Código civil se declara, entre otras enormidades de menor bulto: "Las mujeres no podrán ser testigos en los testamentos. La mujer no puede administrar sus bienes, ni, sin licencia o poder del marido, adquirir bienes, anajarlos u obligarse". (Artículos 60, 61 y 62).

A la madre se le niega, mientras el padre vive, si no está encerrado en un manicomio o en un presidio, potestad sobre los hijos. El marido es el administrador de la sociedad de gananciales. En el artículo 105, al hablar del divorcio, señala entre las causas legítimas: "El adulterio de la mujer, en todo caso, y el del marido cuando resulte escándalo de la mujer o menosprecio de ella". Y eso es notablemente injusto; hay que hacerlo desaparecer.

Al acabar el orador su discurso fué ovacionado.

UNA ENTREVU

Este año funcionarán siete mil escuelas

EL INTELIGENTE NO DEBE QUEDAR DESAMPARADO POR EL ESTADO

MADRID.— El ministro de Instrucción Pública, en una entrevista que le ha hecho un periodista de Madrid, ha dicho que este año funcionarán siete mil escuelas, que se distribuirán según las necesidades más urgentes.

Añadió que considera ineludible crear quince mil escuelas y se propone hacerlo a medida que lo consientan los recursos del Estado.

—Este presupuesto de Instrucción Pública—agregó el ministro—significa un gran esfuerzo encaminado a conseguir la enseñanza en todos los grados.

Se triplica—siguió diciendo el señor Domingo—la consignación de los presupuestos manárquicos, pues hay que conseguir que ningún niño quede sin escuela y que ningún niño que tenga inteligencia sobresaliente quede desamparado por el Estado para hacer estudios superiores.

Como los Institutos son pocos—terminó diciendo—se triplicarán y será aumentado el profesorado en la proporción necesaria.

La orientación del ministro es llegar a la escuela única cuanto antes.

IRIS PARK RAMON Y CAJAL, 77

HOY, MARTES 8 DE SEPTIEMBRE DE 1931

Marino de agua dulce

Por el «AS» de la comidad HAROLD LLOYD. A las 10 y media de la noche JUEVES, 10, GRAN CONCURSO PATIN, con carreras de cintas y magníficos regalos, inscripción en la Contaduría del Parque. ESTUPENDO BAILE-VERBENA =Con iluminación a la Veneciana. CONCURSO DE TANGO. con regalo.

LA MUNDIAL, S. A. -- Madrid

Seguros.-Cooperativa Mutua de Capitales y de contra-seguro de suata-incendios Delegación para Aragón: Zurita, 13. Teléfono 12-55

EN SEVILLA

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

POR LA CONCORDIA MUNDIAL

EXTRANJERO

Una manifestación comunista interrumpe con sus gritos el discurso del ministro de comunicaciones

QUE LO REANUDO EN SEGUIDA

SEVILLA. — El ministro de Comunicaciones pronunció su anunciado discurso sobre nuestro pensamiento político en la hora actual. Lamentó los sucesos desarrollados en Sevilla, que achacó a elementos extremistas y se congratuló de la reacción ciudadana que se había experimentado.

Se mostró partidario de la separación de la Iglesia del Estado, pero sin perseguir la Iglesia, y se mostró también partidario del divorcio. Durante su discurso pasó por la calle una manifestación de carácter comunista que con sus voces y con sus gritos le interrumpió.

El ministro suspendió su discurso por unos momentos para reanudar después.

Comenzó la asamblea de la Sociedad de Naciones, presidida por el representante de España

El discurso del señor Lerroux fué unánimemente elogiado. Hizo un diseño de la obra realizada durante un año por el organismo internacional. Un ruego a Méjico-Titulesco, elegido presidente por segunda vez

LA SESION INAUGURAL. — EL SEÑOR LERRUOX, EN LA PRESIDENCIA

GINEBRA. — Como estaba anunciado, a las diez de la mañana se reunió la sesión inaugural de la Sociedad de Naciones.

El Palacio electoral, donde se celebró el acto, estaba atestado de público.

En el interior del salón había más de dos mil personas.

Se habilitó un espacio con grado-

río, reservado para el Cuerpo diplomático.

En el resto del inmenso salón se habilitaron varias hileras de pupitres para los delegados.

Al frente, en la presidencia, el ministro de Estado de la República española, don Alejandro Lerroux, y a su derecha el secretario general de la Sociedad de Naciones, señor Drumond.

COMIENZA EL ACTO.—PARA COMPROBAR LOS PODERES

Momentos después de las diez el se-

ñor Lerroux declaró abierta la sesión.

A continuación se procedió a la designación de la Comisión encargada de comprobar los poderes de las delegaciones.

DISCURSO DE SALUTACION.—EXAMEN DE LA OBRA DE UN AÑO

Hecho esto se levantó el señor Lerroux y pronunció, en francés, el discurso de inauguración de la asamblea.

Dijo así:

“Es un honor para mí, que por primera vez tomo parte en vuestros trabajos, dar la bienvenida, en calidad de presidente en ejercicio del Consejo de la Sociedad de Naciones, a los delegados que han venido de todas partes del mundo a participar en las deliberaciones de la asamblea.

No intentaré exponeros al detalle toda la obra realizada durante estos años por la Sociedad de Naciones en los distintos aspectos a los que lleva sus actividades. Como todos los años, encontraréis informes más concretos y complejos en cuanto a esa obra en el informe del Consejo y en la secretaría general.

La Asamblea no ha cesado de conceder considerable importancia al desarrollo del arbitraje y de la seguridad.

Desde vuestra última reunión, el número de Estados que reconocen la jurisdicción obligatoria del Tribunal permanente de justicia internacional se ha elevado a 37.

Esta cifra comprende la casi totalidad de los Estados europeos, y entre ellos el que yo represento.

En igual tiempo, el número de Estados que se han adherido al Pacto General para el arreglo pacífico de las diferencias internacionales se ha elevado a 16.

¿Cómo no ver en este movimiento una manifestación de la voluntad de los Estados de recurrir a ella y a sus métodos de arreglo?

Ha sido el año pasado cuando se ha elevado el Convenio para el desarrollo de los medios para prevenir la guerra, que habréis de examinar, y hemos de facilitar la tarea del Consejo en la aplicación de uno de los más importantes artículos del Pacto: el artículo 11, el mismo que ha permitido varias veces a la Sociedad de Naciones prevenir y arreglar conflictos amenazadores.

Quisiera presentaros algunas consideraciones generales acerca de la obra. Dejádme primeramente felicitar a la Sociedad de Naciones por haber podido convocar la Conferencia del Desarme. No menos de diez años ha sido preciso gastar en investigaciones y estudios parciales, de reuniones y múltiples discusiones apasionadas, para llegar a este resultado, que no es, por otra parte, más que un punto de partida.

La Sociedad de Naciones ha puesto los materiales. Estamos, pues, al pie de la obra, y debemos edificar si queremos hacernos eco del sentimiento profundo de los pueblos.

Que todos nuestros deseos converjan, pues así esta primera Conferencia del Desarme, cuyo resultado debe contribuir eficazmente al mantenimiento de la paz del mundo, no vacilará en inscribir en el activo de la Sociedad de Naciones y a considerar como una importante contribución la actividad de la Comisión de estudios para la unión europea, cuyo campo de acción y método de trabajo habréis de fijar en esta semana.

Pero permítaseme poner de relieve la influencia benéfica que han ejercido sobre las relaciones internacionales estas reuniones periódicas de una treintena de Estados, la mayoría de los cuales se hicieron representar por sus ministros de Negocios, entre ellos

Almorranas, Varices, Ulceras
Cura radical
SIN OPERACION
JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

ALFONSO I, 16, entlo. Consulta: 11 a 1
ZARAGOZA

Comentarios que suscita la reanudación de relaciones entre el Santo Padre y el Estado de Italia

POR LA SOLUCION FAVORABLE A LAS DIFERENCIAS ENTRE ITALIA Y EL VATICANO

ROMA.—La solución favorable del conflicto religioso surgido entre el Vaticano y el Gobierno fascista ha sido extensamente comentada durante todos estos días por la Prensa italiana de ambos sectores.

“L'Osservatore Romano”, órgano oficioso de la Santa Sede, dice:

“En virtud del acuerdo concluido ya no existe ninguna incompatibilidad, de ahora en adelante, entre la adhesión al partido fascista y la adhesión a la Acción Católica Italiana”.

El periódico “Il Lavoro Fascista”, por su parte, escribe:

“En la adopción de la bandera italiana como estandarte de las asociaciones de la Acción Católica hay que ver algo más que el formalismo de los símbolos. Hay que ver el hecho de que en el Estado italiano todo, hasta los católicos, no pueden ser otra cosa que italianos, de la única manera en que se puede ser actualmente, es decir, en el espíritu fascista”.

FIESTAS POR EL ADVENIMIENTO DE LA DICTADURA

BUENOS AIRES.—La fecha del 6 de septiembre, primer aniversario del triunfo de la revolución que elevó al poder al general Uriburu, se ha celebrado con brillantez inusitada.

La ciudad está engalanada y se han celebrado muchos actos conmemorativos de la fecha.

El presidente ha pronunciado un discurso ante un micrófono instalado en la plaza de Mayo e hizo saber al pueblo bonaerense que la revolución que derribó al Gobierno Irigoyen no ha terminado, porque le falta por hacer la parte más ardua, que es normalizar la situación económica. El presidente pidió a todos colaboración para que rápidamente se pueda llegar a la normalidad presupuestaria. Expuso los derroches cuantiosos hechos por los anteriores Gobiernos.

El discurso fué escuchado por más de cien mil personas y se retransmitió telefónicamente a toda la República.

dos de Estados que no son miembros de la Sociedad de Naciones: Turquía y Rusia.

Habiendo asistido personalmente en el pasado mayo a las deliberaciones de la Comisión europea y del Consejo de la Sociedad de Naciones, me he dado cuenta del efecto que puede tener, tanto sobre los Gobiernos como sobre las opiniones públicas en circunstancias difíciles, el contacto de los hombres de Estado responsables y las discusiones amplias y francas en el seno de estos dos organismos.

La Comisión europea, en el curso de su primer año de existencia, se ha ocupado especialmente de uno de los aspectos parciales de la crisis económica en general, la crisis particular que sufre la agricultura en los países de la Europa Central y Oriental, ha intentado conjurarla por medios adecuados, a facilitar la venta de cereales y por la organización del crédito susceptible de rechazar las cargas que gravan la producción agrícola en estos países.

En pocos meses ha conseguido reunir, con ciertos organismos técnicos, la Sociedad Internacional del Crédito Hipotecario Agrícola, que entrará en funciones en los primeros meses del año.

Pero la Comisión ha querido hacer más. Habiéndose planteado el problema de la orientación política aduanera en Europa, la Comisión ha aprobado un Reglamento de conjunto que os será sometido”.

Señala a continuación la crisis que pesa sobre la economía en todos los países, incluso en los más poderosos, amenazados con grandes desórdenes políticos y sociales.

Agrega que le inquieta que en todas partes, incluso en América y Asia, se sienta angustia ante el mañana.

Es necesario, por lo tanto — continuó diciendo —, que la voluntad del resurgimiento y el deseo de cola-

(Sigue en la página 16)

DEL PAIS VASCO

El Sr. Maura da por liquidado el incidente supuesto en Jaca

Y ratifica su discurso en Burgos. Los diarios católicos clausurados no lo estarán ni una hora más que las necesarias. En las regatas de traineras venció Orío. Destitución del administrador de la cárcel. Nacionalistas detenidos. Filón de hierro en una calle bilbaína. Amenazan con la huelga general en Bilbao

DESTITUCION DEL ADMINISTRADOR DE LA CARCEL

SAN SEBASTIAN. — A consecuencia de los sucesos ocurridos en la cárcel de Ondarreta, ha sido destituido el administrador de la Prisión, señor Avenemanda, que ha sido trasladado a Orense.

Para la vacante ha sido nombrado el administrador de la cárcel de Zaragoza don Toribio Vergara.

EN LAS REGATAS DE TRAINERAS VENCE “ORIO”

SAN SEBASTIAN. — Con buen tiempo y extraordinaria animación se han celebrado las tradicionales regatas de traineras.

La clasificación de las regatas fué la siguiente:

- Primero. “Orío”, en 20 minutos, 12 segundos y tres quintos.
- Segundo. Pasajes de San Pedro, 20 minutos y 17 segundos.
- Tercero. Pasajes de San Juan, en 20 minutos, 17 segundos y tres quintos.
- Cuarto. San San Sebastián, en 20 minutos, 33 segundos y tres quintos.
- Quinto. Guetaria, en 20 minutos, 31 segundos y tres quintos.
- Sexto. Fuenterrabía, con 20 minutos, 55 segundos y dos quintos.
- Séptimo. Aguinaga, en 21 minutos y 15 segundos.

Los cuatro primeros vencedores disputarán el domingo la regata de honor.

EN UN REGISTRO DOMICILIARIO APARECEN LIBROS PERTENECIENTES AL CONVENTO DE LOYOLA

SAN SEBASTIAN. —El gobernador civil manifestó a los periodistas que el registro efectuado en el domicilio de Juan Muñoz, de Vidavia, había dado por resultado el hallazgo 104 libros pertenecientes a la biblioteca del convento de Loyola.

Los libros han quedado depositados a disposición del gobernador.

MANIFESTACIONES DE MAURA

SAN SEBASTIAN. — El domingo llegó a San Sebastián el ministro de la Gobernación.

Como su viaje es de carácter particular, el señor Maura indicó a las autoridades el deseo de pasar inadvertido.

Los periodistas abordaron al señor Maura, preguntándole acerca del complot comunista de Jaca.

El ministro manifestó que no tuvo importancia y que la detención del capitán Rexach se efectuó como medida preventiva. Ha sido puesto en libertad por no aparecer cargos contra él. Este asunto está definitivamente liquidado.

Una prueba de lo poco que ha preocupado al señor Maura el movimiento de Jaca es que al recibir la noticia a las siete y media de la mañana continuó durmiendo sin dar importancia a lo ocurrido.

—¿Qué hay de la suspensión de periódicos?

—Esos periódicos no retrasarán su salida un momento más de lo que proceda.

El Gobierno deliberará y decidirá.

—¿Está usted contento de lo de Burgos?

—Mucho y me ratifico en lo que dije.

Hoy lunes el señor Maura habló nuevamente con los periodistas y dijo que en Barcelona se había celebrado una manifestación de desagravio a Maciá, a la que habían asistido tres mil personas.

Por la noche el señor Maura salió con dirección a Madrid, acompañado de su esposa e hijos.

Fuó despedido por las autoridades.

VEINTICUATRO JOVENES NACIONALISTAS DETENIDOS POR FIJAR PASQUINES

SAN SEBASTIAN. — Han sido detenidos veinticuatro jóvenes nacionalistas que iban colocando pasquines con los colores de la bandera vasca. En los pasquines se decía “Euzkadí es la patria de los vascos”.

Los detenidos estuvieron unas horas en la cárcel.

Fueron puestos en libertad merced a las gestiones hechas por el alcalde y el señor Picabea.

REGATAS DE “OUT-BOARDS”

SAN SEBASTIAN. — Se han celebrado regatas de “out-boards”.

El recorrido era de 20 kilómetros. Tomaron la salida seis participantes, y resultó vencedor Urgoiti, en 20 minutos y 43 segundos.

En la serie C venció Mazarraza, en 34 minutos y 10 segundos.

HALLAZGO DE UN FILON DE HIERRO EN EL INTERIOR DE LA CIUDAD

BILBAO. — A ras de tierra, en las obras de urbanización del segundo trozo de la calle de Cortes ha aparecido un rico filón de mineral de hierro.

El Ayuntamiento parece dispuesto a conceder a una Empresa la explotación del mineral a cambio de que subvencione las obras de urbanización.

Con este motivo se ha entablado una gestión por medio de dos letrados para ver de hallar una solución a tan curioso caso.

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono **4050**
servicio permanente día y noche

Doctor LANA

Profesor de la facultad de Medicina
Enfermedades de la piel
Rayos X. Radium

INDEPENDENCIA, 14, entl.
Horas: 10 a 1, 5 a 9

RADIO SERVICIO TECNICO Reparaciones y comprobación gratuita, desgas de lámparas.
PARDON LA GASCA 4 71253

LOS COMUNISTAS AMENAZAN CON LA HUELGA GENERAL

BILBAO. — A última hora de la tarde se repartió profusamente una hoja de carácter comunista, en la que se amenazaba ir a la huelga general con carácter indefinido.

La noticia circuló con rapidez.

Gran parte del vecindario se apresuró a adquirir artículos alimenticios.

No se sabe si tal anuncio será un hecho o si se trata de una amenaza de los comunistas.

El gobernador ha dispuesto medidas de precaución, que fueron innecesarias.

El aspecto de la ciudad ha sido normal durante el día de hoy.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Cambió el tiempo y sobrevino el estado tormentoso.

Sus manifestaciones perduraron todo el día de ayer, con manifiesta intensificación por la tarde y de modo especial al atardecer.

Lució el sol por la mañana para quedar cubierto horas después. Las nubosidades encapotaron el cielo y los presagios de próxima lluvia aumentaron al anocheecer.

La temperatura, en conjunto, fué elevada.

Las máximas registradas fueron 40 grados al sol y 35 a la sombra.

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

La borrasca del Norte europeo se aleja hacia Oriente y hoy su núcleo se hallaba situado, a las siete de la mañana, sobre Finlandia.

Por las islas británicas, Francia, Suiza y Italia se extendía una cresta anticiclónica, intercalada entre la depresión antes mencionada, y otra más débil pero también muy extensa que, ocupando gran parte del Atlántico más inmediato a las costas de nuestra Península, penetraba en España.

En las capitales de provincia españolas la temperatura máxima a la sombra en la tarde del domingo, fué de 35 grados, registrados en Sevilla, y la mínima de esta madrugada ha sido 8 grados, en Burgos, Soria y Pamplona.

En Zaragoza, el termómetro ascendió a su máximo valor de 23 grados durante 24 horas a las 4'35 de la tarde y descendió a su mínima de 12 grados a las 6'25 de esta mañana.

PARTE DE LA MANCOMUNIDAD DEL EBRO DEL DIA DE AYER

El cielo poseyó ayer bastante nubosidad por toda la cuenca del Ebro. Los vientos soplaban del Norte con poca fuerza, y ninguna precipitación acuosa atmosférica se registró durante las 24 horas anteriores.

La temperatura máxima registrada fué de 26 grados, en Fraga (Huesca) y la mínima de 3 grados en Alsasua (Navarra).

LABOR SOCIAL

El pago de subsidios a las familias numerosas

La Caja de Previsión Social de Aragón, en cumplimiento del real decreto del Ministerio de Trabajo y Previsión, fecha 8 de octubre de 1930, inició en el mes de diciembre último el pago de los subsidios concedidos en Aragón, relacionados en la primera, segunda, tercera y cuarta nómina, que hacían referencia a las reales órdenes de 14 de mayo y 29 de agosto, 8 de noviembre, 24 y 31 de diciembre y 5 de mayo de 1931, respectivamente.

El pago de los subsidios correspondientes a beneficiarios residentes en Zaragoza ha sido realizado en las oficinas centrales de la Caja, y los pertenecientes a los restantes pueblos de Aragón, por medio de las Sucursales, Delegaciones y Agencias de la misma, y Alcaldías respectivas.

Todos los Ayuntamientos requeridos hasta la fecha para el pago de los subsidios han prestado su entusiasta concurso, facilitando el trabajo y favoreciendo en lo posible a los beneficiarios, ya que de no hacerlo así veríanse precisados a presentarse en las oficinas centrales, Sucursales, Delegaciones y Agencias de la Caja, con grave quebranto para sus intereses y no menos molestias, inevitables en todo desplazamiento.

De la importancia de este servicio encomendado por el Ministerio de Trabajo y Previsión a las Cajas colaboradoras del Instituto Nacional de Previsión dará idea la siguiente estadística de los pagos realizados con cargo al mencionado Ministerio, por la Caja de Previsión Social de Aragón:

De 8 hijos, 340 subsidios, a pesetas 98'70, 33.558 pesetas.

De 9 hijos, 163 subsidios, a pesetas 148'05, 24.132'15.

De 10 hijos, 52 subsidios, a pesetas 197'40, 10.264'80.

De 11 hijos, 13 subsidios, a pesetas 246'75, 3.207'75.

De 12 hijos, 4 subsidios, a pesetas 296'10, 1.184'40.

Total de subsidios, 572. Total pesetas 72.347'10.

Clasificación por provincias:

Provincia de Zaragoza: De 8 hijos, 201; de 9, 93; de 10, 36; de 11, 5; de 12, 2. Total, 337.

Provincia de Huesca: De 8 hijos, 66; de 9, 29; de 10, 8; de 11, 4; de 12, 2. Total, 109.

Provincia de Teruel: De 8 hijos, 73; de 9, 41; de 10, 8; de 11, 4; Total, 126.

Totales: De 8 hijos, 340; de 9, 163; de 10, 52; de 11, 13; de 12, 4. Total, 572.

Los beneficiarios del Régimen de Subsidios por Familia numerosa — aun cuando reciban del Ayuntamiento de su localidad el oficio en que se les da traslado de la concesión hecha en su favor por el Ministerio de Trabajo y Previsión—no podrán hacer efectivo el importe de los subsidios,

si no reciben de la Caja de Previsión Social de Aragón el aviso necesario y las instrucciones precisas.

Próxima asamblea remolachera

Ante la proximidad de la campaña remolachera, la Unión de Remolacheros de Aragón, Navarra y Rioja ha organizado una asamblea de culti- vadores de remolacha, la cual se celebrará en breve.

No sólo las contingencias de la campaña que va a comenzar, sino también la discusión del contrato que se está verificando ahora ante el Jurado mixto remolachero-azucarero ocuparán la atención de la indicada asamblea, la cual extenderá también su atención al estudio de aquellos importantes problemas que suscita la anunciada reforma agraria y el régimen de arrendamientos de fincas rústicas.

Oportunamente se anunciará la fecha de la celebración de la importante asamblea.

LOS JURADOS MIXTOS TRIGUERO-HARINEROS

Han sido creados y su jurisdicción abarca todo el territorio nacional

Por el Ministerio de Trabajo y Previsión han sido creados los Jurados mixtos triguero-harineros.

Su jurisdicción abarcará la totalidad del territorio nacional, que será distribuido en las siete zonas siguientes: 1.ª: Comprende Castilla la Vieja, Vascongadas, Asturias y Galicia. 2.ª: Castilla la Nueva. 3.ª: Cataluña y Baleares. 4.ª: Aragón y Navarra. 5.ª: Andalucía. 6.ª: Mancha y Extremadura. 7.ª: Levante, incluso Murcia y Almería.

En cada zona funcionará un Jurado, que se compondrá de diez vocales efectivos y otros tantos suplentes. Cinco vocales efectivos y otros cinco suplentes en representación de los productores agrícolas, serán elegidos por las Cámaras oficiales respectivas de su zona. Y los diez vocales restantes (cinco efectivos y cinco suplentes) que representarán a los industriales transformadores, serán elegidos por las Asociaciones respectivas de industriales harineros.

CALATAYUD EN FIESTAS

COMIENZAN LAS FIESTAS

El activo empresario de nuestra plaza de toros, don Celestino Martín, ha sido el encargado de darnos el aperitivo de las fiestas. Con motivo del desencajonamiento de los seis perogordos organizó una función taurina y el numeroso público que asistió a dicho acto fué la prueba manifiesta de lo que en Calatayud se aprecia a don Celestino Martín, que solamente con un mes de tiempo se ha encargado de organizar los festejos taurinos, consiguiéndolo con gran éxito por la combinación de toros y toreros, por todo lo cual se ha hecho este hombre el imprescindible empresario de nuestras fiestas taurinas.

Los seis toros que ha enviado la señora viuda de Perogordo son iguales, de fina lámina y mucho peso, preciosa cabeza y con una armadura formidable que hace esperar ahora que Antonio Posada, Armillita Chico y Pepe Amorós hagan diabluras con ellos y podamos pasar una buena tarde. Los tres mil espectadores que asistieron ayer a la plaza aplaudieron calurosamente la presentación de los bichos, dándole ahora nosotros la razón al empresario cuando, hace unos días, nos decía eran los toros más grandes que se habían lidiado en nuestra plaza de diez años a esta parte.

Como son muchos los aficionados que de la capital y de los pueblos vendrán a presenciar la corrida, allá

va el nombre de los seis morlacos para que vayan haciendo boca:

Número 6, "Naranjito negro"; número 11, "Farruco"; número 5, "Vengativo"; número 14, "Melero"; número 25, "Revoltoso", y número 18, "Bravío".

Después del desencajonamiento, Pepito Montañés (Niño del Royalty) mató dos erales de don Ignacio Giménez, de Orihuela del Tremedal.

Formidable con capa y muleta estuvo en ambos, habiendo gustado mucho al respetable y comentando la circunstancia de que no pueda actuar en la combinación del día 13.

Matando estuvo breve y en el segundo se le concedió la oreja.

EL DIA DE HOY

Día espléndido es el que amaneció por primer día de nuestras fiestas y en la mente de todos está el deseo de que este tiempo siga manteniéndose.

A las seis de la mañana el repique general de campanas y el estallar atronante de las bombas han despertado al pueblo de Calatayud amenizando el comienzo de las fiestas.

A las once, en el Ayuntamiento, se han repartido a los pobres de la ciudad 200 bonos, y a las tres de la tarde los chicos se han divertido con la primera salida de la compar- sa de gigantes, enanos y cabezudos.

A las seis de la tarde se ha cantado una Salve en honor de la Patrona de la ciudad Nuestra Señora de la Peña, estando el templo lleno de fieles.

Esta noche, se celebrará en el Parque de la Inclusa una verbena en homenaje a la vejez y del resultado de la fiesta, que promete estar muy animada, daremos cuenta a nuestros lectores.

EXTRAORDINARIOS

En atención al éxito, cada día más creciente, que el público de Calatayud dispensa a LA VOZ DE ARAGON, publicará mañana unas páginas dedicadas al comercio y la industria de esta ciudad, colaborando prestigiosas firmas que ellas por sí solas son lo suficiente para que el público espere este número con impaciencia.

El semanario local "Vigor", con motivo de las fiestas, ha publicado un buen extraordinario. Campean en sus páginas ironía fina, sátira y mucho gracejo, por lo que felicitamos a la redacción de este simpático semanario.

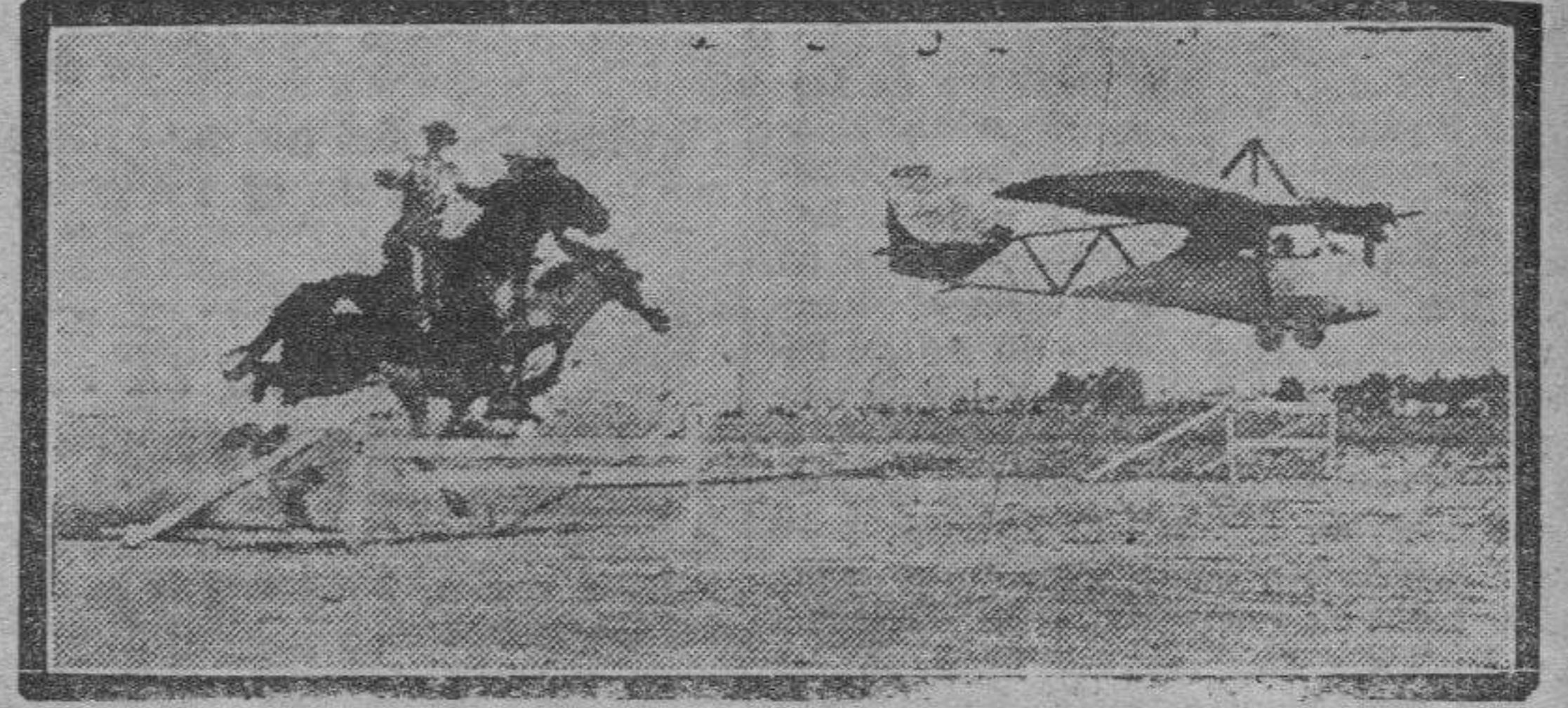
También se anuncia la aparición del quincenario "El Ganso" y anticipadamente lo saludamos deseándole larga y próspera vida.

DE SOCIEDAD

Con motivo de las ferias y fiestas son muchas las forasteras que son nuestros huéspedes, y entre ellas, y para pasarlas en compañía de Pilarín Zaragoza, hija del alcalde ejerciente don Luis, llegó de Tarazona de Aragón, la bellísima hija de aquel alcalde, Conchita Jaray. De Zaragoza

COSAS VEREDAS...

"Caballos" aéreos y terrestres compiten en una carrera



He aquí una carrera no exenta de originalidad. Los alumnos de una Escuela Militar de Vulver-Hill miden sus caballos con un cicoplano. La carrera, que tuvo lugar sobre un terreno plagado de accidentes, fué ganada por los "caballos" metálicos por "una hélice".

El conflicto de la Telefónica

AYER COMENZO LA REPARACION DE AVERIAS EN LA RED

Comenzó ayer, en gran escala, la

reparación de las averías existentes en la red urbana telefónica.

Equipos del personal adicto a la Empresa, custodiados por la Guardia civil, mañana y tarde estuvieron dedicados a este cometido.

Según indicó el gobernador a los periodistas, las reparaciones se irán ampliando e intensificando, habiéndose pedido para lograrlo aumento de personal especializado a Madrid.

LOS ACTOS DE SABOTAJE.

Sólo se registró el domingo un acto de sabotaje, en la calle de Fita,

El señor Pardo manifestó a los periodistas que de ayer no tenía noticia de que se hubiese cometido algún otro acto de esta índole.

De nuevo el gobernador dirigió un llamamiento a la sensatez y cordura del pueblo zaragozano, indicando que por el buen nombre de Zaragoza, deben todos cooperar a que actos semejantes no se produzcan.

Advertió también que si la Guardia civil era agredida se defendería.

Visita general de cárceles

La Audiencia se constituyó ayer en la prisión provincial de esta ciudad, para girar la visita de cárceles correspondiente a la Natividad de Nuestra Señora.

Presidió el acto el presidente accidental de la Territorial, don Eduardo Fraile, constituido en Sala de Justicia con los magistrados don Jaime del Ojo, don Mariano Miguel, don Manuel Izquierdo, abogado fiscal señor González Ocampo y secretarios señores Costa y Morales López. Por el Colegio de Abogados asistió el señor Moneva.

También concurren los jueces de instrucción don César de Prado, don Tomás Espuny, ejerciente de San Pablo, y don Julio de la Cueva, encargado del Juzgado especial por delitos sociales, con sus oficiales señores Bibián y Pérez.

Fueron recibidos por el director de la prisión, don Isidro Castellón, y personal a sus órdenes.

Se pasó visita a 52 presos, que constituyen la población penal preventiva, de los que 16 corresponden a la Audiencia, 7 al Juzgado del Pilar, 13 al de San Pablo y 16 al Juzgado especial.

Tienen causa pendiente en la Audiencia: por moneda falsa, 2; por robo, 2; por hurto, 2; por abusos deshonestos, 1, y otro por violación.

Las causas que retienen a los procesados del Juzgado del Pilar, son: 5 por homicidio; uno por lesiones, y otro por robo.

Del Juzgado de San Pablo, están 11 presos por robo; uno por estafa, y otro por atentado.

Y los del Juzgado especial: 10 se hallan privados de libertad por sedición; 3 por tenencia ilícita de arma de fuego; 2 por desorden público, y uno por atentado.

A cada uno de los presos se les fué enterando del estado de su causa por los señores secretarios y oficiales y no se hizo ninguna reclamación sobre el régimen de la prisión.

REUMATISMO, FRACTURAS, HERIDAS

Lodos naturales radioactivos de ARNEDILLO (Logroño)

La nueva guardia municipal calagurritana



CALAHORRA. — Los guardias municipales de la simpática capital riojana con el nuevo uniforme estrenado con motivo de las pasadas fiestas. Es una mejora que dice mucho en favor de la cultura de Calahorra.

(Foto. Tutor)

SE CELEBRARON CON GRAN EXITO LOS CAMPEONATOS DE ARAGON EN PISCINA

Triunfó Alfranca en los cien y cuatrocientos, estilo libre, y quedó proclamada campeona la señorita Julia Losilla en la prueba femenina

Un éxito sin precedentes ha constituido la prueba de natación celebrada el domingo en la piscina del Iberia. Atestado de público el hermoso cuadro de esta piscina reglamentaria, que para si quisieran Madrid y otras ciudades del interior, se ha puesto de relieve el incremento que la afición hacia el deporte acuático ha alcanzado en Zaragoza. El año pasado las pruebas celebradas en este mismo lugar y bajo la organización del Iberia, no alcanzaron con todo un éxito tan resonante como el de ahora, en donde, además de la clase de nadadores y las marcas realizadas ha destacado el contingente de público conocedor de la natación, que ha seguido las pruebas con enorme interés, aplaudiendo a los campeones y coincidiendo con su fallo en la clasificación que el Jurado efectuaba.

El "clou" de la fiesta ha sido la prueba femenina, organizada por primera vez en Aragón y a la que ha concurrido un equipo del club "Helios", compuesto por cinco bellas nadadoras que han puesto de relieve lo que la mujer puede realizar en competiciones deportivas. La prueba femenina, de 33 metros, ha acaparado la atención general, siendo aplaudidísimas las concursantes, que han puesto en práctica perfectos estilos de natación en su carrera y en todo momento ha habido enconada lucha para obtener el primer puesto.

Los 100 metros y 400 libres han sido batidos por Blas Alfranca, quien ha confirmado su clase sin competencia en Aragón.

Por el éxito de la prueba del domingo exhortamos a los clubs locales para que menudeen los festivales en piscina y, si es posible, negocien la competición con clubs forasteros, que pondrán de relieve el verdadero valor de nuestros elementos, a quienes juzgamos capaces de hacer un buen papel en una contienda nacional, sobre todo en las pruebas de los 100, 400, 100 espalda y saltos.

EL JURADO

A las once de la mañana quedó constituido el Jurado, compuesto por los señores don Luis y José M. Gayarre, por el Iberia; don Lorenzo Almarza, presidente de Montañeros de Aragón; don Julio Sánchez, presidente de "Helios", y los señores Hidalgo, Ferrer, Esponera, Alfranca y Nuviala.

El "speaker" anuncia el comienzo de las pruebas, que arrojaron el siguiente resultado:

100 m. estilo libre

- 1.º Alfranca, en 1 minuto, 24 segundos y dos quintos, del Iberia.
- 2.º Cantí (L.), en 1, 24 y tres quintos.
- 3.º Huerta, en 1, 32 y un quinto.

Se clasifican hasta siete nadadores.

100 m. infantiles

- 1.º (Fuera de concurso). Usandizaga, de "Helios", en 1 minuto, 35 segundos.
- 1.º (Efectivo). Vega, de "Helios", en 1, 39.

- 2.º Zamora, de "Iberia", en 1, 40 y dos quintos.
- 3.º Ros, de idem, en 1, 46.

Se clasifican hasta once nadadores.

200 m. braza de pecho

- 1.º Ferrer, de "Iberia", en 4 minutos, 8 segundos y tres quintos.
- 2.º Monforte, de "Helios", en 4, 15 y un quinto.
- 3.º Arribas, de "Iberia", en 4, 38 y dos quintos.

to, 48 segundos y dos quintos.

- 1.º Julia Losilla, de "Helios", en 33 minutos y cuatro quintos.
- 2.º Ester Valenzuela, en 36 y tres quintos.
- 3.º Francisca Martín, en 36 y cuatro quintos.
- 4.º Anita Márquez, en 37 y tres quintos.
- 5.º G. Losilla, en 38.

400 m. estilo libre

- 1.º Alfranca, de "Iberia", en 7 minutos y 35 segundos.
- 2.º Fernández, "Helios", en 7, 59 segundos.
- 3.º Cantí (L.), "Iberia", en 8, 21.

Se clasifican cinco nadadores. Egea se retira a los 200 metros.

100 m. braza infantil

- 1.º Martí, "Helios", en 1 minuto, 85 segundos y tres quintos.
- 2.º Zamora, "Iberia", en 2, 7.
- 3.º Ros, "Iberia", en 2, 16.

Se clasifican hasta ocho nadadores.

100 m. espalda (mayores)

- 1.º Ferrer, "Iberia", en 1 minuto, 33 segundos y cuatro quintos.
- 2.º Monforte, "Helios", 1, 51 y tres quintos.
- 3.º Martínez, "Helios", en 1, 56 y tres quintos.

Relevos infantiles 3 por 33

- 1.º Zamora, Ros y Escribano, del "Iberia", en 1 minuto, 23 segundos y 2 quintos.
- 2.º Villegas, Martínez y Vega, de "Helios", en 1, 23 y tres quintos.

Releros 3 por 66, mayores

- 1.º (Fuera de concurso). Hermanos Usandizaga, de "Helios", en 2 minutos, 32 segundos y un quinto.
- 1.º (Efectivo). Alfranca, Cantí y Cantí, del "Iberia", en 2, 42.
- 2.º Vega, Fernández y Esponera, de "Helios", en 2, 59.

Salto

- 1.º Calvo, del "Iberia".
- 2.º Escribano.
- 3.º Ibarra.
- 4.º Monforte.

Terminado el concurso se procedió a la distribución de premios, siendo entregados a los campeones los valiosos objetos que detallamos a continuación, y que por su abundancia y coste ponen de relieve la buena organización y entusiasmo con que se ha desarrollado este primer campeonato oficial de Aragón.

DISTRIBUCION DE PREMIOS

33 metros, para señoritas

- 1.º Regalo del excelentísimo señor general de división.



El equipo femenino de Helios, que, dando una alta muestra de deportividad, tomó parte en los concursos de natación, siendo la primera vez en Aragón que la mujer toma parte en estas lides deportivas, por cuyo gesto fueron las nadadoras y el Club Helios muy felicitados.

- 2.º Copa del señor Hidalgo.
- 3.º y 4.º Dos trajes de baño para señoritas.
- 5.º Espejo donado por don Antonio Gutiérrez.

100 metros, para infantiles

- 1.º Copa donada por don León del Rey.
- 2.º Idem idem por Armas y Deportes.
- 3.º Figura de la Diputación.

100 metros, braza infantil

- 1.º Copa donada por don Ginés García Sánchez.



Julita Losilla, proclamada el domingo campeona de Aragón en los concursos de natación en piscina. (Fotos. A. de la Barrera)

- 2.º Idem idem por don José María Vizcaino.

400 metros libre

- 1.º Copa donada por el excelentísimo Ayuntamiento.
- 2.º Cronómetro donado por don don Joaquín Calvo.
- 3.º Cartera donada por don Nicolás López.

100 metros, libre

- 1.º Copa donada por el Centro Naturista "Helios".
- 2.º Cronómetro donado por don Luis Ferrer.

3.º Estuche de afeitar donado por los señores Rived y Chóliz.

200 metros braza

- 1.º Copa donada por "Salduba".
- 2.º Copa donada por don Aurelio Grasa.
- 3.º Espejo donado por don Patricio Gutiérrez.

100 metros espalda

- 1.º Copa donada por "Montañeros de Aragón".
- 2.º Copa donada por don Luis Gayarre.

Salto de palanca

- 1.º Copa donada por don José María Gayarre.
- 2.º Copa donada por don Alejandro Infesta.
- 3.º Cenicero donado por don Modesto Sanz.

3 por 33 metros, relevos infantiles

- 1.º Medallas donadas por el señor Alfranca.

3 por 66 metros, relevos mayores

- 2.º Capa donada por pelotaris.

COMENTARIOS

Merece especial mención Blas Alfranca, que en las pruebas de más envergadura (100 y 400 metros) ha obtenido, por segunda vez, el campeonato, demostrando que no descuida su forma y sabe salir a su tren sin hacer caso de embalajes estériles, cubriendo la prueba de 400 metros con perfecta regularidad y perfección en los virajes.

Más estilista que Alfranca es Cantí, pero a pesar de poner en compromiso a su rival y ser él el único que puede arrebatarse el título en los 100 m., en los 400 bajó notablemente handicapándose y dando lugar a que Fernández le arrebatase el segundo puesto. Este último es un nadador que promete mucho y debe cultivar estas pruebas de resistencia.

En la prueba femenina Julita Losilla y Ester Valenzuela se han disputado, palmo a palmo, la carrera, siendo jaleadas y ovacionadas por el público. Julita, menos estilista que Ester, pero más práctica con su estilo de costado, haciendo una potente tijera. Todas, las cinco nadadoras, demostraron lo que la mujer ha prosperado en este aspecto deportivo, siendo, como es, el primer año que las bellas ondinas se preparan para una competencia pública.

Seguramente en las pruebas, para las fiestas del Pilar, que "Helios" celebrará en el río, será mayor todavía el número de concursantes femeninas.

Ferrer, el especialista en las brazas de pecho y espalda, ha consolidado su puesto, demostrando que está todavía lejos de que le inquieten en estas pruebas.

En los infantiles, vivero de futuros campeones, hay muy buenos nadadores, y los del río han triunfado plenamente, representados por Martí y Vega.

La exhibición que fuera de concurso han efectuado los hermanos Usandizaga ha demostrado su alta clase, siendo de lamentar no se presenten a inscribirse en el tiempo reglamentario y en una prueba como ésta que tanto se ha anunciado.

En saltos hay excelentes acróba-



Blas Alfranca, campeón de Aragón de los 100 y 400 metros, que nuevamente el domingo puso de relieve su gran clase y superioridad sobre el resto de los nadadores.

tas, tanto que estamos seguros que efectuarán un buen papel en una competencia nacional, pues conocemos cómo saltan los campeones españoles. Calvo, Ibarra, Monforte y Escribano fueron aplaudidísimos por sus perfectos saltos.

En la prueba de equipos venció el "Iberia".

En resumen, fué la prueba del domingo un éxito sin precedentes, por cuyo motivo merecen los organizadores las felicitaciones más entusiastas.

Después del festival las directivas de los clubs "Helios" e "Iberia" se reunieron en banquete en el hermoso recinto de la piscina, siendo servido por el ambigú del club propietario. N.

Los ladrones laboran

UNA CARPINTERIA ASALTADA

En la plaza de San Bruno, carpintería de José Ribas Ballester, unos "cacos" entraron en el establecimiento violentando una puerta de acceso recayente al patio de la vivienda.

Se adueñaron de unas herramientas que estaban guardadas en un cajón de madera y forzaron un cajón de la mesa para "retirar" 60 pesetas.

Hicieron bastantes destrozos. El valor de lo robado asciende a 500 pesetas.



Nadadores que tomaron parte en los campeonatos de Aragón, con los trofeos que ganaron en la interesante y reñida competición celebrada en la piscina del Iberia.

INFORMACIONES TAURINAS

TOROS EN SAN SEBASTIAN

LA CORRIDA DE BENEFICENCIA

UNA BROMA PESADA

Era un cartel más que discreto el primitivo de la anual corrida de Beneficencia en la capital donostiarra: ocho toros de los Clairac, para Marcial, Villalta, Barrera y Torres. Pero el domingo nos sorprende el aviso de que Marcial y Barrera han presentado certificado de estar enfermos, y que, en cambio, torearía Félix Rodríguez con Nicanor y Enrique. La falta de un espada se suple con el añadido de un toro de don Julián Fernández. ¡Nueve toros! Las bromas, pesadas o no dadas. ¡Y con el endeble cartel de toreros que había quedado!

Buen tiempo. Entrada, con claros. Presidentas guapas y emantilladas y banderillas con flores y lacitos. Estos "detalles" escudan los abusivos precios de las localidades.

Bueno va, por lo del fin benéfico. Pero los organizadores siguen el procedimiento de Juan de Robres, el que fundó un hospital, "pero antes hizo los pobres".

Los pobres del año que viene seremos los espectadores de este.

LOS TOROS

Toritos terciados, gordos y finos los ocho de Clairac. Nerviosos, broncos, con defectos visuales algunos, no han sido una letra a la vista para los lidiadores de a pie. Cumplieron con los de a caballo, mas en alguno hubo que recurrir al acco-

so y a los toreros a la derecha, para no emplear los cohetes.

El oriundo de Vicente Martínez fué joven y sin respeto. Pasó su lidia sin pena ni gloria.

NICANOR VILLALTA

Menos que la alegría en casa del pobre le ha durado al de Cretas el desquite conseguido el domingo anterior. Hoy ha emborronado de nuevo su cartel easonense y los espectadores le abuchearon constantemente.

Vulgar y desconfiado siempre con el capote, no mejoró la postura al muletear en sus tres toros. Broncos y de temperamento los dos primeros, se espataró y movió en todos los pases. En el séptimo, el de Martínez, puso en práctica dos de sus parones derechos, que no le agradeció la parroquia al serle ofrecidos en faena desconfiada y sin venir a cuento.

Con el estoque estuvo mal en primero y cuarto, con dos broncas para remate. Al séptimo le dió media desprendida, con decoro en el ataque. Descabelló y le tocaron unas palmitas.

FELIX RODRIGUEZ

Está en plan decidido de no ser nada ya en la profesión que inició brillante.

Mel y miedo con el capote y la muleta, despachó al segundo de un bajonazo y al quinto de varios pin-

chazos malos y abundantes intentos de descabello (Broncas).

En el octavo se descarró en algunos pases de torerito fino, pero la faena fué fría y sin ilación. Mató de una estocada buena y apenas le aplaudieron.

Los aficionados no le perdonan el desprecio que ha hecho de sus facultades y condiciones.

ENRIQUE TORRES

No le conocían en San Sebastián y ha entrado con buen pie, pues en su primero ha podido lucir su bonito y ceñido toreo de capa si el toro le entra bien. Como ese toro de presentación le entró, ganó ovaciones y simpatías para el resto de la función.

Por la simpatía le concedieron la oreja del sexto, que estaba bravo al final y pedía un torero. Claro es que Torres no lo es y le espantó las moscas con la muleta y lo mató sin estilo.

En los otros, nada de nada.

Qué poco interesaría ya el final de la corrida que para su faena del noveno toro no se esperó en la plaza casi nadie, y eso salió ganando Enrique!

LOS DEMAS

Duarte puso excelentes pares; Posadero uno muy bueno y, además, bregó muy bien y sin descanso toda la tarde.

DON INDALECIO

EN MADRID Y PROVINCIAS

Sólo resaltó en el día la grave cogida del novillero Cerdá en la plaza madrileña

Bienvenida, Fortuna y el Niño de la Palma estuvieron muy bien. Gran escándalo en Cartagena, porque los tres matadores estaban en la enfermería. Según los telegramas hubo, en plazas de cuarto orden, "lluvia de orejas"

En Madrid

SEIS DE DON ANDRES SANCHEZ (DE COQUILLA), PARA ATARFEÑO, FELIX RODRIGUEZ II Y JOSE CERDA

Seis toros bonitos, bien presentados, bravos, codiciosos, de los que tres fueron suaves, francos, nobilotes para los toreros, y uno, superiorísimo, ideal; un tercio de quites animado, valiente, artístico, algunos pases de muleta elegantes, perfectos, corriendo a conciencia la mano, quietos los pies, erguida la figura y escultrico el grupo; unos lances a la verónica templados, llenos de sabor y de gallardía, y lo que es mejor, una gran afición, un buen deseo de Atarfeño y Félix Rodríguez II, hicieron de esta corrida celebrada ayer una corrida animada, alegre, entretenida.

No pesó, no aburrió. Parte por Atarfeño y Félix Rodríguez II, que alternaron solos, derrochando, en noble competencia, voluntad, deseos y entusiasmos, y parte por los seis toros de don Andrés Sánchez, de Coquilla, que pusieron la nota de su temperamento, de su bravura y de su nobleza—la mayoría—en el ruedo. Porque los seis fueron verdaderos toros de casta, se arrancaron de largo y fuerte, y empujaron con codicia, y a excepción del quinto y sexto—los más grandes, los de más carnes, los de más poder—que desarrollaron excesivo nervio y llegaron al último tercio bronco el uno y quedado y desarmando el otro, y el primero que se descompuso y defendió, tuvieron en la muleta una suavidad, una nobleza y una alegría que los hacía ideales. Pero sobresalió, entre ellos, el lidiado en tercer lugar. Saludó Atarfeño a su primero con unos lances apretados, aunque sin gran quietud. En el primer puyazo cayó al descubierto el picador, y al precipitarse al quite los toreros, el toro salió sobre el grupo y alcanzó y empitonó el debutante José Cerdá, que pasó a la enfermería en brazos de las asistencias.

Atarfeño hizo en este toro una faena breve, defensiva, porque el enemigo, descompuesto, no se prestaba a

ningún lucimiento, y entró a herir decidido, dejando una entera.

En el tercero, que mató en sustitución de Cerdá—el toro ideal, de una nobleza sin ejemplo—, toreó con el capote superiormente, arrancando una ovación.

En los quites despertaron el entusiasmo los dos matadores, porque ambos pusieron arte, valor, suavidad y temple en sus lances.

Atarfeño empezó con dos pases por alto superiores, jugando las muñecas suavemente, quietos los pies y la figura. Siguió con la derecha, ligando los de pecho con los altos, cambió de mano, instrumentando algunos naturales, y después, con la derecha, de nuevo dibujó algunos pases por alto y de pecho. El toro era tan bueno, tan superior, que le restaba grandeza; entrando recto y con ganas de volcarse, pinchó en hueso, y seguidamente se deshizo del enemigo de media estocada. No fue unánime la petición de oreja, aunque sí las ovaciones al toro, al que se le dió una vuelta por el ruedo, y luego al torero, que también paseó el anillo en triunfo.

En el cuarto, el segundo suyo, estuvo breve con el capote y con la muleta, y sin suerte al herir.

Félix Rodríguez II recogió a su primero apretándose de verdad por el lado izquierdo. Por el derecho se caía el enemigo. Con la muleta hizo una faena por bajo, sujetando, dominio al enemigo; se le arrancó éste al perfilarse y dejó media en todo lo alto. (Muchos aplausos).

En su segundo, el quinto, que pe-

leó con poder, codicia y llegó nervioso y bronco a la muleta, lo toreó por bajo, sujetándole, y luego se estiró en algunos pases por alto y de pecho. Acabó con una entera.

En el último de la tarde, que mató sustituyendo a Cerdá, toreó brevemente.

LA HERIDA DE CERDA

El debutante José Cerdá fué alcanzado por el primer toro sin que desplegara ni una sola vez el capote.

Dice el parte facultativo:

"Durante la lidia del primer toro ha ingresado en esta enfermería el diestro José Cerdá, con una herida de asta de toro en la cara anterior interna, tercio superior del muslo derecho, que interesa piel, tejido celular, aponeurosis y músculo sartorio, pasando a la región glútea. Pronóstico grace. Doctor Segovia".

En Aranjuez

MANOLO BIENVENIDA Y DOMINGO ORTEGA, CON TOROS DE CONCHA Y SIERRA

La anunciada corrida de feria se ha celebrado con un lleno rebosante. En un palco se hallaba el alcalde de Madrid.

Los toros, de Concha y Sierra, bien presentados, gordos en general, pero recogidos de cabeza; hicieron una pelea excelente.

Bienvenida, con el capote, toreó por verónicas muy apretado, tanto, que en una de ellas sufrió del primer toro un serio gañafón en el muslo iz-

quierdo, con rotura de la taleguilla. Hizo quites variados. Banderilleó a sus tres toros en distintos estilos, jugueteando con alegría con las reses. También puso variedad en las faenas de muleta, dando pases de todas las marcas, siempre a base del toreo natural; intercalando adornos, desplantes de rodillas, tocando los pitones de las reses y luciendo, en fin, toda la gama de su exquisito arte. Mató a su primero de media estocada lagartijera. (Ovación, las dos orejas y el rabo). Al tercero, de dos pinchazos, media estocada y un descabello. Y al quinto de un pinchazo y una estocada fulminante después de una faena buena. (Oreja).

Ortega estuvo admirable con el capote, especialmente en el quinto. En los quites alternó gallardamente con su compañero, intercalando adornos y haciendo alardes de valor. Sus faenas de muleta fueron inteligentes y dominadoras, destacando especialmente la que realizó en el cuarto, pisando en todo momento el terreno del toro, y en la que prodigó pases cambiados y ayudados por bajo, que han servido para darle personalidad propia. Mató pronto y bien, arrancando recto, y escuchó ovaciones ruidosas, con petición de oreja en el toro que cerró plaza.

El público salió altamente satisfecho del resultado de la corrida.

En Avila

CUATRO TOROS DE LORENZO RODRIGUEZ PARA FORTUNA Y NIÑO DE LA PALMA

Con buena entrada se celebró la corrida de feria, alternando mano a mano Fortuna y Niño de la Palma, con toros de Rodríguez, que cumplieron.

Fortuna toreó con el capote muy valiente, y con la muleta hizo a su primero una gran faena, valiente y adornada, para matar de una estocada que hizo innecesaria la puntilla. (Ovación, vuelta y oreja). En el tercero, que brindó a Sánchez Guerra, realizó una faena valentísima, que se ovacionó, y mató de un pinchazo y una estocada. (Ovación, vuelta y oreja).

Niño de la Palma logró un gran triunfo en sus dos toros. Con el capote toreó por verónicas de forma irreprochable, y en los quites entusiasmo. En su primero realizó una faena adornada y valiente, que se ovacionó, y mató de un pinchazo y una estocada. (Ovación, vuelta y petición de oreja). En el cuarto volvió a entusiasmar con el capote; puso tres grandes pares de banderillas, que se premieron con entusiasmas ovaciones, y con la muleta realizó una faena con muletazos naturales, de pecho, de la firma, molinetes y afarolados, que entusiasmaron, sonando la música en su honor, que puso remate a la faena con una superior estocada. (Ovación, las dos orejas, el rabo y salida en hombros).

En Bayona

SEIS TOROS DE MARQUEZ (ANTES DE GUADALETAS), PARA CHICUELO, CAGANCHO Y SOLÓRZANO

El ganado, de Antonio Márquez, salió muy bravo. Algunos toros fueron aplaudidos en el arrastre.

Chicuelo muy artista y pintorero con la capa y superior con la muleta, y tuvo decisión y habilidad con el estoque, pues se deshizo de sus dos enemigos pronto y bien, por lo que cortó dos orejas.

Cagancho estuvo muy bien en un toro y superior en el otro, siendo también muy aplaudido.

Solórzano tuvo una gran tarde, compartiendo las ovaciones con sus compañeros, pero especialmente con Chicuelo en los quites. Hizo dos faenas de muleta en las que puso arte y valentía, amenizando la música la que ejecutó en su primer toro, y refrendando ambas con sendas estocadas. Cortó dos orejas y salió en hombros.

En Monte More (Portugal)

MANUEL CASIMIRO Y ALE, CON TOROS DE MALTA

Los toros de la ganadería de Malta resultaron buenos.

Casimiro (hijo) lució sus dotes de excelente caballista y buen rejoneador, siendo muy aplaudido.

El diestro español Ale lidió dos toros en puntas, toreando superiormente con el capote, banderilleando con

mucho valor y estilo y ejecutando dos faenas de muleta emocionantes, para simular después la suerte del volapié admirablemente. Oyó ovaciones y dió dos vueltas al ruedo.

En Cáceres

NOVILLOS DE ZUGASTI, PARA ANTONIO IGLESIAS Y JOSELITO FERNANDEZ

Los novillos de Zugasti resultaron buenos.

Antonio Iglesias superior toreando con el capote. Con la muleta hizo faenas de torero valiente y enterado, y matando estuvo bien. Escuchó ovaciones y cortó dos orejas.

Joselito Fernández compartió con su compañero el triunfo. Dió verónicas excelentes, y se adornó en varios lances; banderilleó bien, e hizo faenas de muleta con arte y valor. Salió a estocada por toro, y oyó ovaciones calurosas, cortando dos orejas.

En Cartagena

NOVILLOS DE CARREROS, PARA REBUJINA, RAIMUNDO TATO Y PALOMINO. — Y UN ESCANDALO

Con una gran entrada se celebró la novillada, corriéndose ganado de Carreros, que cumplió.

Rebujina toreó valiente con el capote y la muleta, para matar de un pinchazo y una estocada. Ingresó en la enfermería, de donde no volvió a salir, por padecer una distensión ligamentosa en un dedo.

Raimundo Tato, en su primero, que era muy difícil, estuvo muy cerca y hábil para lograr dominar al manso, al que mató de una estocada. En el quinto toreó muy bien con el capote e hizo quites que se ovacionaron. Con la muleta realizó una faena muy valiente, para matar de una estocada.

Tato hubo de ingresar en la enfermería obligado por una afección bucal que le aquejaba y que le impedía continuar la lidia.

Palomino tuvo una gran tarde. Toreó superiormente con el capote. Con la muleta realizó dos buenas faenas, y mató sus dos toros de sendas estocadas, por lo que cortó las orejas y el rabo en los dos toros. También ingresó en la enfermería.

Como los tres matadores estaban inutilizados para continuar la corrida y faltaba un novillo por lidiar el presidente suspendió la corrida, originando la suspensión un gran escándalo. Parte del público no se resignaba a abandonar la plaza sin que terminase la corrida, y el escándalo adquirió caracteres graves, cayendo al ruedo almohadillas, sillas y bancos de las gradas, por lo que fuerzas de Seguridad hubieron de dar varias cargas para desalojar la plaza, costando esto gran trabajo, porque parte del público pretendía prender fuego a la plaza. El escándalo tomó grandes proporciones, hasta que, al fin, se restableció el orden.

En Tarifa

NOVILLOS DE PEREZ DE LA CONCHA, PARA CAMARA II, NIÑO DEL MATADERO Y NIÑO DE LA VENTA

Con buena entrada se celebró la novillada anunciada. El ganado cumplió.

Camará II, valentón toreando con el capote y bien con la muleta. Mató pronto, por lo que se le concedió la oreja de su segundo novillo.

Niño del Matadero toreó bien de capa. Con la muleta hizo en su primero una faena valentísima y adornada, que se jaleó, y mató de un pinchazo y una estocada.

En el quinto volvió a veronquear superiormente, y con el trapo rojo hizo una buena faena. Puso remate a la gran faena de una estocada, por lo que cortó las dos orejas.

Niño de la Venta, movido toreando con el capote. Con la muleta hizo dos faenas vulgares, y estuvo pesado matando.

En Almería

NOVILLOS DE PAQUITO JIMENEZ, PARA RICARDITO GONZALEZ Y CARNICERITO DE MEJICO

Con un lleno grande se celebró la novillada, mano a mano, Ricardito González y Carnicerito de Méjico. El ganado, de Jiménez, cumplió. Ricardito González, bien toreando.

CINE VICTORIA



Hoy, último día

EL JOROBADO DE NTRA. SRA. DE PARIS

Nueva versión sonora de esta emocionante superproducción basada en la célebre novela de Victor Hugo. Genial creación del inolvidable LON CHANEY

Con la muleta bien en uno y regular en los otros. Matando, bien. Cortó una oreja.

Carnicerito tuvo una gran tarde. Toreó con gran valor a sus novillos, oyendo frecuentes ovaciones, así como al banderillear a sus dos novillos, a los que puso pares enormes. Con la muleta hizo faenas valientes, y mató superiormente, por lo que cortó orejas.

En Cuenca

RESES DE FLORES, PARA NIÑO DE HARO, BRAGELI Y JARDINERITO

Con buena entrada se celebró la novillada de feria, corriéndose reses de Flores, que cumplieron.

Niño de Haro toreó bien con el capote a su primero, al que hizo una faena muy valiente, para matar de un pinchazo y una estocada. En el cuarto realizó la faena entre ovaciones y música. Mató de una estocada. (Ovación, las dos orejas y el rabo).

Brageli, adornado con el capote. Con la muleta hizo en sus dos toros dos faenas buenas, y mató bien. (Ovacionado).

Jardinero toreó bien con el capote, y con la muleta hizo dos faenas que gustaron, y coronó las dos faenas con dos estocadas. (Ovaciones, orejas y rabos).

En Peñaranda de Bracamonte

NOVILLOS DE GONZALEZ, PARA JOSELITO ROMERO, JOSELITO DE LA CAL Y RUIZ TOLEDO

El ganado, de González, cumplió. Joselito Romero, bien toreando y muleteando y deficiente con el estoque.

Joselito de la Cal toreó por verónicas a sus dos novillos superiormente, escuchando ovaciones. Con la muleta hizo dos faenas artísticas y mató bien. (Cortó orejas).

Ruiz Toledo superior toreando y muy valiente con la muleta. Mató sus dos novillos de dos estocadas, por lo que se le concedieron orejas.

En Santoña

EXITO DE LA BANDA "EMPLAS 13?"

El éxito logrado por la banda el "Emplas 13?", de Zaragoza, en Santoña, ha sido grandísimo.

El público aplaudió con entusiasmo durante toda la función, y luego los profesores fueron ovacionados en las calles.

La plaza estuvo llena hasta rebosar.

Después de un pequeño suceso

SIRVA DE ACLARACION

Por confusiones fácilmente explicables, a las que somos ajenos, se dijo en uno de los "Pequeños sucesos" publicados el domingo que Juan Mosquera había sido detenido como supuesto estafador de cuatrocientas pesetas a Manuel Manero y José Redondo.

Como no es cierto aclaramos lo sucedido: el que llevó detenido a la Comisaría al supuesto autor de las dos estafas, llamado Juan Moreno Casasola, fué precisamente Juan Mosquera, dignísimo guardia municipal, requerido por los que se creían estafados para que efectuase la detención.

Conste, pues, que Juan Mosquera fué el que detuvo, como guardia, y no el detenido.

Arriendo de hierbas

Se arriendan en este término municipal las hierbas procedentes de setecientas veintiséis hectáreas (726) del monte denominado "Saso de Vecinos", de mata baja.

Su adjudicación se hará por subasta a pliego cerrado ante la Junta de gobierno del referido monte el día trece (13) del mes en curso, en su domicilio social, a las once y media de su mañana, y con arreglo al pliego de condiciones que obra en la secretaría de la Junta.

Para detalles dirigirse a Angel Lozano, secretario de la misma.

Biota, 3 de septiembre de 1931.—La Junta de gobierno.

CAMPDERA
Especialista
RIÑON-VIAS URINARIAS
Paseo de la Independencia 20
Sanatorio; Hernán Cortés, 48-Tel. 4007

DEL GOBIERNO CIVIL

SECRETARIOS MUNICIPALES

Al alcalde de Fuendetodos se le ha reclamado documentación relativa a la vacante del cargo de secretario del Ayuntamiento.

—Al alcalde de Aniñón se le trasladó oficio del gobernador de Salamanca sobre el concurso de secretarios de segunda categoría.

—Al gobernador civil de Logroño se traslada un oficio del alcalde de Torrellas reclamando haberes de jubilación del secretario don Nicolás Celorrio.

LOS CURSILLOS DE INSPECTORES MUNICIPALES

Al gobernador visitó ayer una comisión de estudiantes de Medicina. Le rogaron comenzaran cuanto antes los cursillos especiales para inspectores municipales de Sanidad.

Le pareció al señor Pardo en extremo simpático este rasgo de los estudiantes y habló sobre su petición con el inspector provincial de Sanidad suplente.

LAS CORRIDAS DE VAQUILLAS

Por mediación de la Prensa dirige el gobernador civil un ruego a todos los pueblos de la provincia.

Se trata de que no soliciten autorización para celebrar corridas de vaquillas o capeas, porque se verá imposibilitado para acceder en atención a las recientes disposiciones ministeriales que las prohíben.

LAS FIESTAS DE CALATAYUD

Ha sido invitado el señor Pardo a las fiestas de Calatayud, especialmente para que presencie la corrida de toros.

Si sus múltiples ocupaciones del Gobierno no se lo impiden visitará con mucho gusto la ciudad hermana.

PARLAMENTARIOS EN EL GOBIERNO CIVIL

Visitaron ayer al gobernador civil los diputados a Cortes don José Algore, don Antonio Guallar, don Gil Gil y don Venancio Sarria.

El señor Algore le habló de diversos asuntos relacionados con Añón de Moncayo, Muel, Tauste y Gallur. Prometió el gobernador llamar a los respectivos alcaldes para recomendarles obren con estricta justicia, como así le recomendó el señor Algore.

Con el señor Sarria trató el señor Pardo de la imprescindible necesidad de aumentar los guardias de Seguridad con secciones montada y de asalto.

El señor Sarria apoyará esta petición.

SINDICATOS ABIERTOS Y PRESOS LIBERADOS

Insistió ayer el gobernador que todos los Sindicatos clausurados estaban de nuevo abiertos.

Y de los presos gubernativos todos estaban libertados; en total, 35. Fueron los primeros liberados los empleados de la Telefónica que habían sido presos.

LA FORMACION DE UN EXPEDIENTE

Respecto a los destrozos cometidos

GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS SIN RESTAR NUMERARIO A SU NEGOCIO

¿COMO?
CONSULTE SIN
Apartado núm. 142

¿POR QUE?
COMPROMISO AL
COSO, 81.-Tel. 20-71

Sucursal en Valencia; Plaza de Castelar, 15

FRONTON ZARAGOZANO

Hoy martes 8 de septiembre de 1931

NOCHE, a las diez y media

DOS GRANDES PARTIDOS

Aranci y Garmendía
contra
RECALDE II y JULIAN

Azcue y Ulacia
contra
LECUE y ANSOLA

DETALLES POR CARTELES

GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS SIN RESTAR NUMERARIO A SU NEGOCIO

¿COMO?
CONSULTE SIN
Apartado núm. 142

¿POR QUE?
COMPROMISO AL
COSO, 81.-Tel. 20-71

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al GRAN CAFÉ ROYALTY

El más céntrico
El más concurrido

dos en algunos Sindicatos al ser clausurados, expuso el gobernador a los reporteros que no había recibido respuesta del director general de Seguridad, pero posiblemente se formará expediente.

EL GOBERNADOR CIVIL DE CACERES

Invitado por el señor Pardo, almorzó ayer en el Gobierno don Máximo Cajal, gobernador civil de Cáceres.

LOS TEATROS Y CINES

CARTELERA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.
"La fascinación del bárbaro".
Sesiones tarde y noche.

Iris Park. — A las diez y media de la noche la graciosa comedia "Marino de agua dulce", por el "as" de la comedia Harold Lloyd.
Entrada al Parque, con derecho a la función de cine, 0'50 pesetas.

Teatro Cinema Parisiana. — Temporada cinematográfica.
La divertida película "¡De frente, marchen!", por el sin rival Buster Keaton.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.
"La canción de la estepa", por Lawrence Tibbett, con Laurel y Hardy. Ruidoso éxito.

Café-Restaurant - Salduba. — Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas.
Cuatro conciertos diarios.
Especialidad en nata y helados.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.
"En silencio", (Canción de amor), según la obra de Pirandello.
"Lavado y planchado".

Aristocrático Salón Doré. — "Inmortalidad".

Cine Victoria. — Salón de moda.
"El jorobado de Nuestra Señora de París".

FRONTON ZARAGOZANO

Hoy martes 8 de septiembre de 1931

NOCHE, a las diez y media

DOS GRANDES PARTIDOS

Aranci y Garmendía
contra
RECALDE II y JULIAN

Azcue y Ulacia
contra
LECUE y ANSOLA

DETALLES POR CARTELES

NOTAS DE ENSEÑANZA

PROVISION DE DESTINOS

Para su provisión por los cuatro primeros turnos del vigente Estatuto general del Magisterio se anuncian los siguientes destinos de vacantes ocurridas desde 1 de marzo a 31 de agosto último:

Provincia de Zaragoza. — Para maestros:
Luesia, escuela unitaria, con 1.715 habitantes.

Zuera, sección de graduada, con 3.598 habitantes.
Puebla de Albornó, escuela unitaria, con 687 habitantes.

Epila, unitaria núm. 1, con 5.466 habitantes.
Huérmeda, barrio de Casas Baratas (Calatayud), unitaria, con 482 habitantes.

Para maestras:
Mequinenza, dirección de graduada, con 4.228 habitantes.
Trasobares, unitaria, con 723 habitantes.

Gelsa, auxiliaría de párvulos, con 2.285 habitantes.
Anento, escuela mixta, con 341 habitantes.

San Juan de Mozarrifar (Zaragoza), escuela unitaria, con 1.403 habitantes.
Alfamén, escuela unitaria, con 881 habitantes.

Zaragoza, sección de graduada aneja a la Normal, con 141.350 habitantes.
Provincia de Huesca.—Para maestros:

Bernués, escuela mixta, con 222 habitantes.

Para maestras:
Barbaruéns-Seira, escuela mixta, con 121 habitantes.
Morillo de Sampietro-Boltaña, escuela mixta, con 85 habitantes.

Otín-Rodellar, escuela mixta, con 88 habitantes.
Enate, escuela mixta, con 155 habitantes.

Pallaruelo de Monclús-Morillo de Monclús, escuela mixta, con 137 habitantes.
Pozán de Vero, escuela unitaria, con 791 habitantes.

Charo-Muro de Roda, escuela mixta, con 78 habitantes.
Banastás, escuela mixta, con 141 habitantes.

Provincia de Ternel.—Para maestros:
Torrijo, escuela unitaria, con 561 habitantes.

Lagueruela, escuela mixta, con 283 habitantes.
Bueña, escuela unitaria, con 419 habitantes.

Cuevas Labradas, escuela unitaria, con 393 habitantes.
Venta del Aire-Albentosa, escuela mixta, con 14 habitantes.

Escucha, escuela unitaria, con 571 habitantes.
Para maestras:
Anadón, escuela unitaria, con 349 habitantes.

Plou, escuela unitaria, con 493 habitantes.
Alcalá de la Selva, escuela unitaria, con 1.667 habitantes.

Torre los Negros, escuela unitaria, con 496 habitantes.

CONCURSO HIPICO

Se autoriza la concurrencia de los generales, jefes y oficiales del Ejército al concurso hípico de circunscripción, que tendrá lugar en Melilla durante los días 7, 9, 11 y 14 del actual, organizado por aquella Sociedad Hípica.

CONCURSOS

Entre las clases de segunda y primera categorías y personal contratado que pertenezcan o hayan pertenecido al Arma de Caballería o cuarteles montados, se anuncian concursos para solicitar, quienes lo deseen, servir en el escuadrón de la Escolta presidencial de reciente creación.

En Infantería.—Uno se anuncia en suboficiales para proveer una vacante de secretario de causas en la cuarta división orgánica.

RETIROS

En Sanidad militar. Sección de medicina.—Capitanes (E. R.): don Francisco González Miranda y don Manuel Miranda Vidal, para Zaragoza.

Teniente (E. R.): don José Sánchez Toscano, para Zaragoza.

En la Guardia civil.—Alférez don Donato Orella Gómez, de la Comandancia de Zaragoza para Estella (Navarra).

DESTINOS

En Infantería.—Comandantes: don Enrique Cerdán Novella, don Camilo Alonso Vega, don Ramón Aparicio Marín y don Juan Asensio Fernández Cienfuegos, disponibles en Zaragoza.

Capitanes: don Francisco Pueyo Ayneto, al 22; don Justo de Pedro Molete, a Caja Recluta 31 (Zaragoza); don Ismael Halcón Silva, al Batallón montaña 7 (Estella); don Pedro Gómez Vives y don Alberto Ferrer Amorabieta, al 20 (Huesca).

Tenientes: don Juan Castillo Mena, al 2; don Casto Alonso Majagranzas Torres, al Colegio de Huérfanos de la guerra; don Carlos Sanjuán Bahamonde, al Fuerte Coll de Ladrones; don Salvador Santos Jimeno, don José Pio Fulger, don Alberto de Melgar Sánchez Morata, don Domingo Molina Flores, don Julián Gil de Bernabé Tena, don Manuel Ortega Ortega, al 5; don Miguel Garau Fangas, don Francisco Aznar Iriarte, don Jesús Arañez Muñido, al 22.

En Caballería.—Tenientes: don Jorge Cervero Cervero, don Joaquín Santa Pan Pau de Guzmán, al 1; don Clemente Enriquez de Salamanca Sánchez, al 2.

RETIROS

En Sanidad Militar:
Sargento Vicente López Gallego, para Zaragoza.

NOTICIAS MILITARES

CENTRO DE MOVILIZACION Y RESERVA NUM. 9

Don Eduardo Eleuterio Calls se presentará en el Centro de Movilización y Reserva núm. 9 (cuartel de San Lázaro), de once y media a una, a la mayor brevedad posible, para enterarle de un asunto que le interesa.

—D. Antonio Pomar Pellicena se pasará por la Secretaría de este Centro de Movilización y Reserva número 9, de once y media a una, en día no festivo, para enterarle de un asunto que le interesa.

Cañizar del Olivar (T-ruel)

BODA DISTINGUIDA. — El día 22 del pasado mes de agosto contra matrimonio enlace la distinguida joven de esta localidad Miguela Serrano con el muy amigo nuestro Miguel Muniesa. Fueron padrinos dos hermanos del novio.

De la iglesia nos trasladamos a casa de la madre de la novia, quien nos obsequió con chocolate, pastas, etcétera, y luego se organizó un baile en honor de los recién casados, que duró hasta las doce de la noche, descansando las horas precisas para comer, saliendo al mediodía y al anochecer la rondalla formada por don F. Alfredo López y los hermanos Antonio y Laureano Romualdo, cantando muy buenos cantadores de Esteruel y Obón.

Enhorabuena a los recién casados.

SOCIEDAD. — Hemos tenido el gusto de saludar a la señora viuda de Montes, que ha venido con su familia a pasar unos días en nuestra compañía. Le deseamos una grata estancia.

—Procedente de Puerto Rico ha venido a pasar unos días con su familia nuestro buen amigo don Francisco Gracia.

—De Barcelona, las hermanitas Valera y Lucía Lahoz.

—De la misma capital la bella señorita María Sancho.

—De Gargallo, nuestro distinguido amigo Eduardo Maurel y las bellas señoritas Braulia, Pilar y María Maurel, y María Irazo.

—De Peñarroya, don Leopoldo Muñoz con su esposa y monísima niña.

—De Esteruel, las hermanitas Angeles y Manuela Serrano y otras más, de las que siento no recordar los nombres.

Dispénsenme mis lectores si alguna falta ha cometido este pobre informador y les saluda a todos desde estas líneas.—CORRESPONSAL.

ANUNCIE EN "La Voz de Aragón"

FIESTAS EN LOS PUEBLOS DE LA REGION



CONTAMINA. — Con motivo de las pasadas fiestas celebradas en honor del Patrón de la localidad, tuvo lugar en el simpático pueblo un banquete popular, del que la fotografía reproduce un aspecto. Durante la gastronómica reunión reinó la más franca cordialidad, quedando de relieve el buen gusto que preside cuantos actos celebran los contaminenses.

(Foto. Borque)

En Contamina

Los días 23, 24, 25 y 26 fueron dedicados en esta villa a honrar a su Patrón, San Bartolomé, en la forma siguiente:

El día 23 comenzaron los festejos con alegría y cordialidad amenizados por la banda de música de Ateca, que con sus pasacalles hacía las delicias de la tierna infancia y con sus baillables las de la juventud.

A las doce hubo repique general de campanas, anunciador de las fiestas de mayor solemnidad. Por la tarde, completas, y por la noche baile en la plaza pública.

El día 24 dió principio la fiesta, a las seis de la mañana, con una bonita diana. A las nueve y media, procesión, misa y sermón a cargo de un Padre del Corazón de María, de la Residencia de Calatayud, quien expresó sabiamente el martirio y el amor del Santo hacia Jesucristo.

Asistió a todos estos actos religiosos el muy ilustre Ayuntamiento, con su digno presidente, don Marcellino Alda, así como también don Benito Polo, con sus hijos Luis y Emeberto, el cual, agradecido al Santo por los favores que le había dispensado, tuvo a bien encargarse, por devoción, de las tres varas que es costumbre llevar en la fiesta.

Por la tarde y por la noche baile público, muy animado, a pesar del tiempo tempestuoso.

Esta misma noche se elevaron bonitos globos grotescos y se consumieron abundantes bengalas y cohetes, costeados todos ellos por el niño Paquito Echevarría, hijo del afamado doctor del mismo apellido.

El día 25 también diana, misa de requiem por los difuntos de la localidad y sermón a cargo del mismo Padre que el día anterior, quien demostró la existencia del Purgatorio y los medios que en la Iglesia tenemos para aliviar a las almas que en él padecen.

A las once concierto, frente a la Casa Consistorial, y por la tarde y por la noche baile público, y, como favorecía el buen tiempo, muy animados por la afluencia de forasteros de los pueblos circunvecinos.

El día 26 tuvo lugar la fiesta más simpática que jamás se había visto.

Se reunieron todos los jóvenes de la localidad, acompañados de sus respectivos forasteros; organizaron seis corridas de pollos y conejos, por corredores del mismo pueblo, y una de burros, en cuyos inocentes festejos pasaron bien la tarde, y al final, en medio de la plaza, se guisaron las aves y conejos, que con buenos postres y puros sirvieron para improvisar una cena, guisada por las mejores cocineras del pueblo, servida por las mozas de la localidad, presenciada por el alcalde y demás autoridades y consumida por los jóvenes en número de más de cincuenta.

Sabemos que una cena tiene poco de particular; pero como la celebrada en Contamina en la noche del 26 pocas pueden contemplarse en los tiempos que atravesamos.

Todo un pueblo reunido en la pla-

za pública en fraternal camaradería, que da vivas a su Patrón, San Bartolomé; a su párroco, a su alcalde, a su secretario y a su maestra, y que estos vivas son coreados hasta por los niños y ancianos, con un amor y un entusiasmo inimitables, ¿qué representa? Pues que Contamina es un pueblo de sólida educación y sabe practicar las palabras del Gran Maestro Jesucristo: "Amaos los unos a los otros".

¡Dichosa España si todos sus hijos supieran cumplir este divino precepto!—CORRESPONSAL.

En Belchite

PROXIMIDAD DE FIESTAS. — En lujosos programas que han circulado hoy se dan a conocer los festejos que anualmente se organizan en esta villa durante los días 13 al 17 del corriente, en honor de la Exaltación de la Santa Cruz, cuya festividad religiosa coincide con el concurrido y acreditado feriado de ganados. Durante estas fiestas siempre este pueblo ha sido muy visitado por personas llegadas de la capital y pueblos comarcanos, deseosas de gozar del buen clima y distracciones que se les tienen preparadas para su esparcimiento y recreo. Correspondiendo de ese modo al honor que nos hacen sus visitantes, este año han de superar los festejos a los de años anteriores, por los selectos y nuevos y en gran número preparados a tal fin por los activos organizadores de los mismos, que serán seguramente un triunfo para ellos por lo bien escogido de su programa y colmarán la satisfacción, puesto que el objetivo primordial consiste en que impere la alegría, luzcan su belleza y encanto las bellas señoritas lindamente engalanadas y los varones al contemplarlas olviden sus penosas faenas agrícolas.—CUADRO.

En Fuendetodos

Durante los días 24, 25 y 26 de agosto se han celebrado en este pueblo los festejos preparados oportunamente en honor del Patrono del mismo, San Bartolomé, y Sagradas Reliquias, realizándose el programa en la forma siguiente:

El 23, a las doce, el volteo de campanas y disparo de bombas anunció el principio de las fiestas y a continuación el pregonero de la Comisión, cabalgando sobre un hermoso jumento, anunció por las calles y plazas los festejos, haciendo las advertencias de rigor para que todos los actos se celebraran con la mayor brillantez y tranquilidad. Le acompañaban los cabezudos.

Dicho día a las diez y siete horas, tuvo su entrada la banda de música de Encinacorba, que tan acertadamente dirige su maestro don Conrado Casanova, ejecutando bonitos pasacalles y el himno nacional y por la noche primer baile público.

Día 24. Gran diana por la citada banda y a las nueve gran solemnidad religiosa en la iglesia parroquial, oficiando en la misa el culto párroco de esta localidad. La ora-

ción sagrada estuvo a cargo del doctor beneficiado de la ciudad de Cariñena don Cristóbal Mateo y a continuación de la misa se celebró la procesión presidida por las autoridades y con asistencia de numeroso público.

A continuación, el Ayuntamiento dió un lunch en honor de las autoridades.

A las diez y seis horas de este día, se celebraron carreras pedestres y de bicicletas, adjudicándose los premios a los campeones Joaquín Pelegrín Baquero, Fructuoso Gascón Blasco y un forastero cuyo nombre se desconoce. A continuación de las corridas hubo halle público, tarde y noche.

Día 25. La mañana de este día la dedicó la mocedad a preparar la plaza de toros. A las diez, hubo función religiosa y el sermón corrió a cargo del mismo predicador del día anterior.

A las cuatro de la tarde de este día se celebró la primera novillada; presidió el señor alcalde don Baldomero Ramo Catalán, asesorado por el director de lidia López Moreno de Zaragoza. Fué lidiada una hermosa novilla eral, de la acreditada ganadería de don Nicanor Villa "Villita". Hubo gran derroche de arte y valor en la cuadrilla, y para terminar, el inteligente aficionado de esta localidad Miguel Binaburo dió unos lanceos vistosos y con la muleta desarrolló todo un curso de toreo, coronando su faena con un formidable volapié que hizo innecesaria la puntilla. Entre ovaciones, cortó orejas y rabo y fué paseado en hombros por sus paisanos a los acordes de la música.

Por la noche, gran verbena goyesca y cine al aire libre.

Día 26. Segunda novillada en la que fué lidiada otra novilla de la misma ganadería que el día anterior, por la cuadrilla de Rafael López "Moreno", Mariano Aznar Hato y Lucio Beordegui "Ligerito". Todos estuvieron bien, distinguiéndose "Ligerito" con la capa y la muleta; dió un pinchazo y una estocada que terminó con el cornúpeto; le fué concedida la oreja. A las veintidos, se quemó una bonita colección de fuegos artificiales del pirotécnico señor Sanz.

Todos los festejos resultaron admirablemente bien, distinguiéndose "Ligerito" con la capa y la muleta; dió un pinchazo y una estocada que terminó con el cornúpeto; le fué concedida la oreja. A las veintidos, se quemó una bonita colección de fuegos artificiales del pirotécnico señor Sanz.

Con motivo de las fiestas saludamos a don Rogelio Obón, de Zaragoza; Santiago Royo, Gregorio Casamayor y Ricardo Bardají, de Azuara; don Vicente Abenia, don Adrián Sancho, don Antonio Clavería, don Manuel Ramo, don José Gazo, de Villanueva de Huerva.

La Comisión, integrada por los señores don Baldomero Ramo, don Mariano Binaburo, don José Gascón, don Blas Salueña, don José Aznar, don José Palacios, don Joaquín Gimeno, don Emiliano Maluenda, don Santiago Cortés y don José Bernal, ha recibido unánimes elogios por la realización de dichos festejos, haciéndoles extensivos a don Miguel Labordeta, presidente honorario de dicha Comisión.—MANUEL LON.

En Cañizar del Olivar (Teruel)

FIESTAS.— Con extraordinaria brillantez y animación se han celebrado las fiestas que en honor de su Patrón, San Bartolomé, celebra este pueblo.

Dió comienzo la fiesta el día 23. A mediodía, las campanas de la parroquia se echaron a vuelo anunciando la fiesta, y al anochecer, se cantaron solemnes completas.

Por la noche, como de costumbre, se organizó baile público, tocando los célebres "gaiteros" de La Hoz de la Vieja un buen repertorio de piezas modernas, terminando sobre las doce de la noche, para salir la rondalla compuesta por el señor Cándido, don Francisco de Gracia, don Leopoldo Muñoz, don F. Alfre-

do López, don Eduardo Maurel y Laureano Romualdo, resultando una orquesta bonita y agradable.

De cantadores iban Manuel Flea y José Gresa. A la rondalla la acompañó todo el Ayuntamiento, autoridades locales y el partido del "Buen humor", pues hay que saber que los jóvenes van a dos partidos, el uno que están asociados en la "Sociedad de baile la Alegría" y el otro, que aunque no tienen sociedad, no la necesitan para ir unidos.

Al día siguiente, San Bartolomé y 24, al amanecer, nos despertaron los dulzaineros a los acordes de un bonito pasacalle, haciéndose abandonar los lechos y cada cual nos lanzamos a la calle a dar animación a la fiesta.

A las diez, solemne misa de tercio, oficiando la misa don Melchor Ollé, párroco de Esteruel; de diácono, don Francisco Muñoz, párroco de Palomar, y de subdiácono, don Amado Juan, párroco de Torre las Arcas, estando el coro a cargo de los cantores de la localidad. El panegírico estuvo a cargo del Padre Mercedario Fray Manuel Gargallo, quien, con elocuente y fácil palabra, nos explicó la fundación de la iglesia y el apoyo que prestó San Bartolomé, pasando a relatar la vida y hazañes de nuestro Patrón, hasta que Astiages le encerró y mandó decapitar; el orador fué muy felicitado.

Al final de la misa recorrió la procesión, con el Santo, todas las calles de la localidad. Una vez terminado el acto, todas las autoridades y personas distinguidas de la localidad nos dirigimos a casa del depositario don Joaquín Serrano, que nos obsequió con pastas y licorés de varias clases.

A la una recorrió las calles otra vez la rondalla integrada por los músicos citados excepto don Francisco Gracia, que no pudo acudir, siendo, como el día anterior, muy aplaudida.

Los dos cafés estuvieron completamente llenos, haciéndose imposible su estancia en ellos por el mucho personal y calor almacenado.

A las tres y media, solemnes vísperas en honor de nuestro Patrón, saliendo a las cuatro para trasladarnos al extremo del pueblo a presenciar las corridas pedestres, ganando el primer premio el corredor de Castel de Cabra Remigio N. y el segundo y el tercero, respectivamente, los jóvenes de este pueblo Félix Zaera y Francisco Muniesa.

Acto seguido carrera de niños, de varias edades; de ancianos de 60 años en adelante, etc., etc. Luego nos trasladamos a la plaza del pueblo para presenciar el típico "baile de pollo", que fué ganado por la pareja de esta localidad Pascual Lahoz y Teresa Sancho.

Terminado éste dió comienzo el baile público, hasta las ocho, que nos retiramos a cenar.

A las nueve dió comienzo otra vez el baile público, hasta la una.

El día 25, día de "La abuela", estuvo dedicado casi todo él a Terpsícore. El baile dió comienzo a las ocho de la mañana, amenizado por el terceto que forman don Francisco Alfredo López y los hermanos Antonio y Laureano Romualdo, los cuales nos divertieron con una serie de piezas modernas y bonitas.

En este baile vimos a las bellas

señoritas Valeriana Zaro, Manuela Sancho, Juana María Sancho, las hermanitas Cándida y Floria Oliete, Hilaria Sancho, Pepita Alloza, Antonia Millán, las hermanitas Angeles y Manuela Serrano y su amiga, las hermanas Lucía y Valera Lahoz, Braulia Gilar, María Maurel, María Iranzo, María Sancho y muchas más cuyos nombres siento no recordar.

El día 26, baile, por la tarde, en "El Buen Humor" y ya se notaba el cansancio de los jóvenes.

FRANCISCO ALFREDO LOPEZ.

En Longares

Con gran regocijo y con la solemnidad acostumbrada se han celebrado las fiestas que esta villa dedica a sus compatrones San Vicente y San Gonzalo.

Comenzaron éstas el día 1, con disparo de bombas y a continuación la banda de música de esta localidad, dirigida por don José Cortés, tocó una bonita diana por las principales calles de la villa.

A las doce, volteo general de campanas y nuevo disparo de bombas, tocando la música bonitos pasacalles.

Por la tarde y noche, baile en la plaza de la República, donde la banda interpretó bonitos baillables. A las siete de la tarde tuvo lugar el tradicional rosario general cantado por la música y concurriendo a él la mayoría del vecindario.

Día 2.—La música despierta a la legión infantil tocando una bonita diana. A las nueve, la gran misa cantada por la banda de música; ofició en ella el ilustre y reverendo párroco que fué de ésta y es hoy de San Miguel, de Zaragoza, ayudado por nuestros queridos párroco y coadjutor.

El panegírico estuvo a cargo de mosén Cristóbal Mateo, beneficiado de la parroquia de Cariñena, que, con su proverbial elocuencia, cantó las glorias y virtudes de los gloriosos Santos.

Por la tarde, después de vísperas, la solemne y tradicional procesión, con sus cuadros de danzantes y bailladores, la cual estuvo concurridísima, como todos los actos religiosos, y después de la procesión hubo corridas pedestres.

Por la noche, a las nueve y media, se quemó una bonita colección de fuegos artificiales y luego hubo baile público.

Día 3.—Gran diana y a las nueve misa de requiem, cantada por la música, predicando el mismo mosén Cristóbal, que estuvo muy elocuente y acertado como el día anterior. Después concierto y baile en la plaza de la República. Por la tarde, a las cinco, gran corrida de bicicletas y por la noche hubo un cuadro muy bonito de jota, en el cual tomaron parte varios jóvenes de ésta, que demostraron (aunque sin la afinación necesaria) sus facultades en pro de nuestro canto regional. Actuaron de bailladores Isabel Lanuza, que aunque no se ha presentado nunca a concurso, es una gran bailladora de jota. Los bailladores fueron Mariano Losilla Bádenas e Hilario Ladrón. Todos lo hicieron muy bien y fueron aplaudidos y premiados por el Ayuntamiento. Después baile público y terminación de fiestas. — MASTRAL.



LUCENI. — Ungerupo de bellísimas muchachas y simpáticos jóvenes de la localidad que han dado extraordinaria prestancia a las pasadas fiestas, modelo de organización y buen gusto.

(Foto. Ramón)

LOS PEQUEÑOS SUCEOS

ARMONIAS FRATERNAS

En la calle de los Estudios, Pilar Oto Villagrasa fué agredida por su hermano Jesús Oto Villagrasa, porque se negaba a entregarle dinero, del que carecía.

El irascible Jesús, que fué denunciado, le produjo erosiones leves en la mano izquierda y labio superior, siendo curada en la Casa de Socorro.

"HABITUALES" CAPTURADOS

En la plaza del Mercado, agentes del Cuerpo de Vigilancia dieron caza a los conocidos "habituales" Domiciano Pérez Rodríguez y Antonio Giménez Pérez (el "Antofito"), que merodeaban por aquellos contornos.

Fueron alojados en el hotel del camino del Cementerio.

BICICLETA "DESVANECIDA"

En el paseo de la Independencia, mientras hacía un encargo, dejó su bicicleta José Rando Salet. Cuando volvió a la calle comprobó que la máquina había desaparecido.

Estaba valorada en 275 pesetas.

CAIDA CASUAL

En la calle Mayor se cayó casualmente Simón Pérez Mauleón, de 41 años. Se produjo una herida contusa, leve, en la región occipital, que le curaron en la Casa de Socorro.

PEQUEÑO INCENDIO

A consecuencia de un cortocircuito en la instalación eléctrica se produjo un pequeño incendio en la calle de Estébanes, 1, piso 1.º

El fuego quedó extinto por el servicio de bomberos.

DETENIDOS EN LA ARBOLEDA

Fueron detenidos en la arboleda de Macanaz Julián Matías Moreno, de 20 años, y Alfonso Campillos Sánchez, de 29, ambos Barberos.

Los dos, al parecer, conocidos "profesionales".

UNA RATERIA

En la calle de San Blas, 19, sustrojo Francisco Grijalba Sánchez unas pesetas del cajón del mostrador.

Según parece quería reponer unas ropas que le habían quitado.

Fuó detenido a requerimiento de Pascual Bazán, dueño del establecimiento.

UNA VENTA "FUL"

Benito Carbonell Josa Merino, de Monzalbarba, trató de comprar vacas en Zaragoza.

Se puso en relación con Cesáreo Tamparillas Pallarés, que le mostró unas vacas, simuló la venta y sacó a Benito 3.000 pesetas.

Descubierto el engaño, Tamparillas ha sido preso, recuperándose casi todo el dinero que había logrado.

UNA CAJA DE MAQUINARIA QUE SE "EVAPORA"

En un carro de la Agencia de Transportes de Higinio Alvarez conducían una caja de maquinaria un encargado y un obrero de dicha Casa.

Mientras hacían un encargo en la exhuerta de Santa Engracia, la caja en cuestión se "evaporó".

Iba destinada a don José del Río.

UN NIÑO LESIONADO

En la Casa de Socorro Angel Albiol Marín, de 3 años, fué curado de erosiones leves en la cara.

Se las produjo un muchacho.

POR EVITAR UN ATROPELLO SE ESTRELLA CONTRA UN ARBOL

En el paseo de Pamplona se hallaban ocupando la calzada tres soldados del Parque divisionario de Artillería cuando intentó pasar Luis Lombert conduciendo el automóvil 2.891, matrícula de Palma de Mallorca.

FINCA RUSTICA

compraré en condiciones de pago, o bien arrendaría por varios años de unas 50 hectáreas de regadío y aún que tenga algo de seco.

Escribir con detalles a J. ESPAÑOL, provincia de Huesca (Panadería) MONZON

UNA PEDRADA

En la carretera de Alagón, jugando con otros niños, recibió una pedrada Pedro Marco Recarte, de 9 años.

Le produjo una herida contusa, de pronóstico reservado, en la pierna derecha.

Fuó curado en el Hospital por el médico señor Palomar.

INFORMACION MUNICIPAL

SE RECLAMA INDEMNIZACION POR LA SUPRESION DE LA ACADEMIA GENERAL

El alcalde, don Sebastián Banzo, hizo ayer entrega al gobernador civil de las certificaciones justificativas de los gastos originados al

Ayuntamiento como consecuencia del establecimiento en nuestra ciudad de la Academia General Militar.

Estos certificados van acompañados de una instancia solicitando del presidente del Gobierno de la República la indemnización por supresión de dicho establecimiento militar de la cantidad de 2.124.749'15 pesetas, a que asciende el total desembolsado por la ciudad.

SUSCRIPCION A BENEFICIO DE LA FAMILIA DEL SEÑOR FLORIA

En el día de ayer se recaudaron en la Secretaría municipal los donativos siguientes: don L. E. Montes, 25 pesetas; don Luis Orensanz, 25; don Luis Zarazaga, 25; don José Pellicer, 25; don Antonio Plano, 25; don Joaquín Borao, 25; don José Artigas, 25; don Manuel Fernández Casas, 25; don Simón Cancellor, 25; don Joaquín Orús, 50.

OFRECIMIENTO DE TERRENOS PARA ESTACION DE AUTOBUSES

Se ha recibido un nuevo ofrecimiento de terrenos para construcción de una estación central de autobuses.

Se trata de la finca propiedad de don José Moncasí situada en el paseo de Sagasta, sin número conocido, con fachada al camino del Sábado y de unos 6.400 metros cuadrados de extensión.

Valora su propietario dicha superficie en 495.000 pesetas, comprometiéndose a aceptar el cobro de 195 mil pesetas en el momento de formalizar la escritura de compra y el resto hasta completar la cantidad antedicha, durante el primer semestre del año 1932, fijando un cuatro por ciento de interés anual sobre las sumas adeudadas.

PETICION DE MEJORAS EN EL TRABAJO

Una comisión de obreros municipales afectos a la U. G. T. hizo ayer entrega al alcalde de un escrito solicitando diferentes mejoras en los servicios de bomberos, limpieza y camilleros de la Casa de Socorro, tales como dotación de uniformes, limitación de la jornada de trabajo, etcétera.

SOLICITUD DE MEJORAS URBANAS

Varios propietarios de la calle Mayor han presentado un razonado escrito al Ayuntamiento solicitando que sea pavimentada la calle de Pellegrín una vez realizadas varias obras que están llevándose a cabo en un edificio de dicha vía.

LABORATORIO DE BACTERIOLOGIA

Resumen de los análisis efectuados durante el mes de agosto en el Laboratorio municipal de Bacteriología:

Orinas, 29; esputos, 6; sangres, 23; líquido céfaloraquídeo, 1; leche de nodriza, 1; aguas, 16; líquido desinfectante, 1.

LA VIDA RELIGIOSA

Sanctos de hoy. — La Natividad de Nuestra Señora (antes fiesta). La Santísima Virgen del Portillo. Santos Adrián, Amon y Neoterio, mártires.

Cultos. — En los Padres Carmelitas, a las siete y media; en Cogulla, a las ocho, y en las catedrales y parroquias, a las nueve, coro y misa conventual, como los días festivos.

En San Pablo, a las nueve y media, fiesta con sermón a Nuestra Señora de Monserrat.

En el santo templo metropolitano del Pilar, a las nueve y media, fiesta con sermón al misterio de la Virgen.

En el Portillo, a las nueve y media, la fiesta principal a la Santa Virgen titular, con sermón y asistencia del Capítulo de Santiago y de la Cofradía de Caballeros nobles.

En la iglesia parroquial de la Magdalena, a las diez y media, fiesta votiva con sermón a Nuestra Señora del Carmen.

En las Siervas de María, a las seis y media, novena a la Virgen de la Salud, con plática.

Cuarenta Horas.—En la iglesia parroquial del Portillo.

A. GRASA SANCHO ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA, 3, PRAL.

LA VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

Ha regresado de San Sebastián la bella y distinguida señorita Josefina Pérez Comps, acompañada de su hermano don Enrique.

—Marchó a La Rúa (Galicia), donde veranea su familia, nuestro estimado amigo don José Peralta.

—Acompañado de su esposa y monísimos hijos, regresó ayer de Barcelona don Ramón Pascual.

—Pasan este año la temporada veraniega en el balneario de Zuazo, las siguientes familias:

De Bilbao: Don Remigio Franco, don Juan Orenvek y familia; don José Barbier y familia, don Juan Arteche, doña Cruz Astigarraga e hijo, don Pedro Goiri, don Luis Astigarraga, señora Larrauri y familia; don José Uribea, don Jesús Gómez, don Teodoro Olagorta, don Joaquín Urizaga, don Gerardo Sagorribay, don Gregorio Mendezona, don Eugenio Sojo y familia, don Ignacio Arteche y señora y don Pedro Arteche.

De Logroño: Don Juan Zarantón y hermano, don Rufino Rudia, doña Josefa Sáenz y nieta, don Valentín Alvarez, doña Gregoria Fariós, don Mariano Ramírez y señora, don Víctor Arnedo y doña Carmen Sanz de Serrano.

De Zaragoza: Don Angel Goiri, don Luis Pascual y familia, don Isidro Lafita, don Daniel Martínez y don Román Izuzquiza e hija.

De Barcelona: Don Félix Alonso, De Vitoria: Doña Florencia Ramos, don Juan López de Heredia, señor conde Dávila y familia; don Nicolás Langarica y señora, don Luis Medinaveitia, don Baldomero López, doña Joaquina Valle y don Alvaro Valle.

De Segovia: Doña Ana Sáez e hija. De Granada: Don Angel Martínez y señora.

De Madrid: Doña María Rodero e hija, don Víctor Alvarado, don Blas Aguilar y señora, doña Luisa Moyo y doncella, don Francisco Sinués, don Angel Laso y don Moisés Sancho y familia.

De Navarra: Don Ramón Bandrés. —Ha regresado a su casa de Sabiñán la distinguida señora doña Manolita Gil de la Corona de García Fando, acompañada de su hijo Fernando.

—Ha llegado de Valladolid don Felipe Terroba Sáenz, oficial de Oficinas Militares.

—Marchó ayer tarde a Madrid el diputado a Cortes don Gil Gil y Gil.

—Ha regresado de San Sebastián y Biarritz la distinguida señorita Maruja Egea.

—Marchó a Las Casas (Logroño) don Eladio Roldán.

—Ha salido para Alfajarín don Rudesindo Villa.

—Han llegado: Don Martín Liria, de Ochagavía; doña Pilar Andérez, de San Sebastián; don Gumersindo Ciaramunt de Vera de Pas (Santander); don Félix Latre, de San Sebastián; don Joaquín Bielsa, de Bernués; don Rufino Oliván, de Urbernaga de Ubilla (Vizcaya); don Baltasar Baringo, de Sieso (Huesca); don Isafas Más, de Sevilla; don Pedro Escudero, de Matamala de Almazán; don Benito Lafuente, de San Juan de Mozarrifar; don Manuel Gargallo, de San Sebastián; señora viuda de Castillón, de San Sebastián.

RESTABLECIMIENTO

Encuétrase restablecido de su dolencia nuestro querido compañero de Redacción don Amadeo Antón.

PROXIMO ENLACE

El día 16 de los corrientes contraerán matrimonio la bella señorita Angélines Agüeras y nuestro estimado amigo don José Paricio.

BODAS

En la iglesia parroquial de Santiago contraerán matrimonio enlace don Benigno Benedicto Abad, oficial de Correos de esta Administración principal, y la distinguida señorita Geneveva Magallón Ansó, hija del teniente coronel don Baltasar Magallón.

Bendijo la unión el capellán castrense don Leoncio Martínez, primo del novio, y apadrinaron a los contrayentes don Baltasar Magallón, padre de la novia, y la señorita Ascensión Benedicto, hermana del novio, firmando el acta como testigos don José Magallón y don Cecilio Urzáiz.

Asistieron a la ceremonia las señoras doña Geneveva Ansó, doña Amparo Benedicto y doña Isidora Alperte, y las bellas y distinguidas señoritas Marina Magallón, Visitación Arilla, Matilde Benedicto, Joaquina Zamora y Piliñ Arbonés.

El sexo fuerte estaba representado por don Rafael Magallón, Cecilio Urzáiz, José de Lahoz, Fernando Martín, Eugenio y Joaquín Arilla y Francisco Jiménez.

Los asistentes a la ceremonia fueron obsequiados con un "lunch".

Los novios salieron en viaje de luna de miel para Madrid y otras poblaciones.

En la iglesia parroquial de la Magdalena contraerán el pasado día 5 matrimonial enlace la distinguida señorita Patro Cedrón Plasín y don Blas Asín Arpón.

LA VIDA OBRERA NOTICIAS GENERALES

OPERARIOS Y OBREROS AFECTOS A TEATROS

Presidió la reunión convocada Félix Fallarás. Trataron los reunidos de la actitud societaria de un afiliado. Acordaron nombrar una comisión revisora de las cuentas integrada por tres afiliados; y no aceptar las dimisiones presentadas por el secretario y un vocal.

ACOMODADORES DE ESPECTACULOS Y SIMILARES

Prevía votación fueron designados para vocales efectivos: Angel Aparicio, Juan Antonio Fernández, Jesús María Arnáiz, Luis España, Arturo Hererro, Domingo Solana y Julián Fernández, todos de Madrid.

Y suplentes: Joaquín Pérez, Francisco Sarriena, José Miguel Pérez, Cándido Zalacain, Pedro Utrilla, Julio Rodríguez y Ernesto Mayestil.

HERNIADO

SU DOLENCIA PUEDE SER CURADA

y aproveche usted la oportunidad que, para conseguirlo, le ofrece el Método C. A. BOER.

VILLAMEDIANA DE IREGUA, 21 de agosto de 1931. Señor don C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Tengo el gusto de manifestarle mi agradecimiento por encontrarme completamente curado de las dos hernias que padecía desde hace 6 años, no habiéndome molestado nunca sus excelentes aparatos C. A. BOER, a pesar de dedicarme a los pesados trabajos del campo. Le autorizo a que publique esta carta donde usted guste, para que los que sufren de hernia sepan que debo mi curación a sus maravillosos aparatos y Método C. A. BOER. Quedo de usted muy agradecido y afmo. s. s., RUFINO BRETON, en VILLAMEDIANA DE IREGUA (Logroño).

"VILLAREJO DE LOS OLMOS, 12 de abril 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy señor mío: Tengo una verdadera satisfacción en participarle que mi hijo Rafael ha quedado perfectamente curado de la hernia congénita que padeció durante siete años, y en prueba de mi agradecimiento por el buen resultado de los aparatos que le ha establecido, le autorizo para que publique la presente. Le reitera las gracias y se repite de usted atto. s. s., q. e. s. m., PEDRO PABLO LAZARO, en VILLAREJO DE LOS OLMOS (Teruel).

LARREDE, 28 de abril de 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Barcelona. — Muy señor mío: Tengo el gusto de enviarle esta carta para manifestarle que estoy curado de la hernia que venía padeciendo hace muchos años. Le doy el permiso para hacer el uso que quiera de esta carta, pudiéndola publicar en los periódicos. Quedándole agradecido, me reitero de usted afmo. s. s., FRANCISCO USIETO, en LARREDE (por Sabiñánigo), provincia de Huesca.

HERNIADO: Cuando esté usted decidido a cuidar su hernia como su salud lo exige, acuda al Sr. C. A. BOER, cuyos aparatos y Método racional de aplicación han consagrado los éxitos que de años viene publicando la Prensa. El Sr. BOER recibe en:

Calahorra, jueves 10 septiembre, Hotel Espinosa. Tudela, viernes 11 septiembre, Hotel Unión. ZARAGOZA, sábado 12 septiembre, HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES.

Jaca, domingo 13 septiembre, Hotel Laura Mur. Huesca, lunes 14 septiembre, Hotel Petit-Fornos. Lérida, martes 15 septiembre, Hotel Suizo. C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA.

La ceremonia se verificó en la capilla del Santísimo, oficiando don Manuel Gracia, y siendo padrinos don Joaquín Cedrón, padre de la novia, y doña María del Pilar Monterde.

Actuaron de testigos don José Cuenca y don Luis Mormeneo.

Después de la ceremonia se sirvió un desayuno en el Hotel Florida, saliendo seguidamente la feliz pareja para Madrid y Valencia, donde pasarán su luna de miel.

Asistieron al acto los siguientes invitados:

Doña María Plasín, doña Pabla Villanova; señoritas María del Pilar Pardiniás, Aurelia Cedrón, Margarita Alcolea, Cristina Gres, Felicidad Val, Presentación Usón, Paquita Barceló y María Urbez; don Evaristo Varellas, don Eugenio Domínguez, don Juan y don José Verdalles, don Germán Saldaña, don Octavio Morera, don Máximo Asín, don José Dopazo, don Mariano Urbez, don Tomás Rey, don Nicolás Zarazaga, don Joaquín Cedrón, don Juan Villagrasa, don José Cuenca, don Ricardo Moreno, don Angel Mata, don Luis Mormeneo y don Domingo García.

(Viene de la página 9)

boración se afirmen y extiendan, ya que las decisiones tomadas hasta ahora no supondrán más que una huida temporal limitada, a algunos países.

Ninguna ocasión más propicia que la actual para reunirnos con nuestra asamblea.

El cambio de puntos de vista, la repercusión que va a tener lugar, deben preparar y encauzar las conversaciones y decisiones futuras, en que los Gobiernos representados aquí den al mundo la sensación de que comprenden su deber de solidaridad y de que están dispuestos a asumir las responsabilidades. A ellos corresponde, con arreglo al espíritu del Pacto, detener la ola de pesimismo y asegurar la coordinación de esfuerzos en el dominio financiero, económico y político, restablecer la calma en los espíritus y devolver la confianza.

Os invito, señores, a colaborar en esta obra y declaro abierta la duodécima reunión de la Asamblea de la Sociedad de Naciones".

ELOGIOS AL DELEGADO DE ESPAÑA.—DESIGNACION DE PRESIDENTE

Después del discurso del señor Lerroux, que ha sido objeto de unánimes elogios, se procedió a la elección de presidente, que recayó sobre el delegado rumano, señor Titulesco, que presidió la undécima asamblea.

Es el primer caso de que presida dos veces una misma personalidad.

INVITACION A MEJICO

Durante el curso de la sesión de esta mañana en la Sociedad de Naciones se dió lectura a una petición firmada por España y cinco potencias, que tienen puesto permanente, en la que se invita a la República de Méjico a dar su adhesión al Pacto de la Sociedad de Naciones.

La lectura de este documento fué acogida con grandes aplausos.

LLEGA UNA ABOGADA ASESORA

GINEBRA.—Ha llegado Clara Campoamor, abogada asesora de España en la asamblea de la S. de N.

Existe la impresión de que la asamblea lo aprobará por aclamación.

SEGUNDA SESION.—CUESTIONES GRECO-BULGARAS.—INTERVENCION DEL SEÑOR LERRoux

GINEBRA.—A las cuatro de la tarde se reunió la segunda sesión de la Sociedad de Naciones.

Trató de las diferencias greco-búlgaras.

El señor Lerroux intervino en el debate sobre la cuestión aduanera entre Austria y Alemania.

LA VIDA EN HUESCA

REGIMIENTO DE MANIOBRAS

Esta mañana ha salido con dirección a Ayerbe y Jaca el regimiento de línea número 20, con objeto de tomar parte en las maniobras anunciadas. El trayecto lo realizarán por jornadas de veinte kilómetros.

COMISION MUNICIPAL A MADRID

Han marchado a Madrid el alcalde de Huesca, don Manuel Sender, y el concejal don Jesús Abad.

El principal objeto de viaje es realizar gestiones cerca del Gobierno provisional de la República para que el edificio-cuartel de San Vicente sea cedido para las proyectadas escuelas. **LACASA.**

NOTAS DE HACIENDA

QUEMA DE DOCUMENTOS AMORTIZADOS

Por la Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas se ha dispuesto para hoy, 8 del actual, una quema extraordinaria de documentos amortizados.

LA VOZ DE ARAGON, cuya principal misión es la de defender los intereses regionales, agradecerá mucho el envío de noticias sobre las necesidades de los pueblos, para apoyar con el entusiasmo que merecen las justas aspiraciones de éstos en orden a escuelas, caminos, ferrocarriles, etc., etc., es decir, en cuanto representa mejora y progreso para Aragón.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Maciá ha dicho que al aprobarse el Estatuto serán concedidas a los obreros todas las reivindicaciones

M. Briand ha llegado a Ginebra.—Manifestación de simpatía a Maciá, a la cual dice el presidente de la "Generalitat" que concederá a los obreros todo cuanto piden.—El médico que se defendió a bastonazos con bastante eficacia.—Batalla ganada por el Gobierno chileno

LOS INFORMES OFICIALES DAN CUENTA DE LA VICTORIA DE LAS FUERZAS LEALES AL GOBIERNO DE CHILE SOBRE LA ESCUADRA SUBLEVADA

SANTIAGO DE CHILE.—Ha terminado la batalla en Talaguana con el triunfo de las tropas leales.

Según las noticias recibidas el número de muertos asciende a 500.

Otros informes, por el contrario, reducen esa cifra a 50.

Los fuertes leales hicieron incesante fuego sobre los barcos que poseían los rebeldes hasta lograr que se rindieran.

Uno de los acorazados rebeldes encalló, salvándose a nado sus tripulantes.

La aviación bombardeó también a la escuadra rebelde, demostrándose la superioridad ofensiva de los hidroaviones, que no pudieron ser batidos por las baterías anti aéreas de que iban dotadas las unidades rebeldes.

Los aviones bombardearon sin cesar hasta que se les dió orden de cesar el fuego para permitir a los rebeldes acudir a parlamentar.

Se les advirtió que debían rendirse sin condiciones.

En algunos de los barcos rebeldes cundió el desaliento entre la tripulación y muchos marineros se arrojaron al agua para salvarse a nado.

El Gobierno comunica que es dueño en absoluto de la situación.

Únicamente hay un acorazado que se resiste a rendirse y que parece que está decidido a resistir hasta el último momento.

Se cree, no obstante, que la tripulación se dividirá.

Aprovechando la niebla, parte de los barcos sublevados desaparecieron con distinto rumbo. No se sabe si actuaron así por iniciativa de cada comandante o por desavenencias entre los jefes o porque la tripulación se niega a obedecer.

El Gobierno dice que el público invadió los muelles vitoreando a la aviación cuando regresaba después del bombardeo de la escuadra.

Dice que en la calle hay grandes manifestaciones de júbilo y que patrullan contingentes de guardias cívicos armados.

HA LLEGADO M. BRIAND

GINEBRA.—A las nueve y diez de la noche ha llegado el ministro de Negocios de Francia, M. Briand, para intervenir en la Asamblea de la Sociedad de Naciones.

EL SEÑOR MACIÁ HACE GRAVES PROMESAS A LOS OBREROS

BARCELONA.—A las siete de la tarde, aun cuando se había dicho que estaba suspendida, fué organizada la manifestación de simpatía hacia el señor Maciá, manifestación que algunos han llamado, no sabemos por qué, de desagradio.

Los concurrentes han sido cinco mil.

En masa se dirigieron a la Generalidad, donde el señor Maciá, con los parlamentarios y muchos consejeros, esperaba en los balcones.

Desde el central de éstos, el presidente de la "Generalitat" pronunció un discurso en el cual hizo pública su gratitud por el acto de simpatía

que le dedicaban unos buenos catalanes.

Dijo a los obreros que en cuanto sea aprobado el Estatuto serán concedidas todas las reivindicaciones.

—Hasta entonces—agregó—hay que guardar el orden.

Rogó que la manifestación se disolviera pacíficamente.

Luego el alcalde pronunció un discurso elogiando al presidente de la "Generalitat".

INAUGURACION DE UN MONUMENTO

MELILLA.—Ha sido inaugurado el monumento que la ciudad dedica a los hijos de la misma muertos en campaña.

El monumento ha sido levantado en la plaza de España.

Hallábase en ésta las autoridades todas y representaciones de los Cuerpos de la guarnición.

El alcalde pronunció un discurso y le contestó el general de la división.

NOTAS RADIOTELEFONICAS

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

Madrid.—De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa de trabajo. Programas del día. 14'30: Señales horarias. Campanadas. Boletín meteorológico. Bolsa de contratación. Revista cinematográfica. Concierto. 19: Campanadas. Cotizaciones. "La Palabra". Informaciones mundiales. Programa del oyente. 20'10 y 22: Información del Congreso de Diputados. 22: Campanadas. Señales horarias. Selección de ópera. 24: Campanadas. Noticias.

Barcelona.—7'30 a 8: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Bolsín. Concierto. 14'15: Sección cinematográfica. 15: Sesión radiobenéfica. 18: Concierto. 19: Sesión literaria. 19'10: Concierto. 20'20: Ballables. 21: Audición de discos. 22: Noticias. 21'10. Audición de discos.

Sevilla.—14 a 15: Concierto. Flamenco. Ballables. 21 a 23: Noticias. Cotizaciones. Selección de ópera.

San Sebastián.—22: Noticias. Boletín meteorológico. Concierto. Señales horarias.

LA RADIO FAVORECE A LA LITERATURA

Se ha dicho algunas veces que la radiodifusión haría que el público se interesara menos por los libros nuevos, pero la realidad ha demostrado lo contrario.

A continuación de ciertas emisiones ha sido mayor el interés por los libros que con ellas se relacionaban. En los últimos tiempos las bibliotecas han aumentado sus volúmenes en 33.500.000. Se atribuye este aumento a la influencia de la radiodifusión.

COINCIDENCIA CURIOSA

Los aficionados de ondas cortas tienen la costumbre, cuando tratan de ponerse en conversación con otro aficionado, de desconectar el receptor mientras están transmitiendo, y así resulta que no saben si en aquel momento los llaman a ellos.

En la revista "Wol Radio" cuenta uno de los lectores el siguiente hecho curioso: Hace algunos años tenía convenido con un amigo que se pondrían en comunicación, día y hora fijados de antemano. Llamó a su amigo y se puso a escuchar. Como no recibía respuesta volvía a llamar, sin obtener mejor resultado. Así ocurrió con las seis llamadas que hizo. En la creencia de que su amigo no había podido establecer la comunicación, por cualquier causa, se puso a escuchar otras estaciones. Entonces recibió el mensaje de otro aficionado que le decía que su amigo le había llamado seis veces en el momento preciso en que él lanzaba también sus llamadas. Desde entonces, cuando fija un

Las tropas desfilaron ante el monumento.

LA MATARON PARA ROBARLE

CADIZ.—La Guardia civil de Olvera halló en una casa de la calle de Canalejas el cadáver de Catalina Pollán, que había sido golpeada con una barra de hierro y luego se intentó estrangularla.

La mataron para robarle, pues han desaparecido los objetos de valor que había en la casa y el dinero que guardaba la víctima.

CAÑARDO HA TRINFADO EN LA SEGUNDA ETAPA

BARCELONA.—Se corrió la segunda etapa de la Vuelta a Cataluña.

El primero en llegar fué Cañardo, el segundo puesto lo ocupó Carvallini.

El tercero lo logró Balbagnon.

EL MEDICO SE DEFENDIO A PALOS

ZAMORA.—En el pueblo de Mangañeres de la Somera un concejal socialista intentó agredir al médico, don Manuel Salvador Cordero.

Este se defendió con un bastón e hirió en la cabeza a su agresor.

Los compañeros de éste se organizaron en manifestación y apedearon la casa del señor Salvador e intentaron incendiarla.

Llegó a tiempo la Guardia civil, que, sin esfuerzo alguno, logró restablecer la tranquilidad.

QSO—como se dice entre los iniciados—determina siempre quién de los dos ha de hacer la llamada.

Radiofónicas

LA EMISORA DE TURQUIA

De 16'30 a 18'30 emite música turca la emisora de Turquía.

Emplea onda de 1.204'8 metros (249 kw.)

UNION RADIO VALENCIA

El próximo día 10 se inaugurará en Valencia una nueva emisora de Unión radio. La longitud de onda en que trabajará la nueva emisora es de 266 ms., y su potencia de kilowatio y medio. El programa inaugural será retransmitido por Madrid y Barcelona. Al frente de Radio Valencia figura, como director de la emisora, don Enrique Valor. Con esta nueva emisora, que satisface una aspiración largamente sentida por la región valenciana, va avanzando Unión Radio en el cumplimiento del programa que se trazara hace seis años.

LOS GRANDES CONCIERTOS EUROPEOS

En Lausanne (Suiza) ha celebrado la Unión Internacional de Radiodifusión su reunión última.

Se acordó este programa de grandes conciertos para el segundo semestre del año en curso:

Día 30 de septiembre, en Alemania, concierto orquestal, con Fritz y Adolfo Busch. Día 15 de octubre, en Hungría, concierto, obras de Hubay. Día 7 de noviembre, en Austria, obras nuevas de Lehar, concierto dirigido por el compositor. Día 26 de noviembre, en Checoslovaquia, composiciones checoslovacas. Día 17 de diciembre, en Bélgica, obras de compositores belgas.—Res-Res.

NOTICIAS DE ALFARO

NATALICIO.—La esposa de don José Fernández Mirón, culto registrador de la Propiedad, ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño.

La madre y el hijo se encuentran perfectamente.


A tan afortunados padres felicto expresivamente.

Días pasados estubo en ésta, en viaje de propaganda política, el diputado socialista por la provincia de Logroño don Amós Sabrás.

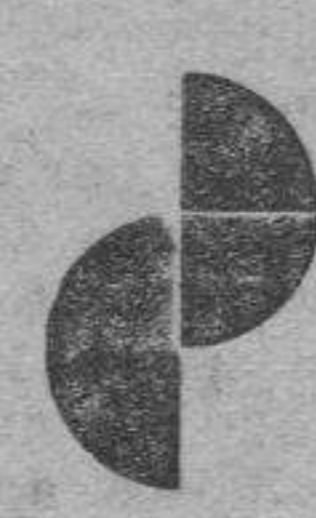
—De Logroño ha llegado la encantadora señorita Maruja Sanchis. Un manojo de bienvenidas a su gran simpatía y belleza.—**JOSE CASAS.**

LA VOZ DE ARAGON
consta hoy de
20 PAGINAS, 20

ROLDOS-TIROLESES, S.A.



**DIRIGE
DIBUJA
REDACTA
ADMINISTRA
HACE DESCUENTOS**



**ACONSEJA LA PUBLICIDAD
QUE SU NEGOCIO NECESITA**

**PRE SUPUESTOS
DIRECCION
BOCETOS**

COMPLETAMENTE GRATUITOS

**EMPRESA ESPAÑOLA
ROLDOS-TIROLESES, S.A.
DE PUBLICIDAD**

**ALFONSO I, 4
TELEFONO 43-21
ZARAGOZA**

MUEBLES CASTILLA

San Jorge, 3 y 5. - ZARAGOZA

De lujo: planta baja. - Económicos y a plazos: en el entresuelo

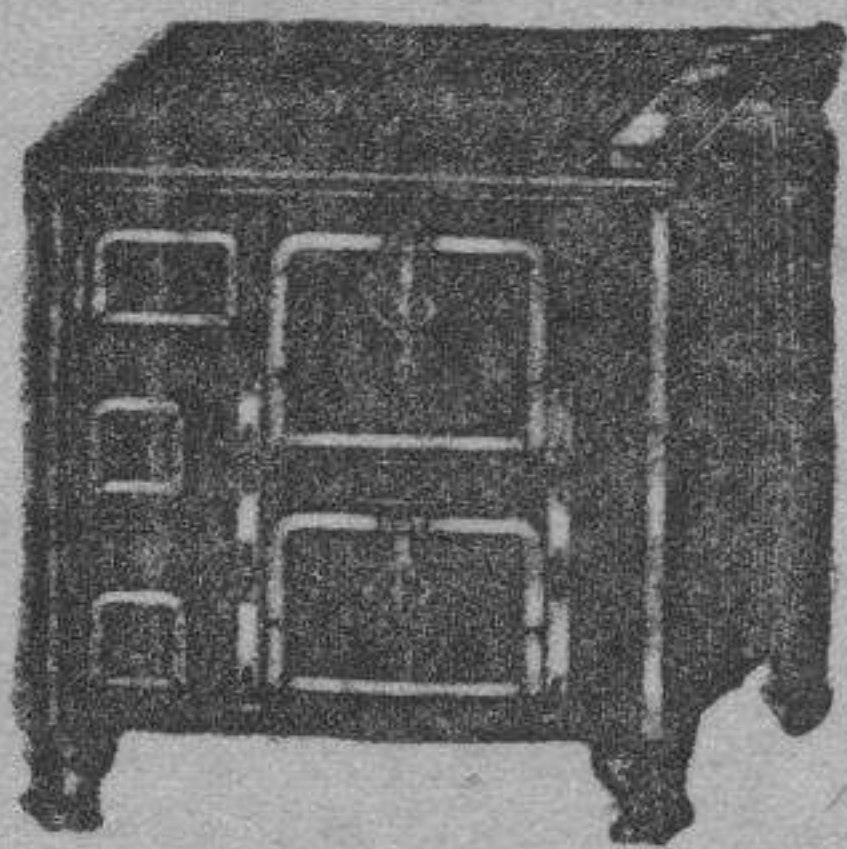
EXCURSIONISTAS

En virtud del gran éxito de la excursión en Autocares - Estilo Francia a Lourdes, Pau y playas del Norte regresando por Zumaia, Loyola, hay más de 100 Ins-critos.

Se avisa por medio de este anuncio que se repetirá la excursión el día 8 y el 15, con los autocares abiertos, a 50 pesetas.

Acudan a inscribirse hasta el viernes de cada semana. Saquen el billete y provéanse del pasaporte; igualmente inscribanse a todos los demás sitios de España Plaza del Teatro, Garage. Teléfono 30-37. Zaragoza. AUTOBUSES BERNA

ocinas con horno, depósito y sador esmalta de porcelana, desde 50 pesetas



PIDAN CATALOGOS

Sociedad "Construcciones Errazu"

osio, 135.—Teléfono núm. 397 ZARAGOZA

Esta casa no tiene sucursales

Se venden calderas y jaces para la fabricación de jabón

JABON CARNICER

Heroísmo 13, y 15 - Zaragoza

Para traslado de muebles

Marcos Cañaveral

El único guarda - muebles en Zaragoza, especializado y que garantiza la conservación y el transporte de los muebles.

San Miguel, 15 - Teléfono 3672 ZARAGOZA

ORTOPEDIA

PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6. Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.

CLINICA MURO

sífilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos.

Mártires, 16, pral. (Arco de Cinegio) ZARAGOZA

LAS MUJERES DEBILES E INAPETENTES, LAS EMBARRAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el Vino Ona, del Dr. Artstegu.

PIEDRATAJADA

VACANTE DE VETERINARIO

Por dimisión voluntaria del que la desempeñaba se halla vacante la titular de Veterinaria de este partido con la dotación y pueblos siguientes:

Piedratajada, su barrio de Marracos, a 4 kilómetros; Puendeluna, a 6, y Esper, a otros 6. (Corresponde al partido de Ejea de los Caballeros).

Residencia del profesor, en Piedratajada.

Censo de población, sobre 900 almas.

Dotación anual, 600 pesetas por inspección de carnes y 750 por la Higiene y Sanidad Pecuarías, pagadas trimestralmente.

Iguales: 5.000 pesetas satisfechas, también por trimestres, por los cuatro pueblos que forman el partido. Censo de reses y abastos, sobre 1.600 cabezas.

Reses porcinas sacrificadas en domicilios, sobre 150.

Vías de comunicación. Hay ferrocarril a 6 kilómetros.

Tiempo de solicitar la plaza: hasta el 20 de los corrientes, en que deberá proveerse, para desempeñarla desde el 1.º del próximo mes de octubre. Las solicitudes a esta Alcaldía debidamente reintegradas.

Piedratajada, a 3 de septiembre de 1931.—El alcalde-presidente, José Mallada.

LABRADORES

Se trilla semilla de alfalfa en la trilladora de la Puerta de Sancho.

fijador loras



• SUJETA •
DA BRILLO AL PELO
EVITA SU CAIDA

PRECIO LPTA

DE VENTA EN
FARMACIAS, DROGUERIAS
Y PERFUMERIAS

Anuncios económicos

PELUQUERIAS

¡SEÑORAS.... ATENCION!

Durante la temporada de verano, ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono 23-04.

¡ ATENCION, SEÑORAS! Visiten la peluquería más especializada en ondulación permanente, a 10 pesetas. Servicio completo. Al agua, 2. Marcel, 1. Corte cabello, 0'50. "El Capricho", Democracia, 16. Teléfono 2395.

VARIOS

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

SEÑORA. Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender. sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado, (junto Foto Goya).

PLISADOS a máquina "El Permanente": Bordados, vainicas puntos de incrustación y forrería de botones. Últimos modelos en plisados Sol. Elvira Bello de Oliván, 5 de Marzo, 1 triplicado, bajo.

¿QUIERE usted colocarse? Anúnciese en esta sección, la más leída de nuestro periódico.

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lambán Falcón

COSO 132, duplicado

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Anuncie usted en
"La Voz de Aragón"

J. ONDIVIELA GOMEZ

Medicina general.—Entermedades de la piel.—Rayos ultravioleta.—Diatermia. Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Manifestación, 68 y 70.—Tel. 20-55

LABORATORIOS QUIMICOS

MATERIAL COMPLETO-PRODUCTOS QUIMICOS PUROS.

Pídanse presupuestos Establecimientos JODRA PRINCIPE, 7 MADRID

CLINICA DENTAL

Juan Castejón ODONTOLOGO

PLAZA DEL PILAR, número 26, PRAL.

CREOTAL

DESINFECTANTE DE LA AGRICULTURA Pídanse muestras al representante en Zaragoza del

LABORATORIO CREOTAL L. A. Carrión-S. Miguel, 23

LANA PARA COLCHONES

Venta directa al público de las mejores calidades en la fábrica de Curtidos de Angel Anón

REBOLERIA, 3

Por fin lograron forzar la puerta y los dos agentes, animados a igual ardor, se lanzaron en persecución de su misterioso adversario.

Cuando llegaron a la callejuela preguntaron. Podían dar las señas del hombre y eso ya era algo. Dos personas le habían visto entrar en casa de "Toñica-la-Virtud", y a otra le llamó la atención verle salir tan precipitadamente. Unos niños que jugaban en medio de la calle aseguraron que aquel individuo había escapado a todo correr en dirección a la calle del Moulin-des-Prés.

En esta calle, esquina a la callejuela de la Butle-aux-Cailles, era en donde Lecoq había hecho detener el coche.

—¡Vamos allí corriendo!—propuso el tío Ajenjo—. Quizás el cochero pueda darnos algún dato.

Pero el otro bajó la cabeza, con aire de desaliento, y no se movió.

—¿Para qué?—dijo—. La presencia de espíritu que ha tenido ese hombre de echar la llave le ha salvado. Ahora ya tiene diez minutos adelantados sobre nosotros, está lejos y no le cogemos.

El anciano agente estaba lívido de ira.

En adelante consideraba como enemigo personal a aquel astuto cómplice, que le había engañado tan cruelmente, y hubiera dado un mes de su paga por echarle la mano al cuello.

—¡Ah! No le falta "tupé" a ese bandido—dijo—, ni suerte tampoco... Pensar que se está burlando de nosotros, como un ratón que se atreviera a jugar con las uñas del gato, y que ya se nos ha escapado tres veces... ¡Tres veces...!

El joven agente estaba, por lo menos, tan furioso como su colega, y además herido en su vanidad; pero comprendía que necesitaba toda su sangre fría.

—Sí—contestó pensativo—, es hombre atrevido e inteligente y no permanece con los brazos cruzados. Si nosotros trabajamos, él se mueve bien. Ese demonio está en todas partes. Por cualquier lado que yo dirija el ataque, allí le encuentro a la defensiva. El es quien os hizo perder la pista de Gustavo; él quien ha organizado esa hermosa comedia del hotel de Mariembourg...

—Yahora—añadió el buen hombre—que venga el general a decirnos que son fantasmas las que queréis llevar a la prevención...

Por delicada que fuese la lisonja, no pudo sacar a Lecoq de su reflexión.

—Hasta el presente—continuó al cabo de un momento—este hábil cómplice me ha adelantado por todas partes; por eso he frasado. Aquí, por lo menos, llegamos antes, y si él venía, es que supone un peligro... Luego algo

Chupín vivía con su hijo en la callejuela de la Butle-aux-Cailles.

No pudo indicar el número exacto, pero dió detalles de la mujer.

La nuera de la tía Chupín era auvernesa y había sido cruelmente castigada por haber preferido un parisién a un compatriota.

A los doce años había llegado a París, entrando a servir en una gran fábrica de Montrouge, en donde permaneció mientras estuvo sirviendo. Después de diez años de privaciones y de un trabajo encarnizado, había conseguido ahorrar, cuarto a cuarto, tres mil francos, cuando su mala suerte puso a Polito Chupín en su camino.

La joven se enamoró de aquel pálido y cínico truhán y él se casó con ella por sus economías.

Mientras duró el dinero, durante tres o cuatro meses, el matrimonio fué pasándolo menos mal; pero con el último franco Polito desapareció, volviendo a emprender con delicia su vida de pereza, de robo y de borracheras.

Desde entonces no parecía por casa de su mujer más que para robarla, cuando sospechaba que tenía algunos pequeños ahorros, y periódicamente ella se lo dejaba arrebatar todo.

El marido hubiera querido prostituirla, halagado con la esperanza de innobles beneficios; pero ella se resistió.

De esta resistencia nació el odio que la tía Chupín profesaba a su nuera, odio que se manifestaba en tan malos tratos que la pobre mujer tuvo que huir una noche de su casa con sólo los andrajos que la cubrían.

La madre y el hijo contaban quizás con que el hambre lograría lo que no habían podido conseguir ni las amenazas ni los consejos.

Pero sus vergonzosos cálculos salieron fallidos.

El secretario añadió que estos hechos eran públicos y notorios y que todo el mundo hacía justicia a la valiente auvernesa.

—Hasta la han puesto un apodo—decía—que es un sincero homenaje: "¡Toñica-la-Virtud!"

Provisto de estos datos, Lecoq volvió a subir al carruaje.

La callejuela de la Butle-aux-Cailles, adonde le condujo rápidamente Papillon, se parece un poco al boulevard Malesherbes. ¿Viven millonarios también en ella? No lo parece, pero lo que sí es cierto que todos los habitantes se conocen como en una aldea.

La primera persona a quien se dirigió el joven agente de Policía, preguntando por la señora de Hipólito Chupín, le sacó de apuros.

—"Toñica-la-Virtud" vive en aquella casa de la derecha—le contestaron—, donde termina la escalera, la puerta de enfrente.

La indicación era tan exacta que Lecoq y el tío Ajenjo llegaron en seguida al domicilio que buscaban.

Use máquina eléctrica SINGER o motor eléctrico SINGER

Aprenda a cortar con nuestros patrones SINGER



Aparatos LUZ SINGER

Zaragoza: Independencia, 28

Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras tiendas

INGENIEROS AERONAUTICOS FARMACIA, 2 (esquina Fuen-carral) - MADRID **Academia LACLAUSTRA**
Preparación para ingreso

Esta Academia ha obtenido brillantes resultados en los primeros exámenes verificados en la Escuela, habiendo aprobado distintos grupos los Sres. Moreno (núm. 2), Fora, Nouvilas, Díez, Alvarez (núm. 3), Keller, López, Sert, Elizalde (núm. 1), Moll.
Disponemos de un magnífico internado. - Curso en 15 de septiembre.

LOS MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO, son los mejores y más baratos
Santa Cruz, 8 y 10 *No confundirse: junto a la sombrerería*

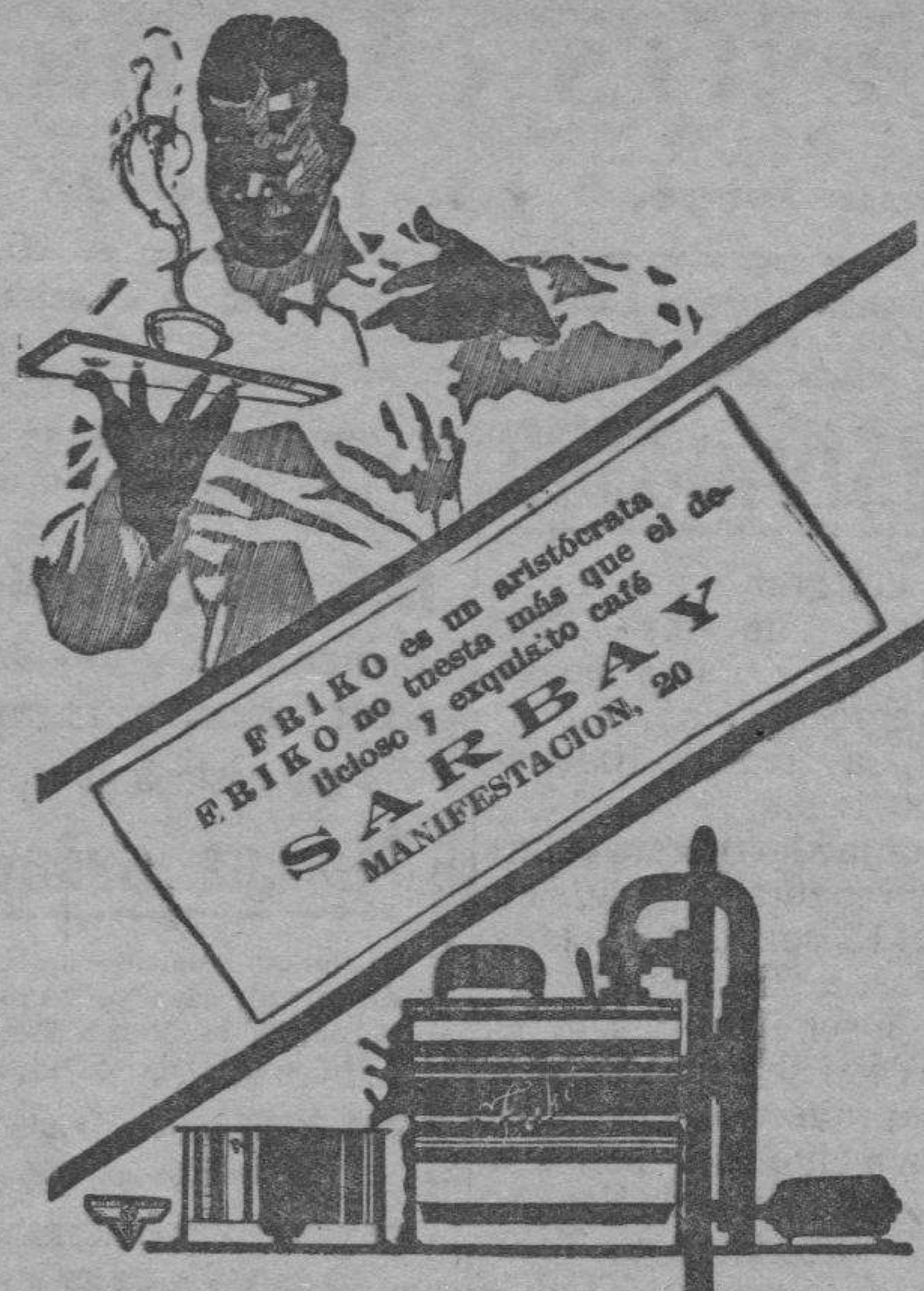
Cementerio del Automóvil
HERNAN CORTES, 249
Si tiene algún coche o camión que vender, por roto que esté, ofrézcalo al

TORRIJO DE LA CAÑADA
Importantes ferias de ganados durante los días 12 al 15 del presente mes de septiembre

Cementerio del Automóvil
Paga más que nadie.
Si precisa piezas usadas para su coche o camión pídalas a

En este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

Cementerio del Automóvil
las encontrará a mitad de su valor
TELEFONO 3669



ACEITES PUROS DE OLIVA — DE — PEREZ CISTUE
Servicios a domicilio en garrafas de 12'600, 25'200 y 50'400 kilogramos.
PRECIO REBAJADO
Pedidos: Fuenclara, 6 -- Alfonso I, 13. --- Teléf. 16-44

Sombreros PENA | **JOSE AVILA RODRIGUEZ**
GORRAS Y BOINAS | DENTISTA
Plaza San Lorenzo, 1 | **MENDEZ NUNEZ**, núm. 16
Sucursal: Ossau, núm. 6-ZARAGOZA | Consulta: 10 a 1 y 4 a 7

Era una triste y fría buhardilla enlosada, bastante espaciosa y alumbrada por una estrecha ventana en forma de claraboya.

Una cama de nogal derrengada, una mesa coja, dos sillas y miserables utensilios de cocina constituían el mobiliario.

Pero brillaba la limpieza, a pesar de su miseria, y se habrían podido comer sopas en el suelo, según la expresión del tío Ajenjo.

Cuando se presentaron los dos agentes hallaron a una mujer que cosía sacos de tela burda, sentada en medio de la habitación debajo de la ventana, para que la luz cayese de plano sobre su trabajo.

Al ver a los dos extraños se incorporó sorprendida y hasta un poco asustada y cuando la dijeron que tenía que hablarla detenidamente abandonó su silla para ofrecérsela.

Pero el viejo agente de Policía la obligó a permanecer sentada y se quedó de pie, mientras Lecoq se apoderaba de la otra silla.

De una rápida ojeada el joven agente inventarió el domicilio y evaluó a la mujer.

Era ésta bajita, gruesa y sumamente ordinaria. Un bosque de ásperos cabellos, su frente estrecha y sus ojos saltones daban a su fisonomía algo de la desgarradora resignación del animal maltratado.

Quizás en otro tiempo pudo tener lo que está convenido en llamar la belleza del diablo (1), pero en aquel momento parecía tan vieja como su suegra.

Las penas y las privaciones, el excesivo trabajo, las noches pasadas a la luz del quinqué, las lágrimas devoradas y los golpes recibidos habían aplomado su cutis, enrojecido sus ojos y surcado sus sienes de profundas arrugas.

Pero de toda su persona se exhalaba un perfume de nativa honradez, que no había podido corromper el medio en que había vivido.

Su hijo no se parecía a ella. Era pálido y enclenque, con unos ojos que brillaban con fulgor fosforescente y unos cabellos de ese amarillo sucio que han dado en llamar rubio de París.

Un detalle conmovió a los dos agentes. La madre no llevaba puesto más que un mal vestido de percal; pero el pequeño estaba bien abrigado con un traje de grueso paño.

—Señora—empezó diciendo con dulzura Lecoq—, sin duda habréis oído hablar del gran crimen cometido en el establecimiento de vuestra suegra.

(1) Llamam los franceses "beauté du diable" a la belleza que atribuyen a las mujeres feas, pero frescas y graciosas.

—Por desgracia... sí, señor.

Y añadió vivamente:

—Pero mi hombre no puede estar mezclado en él, puesto que estaba en la cárcel.

Esta objeción, que se adelantaba a las sospechas, revelaba terribles aprensiones.

—Sí, ya lo sé—dijo el joven agente—, a Polito le prendieron hará unos quince días.

—¡Oh...! Y bien injustamente, señor; os lo juro. Como siempre, le han arrastrado sus amigos, que son muy malos. Es tan débil... Cuando ha bebido una copa de más hacen lo que quieren de él. Por sí solo no haría daño a un niño; no hay más que mirarle...

Mientras hablaba no apartaba los ojos de una mala fotografía colgada en la pared, que representaba un horrible granuja, de mirada falsa, boca grande, apenas sombreada por ligero bigote, y llevando pegados a las sienes unos mechones de cabello. Era Polito.

No cabía duda alguna: aquella desgraciada le amaba todavía, y además... era su marido.

Un minuto de silencio siguió a aquella escena muda que revelaba la pasión y durante este silencio la puerta de la buhardilla se abrió sin hacer ruido.

Un hombre alargó la cabeza y la retiró en seguida con una sorda exclamación. Luego, la puerta se cerró, la llave rechinó en la cerradura y oyéronse resonar en la escalera unos pasos muy rápidos.

Sentado en la buhardilla, de espaldas a la puerta, Lecoq no había podido ver el rostro del extraño visitante, por muy pronto que se volviera, puesto que el movimiento verificado detrás de sí más bien lo adivinó que lo sorprendió.

Sin embargo, no le cupo duda alguna.

—¡Es él—exclamó—, el cómplice!

Gracias a su posición, el tío Ajenjo había visto.

—Sí—dijo—, sí; he conocido al hombre que me emborrachó ayer.

De un salto los dos agentes se arrojaron contra la puerta y agotaron inútilmente sus fuerzas en tratar de abrirla. Esta se resistía, porque era de fuerte encina, habiéndola comprado en un derribo el propietario, colocándola allí por casualidad, con su sólida cerradura.

—Ayudadnos—decía el tío Ajenjo a la mujer de Polito, petrificada por la sorpresa—, dadnos una barra, un pedazo de hierro, un clavo, cualquier cosa...

El joven agente se destrozaba las manos tratando de hundir el pestillo o de arrancar las gualdas, y no consiguiéndolo, pateaba de rabia.

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0'05 CENTIMOS
MINIMO, 15 PALABRAS

SE ADMITE HASTA UNA SOLA INSERCIÓN

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:
Hasta 10 pesetas... Ptas 0'10
De 10'01 a 100... 0'15
De 100'01 a 250... 0'30
De 250'01 a 750... 0'60
De 750'01 a 1.200... 1'20
De más de 1.200... 2'40
El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

ARRIENDOS

TOMARIA en arriendo, en ciudad o pueblo importante, café-bar bien instalado, local amplio, con habitación; lo mismo arrendaría local para su instalación. Ofertas, por escrito, con detalles a don José Campo, Castillo 91, A. Zaragoza.

SE ARRIENDAN amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos waters, calefacción, cuarto de baño, etcétera, de 25 a 30 duros. Vargas, 16. Oficinas.

EN AVENIDA AMERICA, 18, arriendo dos pisos y tienda, con corral; vale para habitación; uno 45 pesetas y otro 40 pesetas y tienda y corral, 30 pesetas. Pueden colocarse seis camas y cinco. Muy grandes y sanos y con agua. Razón, Repollés (antes Parra), núm. 20, Verdulería.

ARRENDAMOS un principal en la casa núm. 53 de la calle las Delicias, en 40 pesetas mensuales. Agencia "Cabestré", Cuatro de Agosto, 27, primero.

ARRIENDO o vendo grandiosa bodega vinaria subterránea en Lumpique (Zaragoza), cabida 700 alqueques en envases roble, utensilios completos. Informes, Alfonso I, 18. Zaragoza.

PISO principal, grande, higiénico y económico. Horas, tres a seis. Cedro, 6, portería.

COLOCACIONES

MUCHACHAS? Para convencerlos dónde se os coga con más rapidez, acudid a la Agencia Buenos Aires, que estaréis colocadas inmediatamente. Azoque, núm. 82, segundo. Teléf. 24-46.

QUIERE usted colocarse? Ponga su anuncio en esta sección, la más solicitada por nuestros lectores.

MAGNIFICA oportunidad ganar dinero ofreciéndose comisionistas residentes centros importantes Navarra, Teruel, Huesca, para venta cafeteras Exprés, molinos café eléctricos, corta-flambres, heladoras, tostadores, arcas caudales, balanzas automáticas y frigoríficas. Solicitudes al apartado 201. Zaragoza.

BUENOS vendedores. Importante casa de básculas y balanzas automáticas desea vendedores de categoría para la plaza de Zaragoza. Se darán buenas condiciones, pero se exige trabajo activo y eficaz. Absoluta reserva para solicitudes de los vendedores que estén colocados. Dirigirse por carta a señor Rosemberg, en "Roldós-Tiroleses", Alfonso I, 4, Zaragoza.

SE NECESITA medio oficial para taller de sastrería. Dirigirse Casa Cativiela.

SE NECESITA chico de 14 años, para recados. Aparicio, Temple, 19. Horas doce a una.

MODISTA. Se necesitan oficiales de modista. Calle Santiago, 31, segundo.

SE NECESITAN tres aprendices. Juan García y Hermano. Géneros de punto. Escuelas Pías, núm. 62.

IMPORTANTE empresa. Dedicada a informes comerciales y cobro de créditos, necesita persona con aptitudes para iniciar negocio y montar sucursal. Escribir al núm. 54, "Roldós-Tiroleses", S. A., Pintor Sorolla, 14. Valencia.

SE NECESITA un medio oficial de zapatero adelantado, en Casetas. Alejandro Marqueta.

SE NECESITAN planchadoras en la tintorería de la calle Lagasca, 10.

HACE FALTA nifera crecida, con buenos informes. Razón, Repollés (antes Parra), núm. 20, verdulería.

COMADRONAS

RAFAELA Mustienes, expertora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delicias, 4. Teléf. 26-93.

ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA DE ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
CONTABILIDAD - COMERCIO
MECANOGRAFIA - BANCOS
CARRERAS ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Clases especiales para señoras
Clases de francés y alemán
Clases de dibujo y geometría
Clases de inglés y portugués
Clases de matemáticas
Clases de historia y geografía
Clases de filosofía y ciencias
Clases de literatura y idiomas
Clases de ciencias exactas
Clases de ciencias naturales
Clases de ciencias sociales
Clases de ciencias políticas
Clases de ciencias económicas
Clases de ciencias jurídicas
Clases de ciencias médicas
Clases de ciencias agrícolas
Clases de ciencias industriales
Clases de ciencias artísticas
Clases de ciencias literarias
Clases de ciencias filosóficas
Clases de ciencias históricas
Clases de ciencias geográficas
Clases de ciencias astronómicas
Clases de ciencias meteorológicas
Clases de ciencias físicas
Clases de ciencias químicas
Clases de ciencias biológicas
Clases de ciencias psicológicas
Clases de ciencias pedagógicas
Clases de ciencias sociológicas
Clases de ciencias antropológicas
Clases de ciencias etnológicas
Clases de ciencias lingüísticas
Clases de ciencias filológicas
Clases de ciencias filológicas
Clases de ciencias filológicas

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Jolegio San Agustín. Mayor, número 57.

ACADEMIA RODRIGO, Corso, 23, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Banca. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: **¡HECHOS Y NO PALABRAS!**

ENSEÑANZA moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoritas. Mecanografía, 8 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquigrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Mártires, 1.

ACADEMIA de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet; todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage, Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

MAESTRA da lecciones en casa y a domicilio. Se prepara para ingreso bachiller a precios convencionales, siempre módicos. Lecciones en casa en grupos de cuatro; se darán a ocho pesetas. Se garantiza el éxito. Horas para tratar, de diez a una y de cuatro a siete. Domicilio, Goya, 12, principal izquierda.

INSTITUTO "Andolz," plaza Constitución, Mártires, 2 (portal junto al estanco). Curso de contabilidad en tres meses. Comercio. Aritmética. Cálculo. Bancos. Mecanografía. Taquigrafía. Correspondencia. Dibujo e idiomas. Preparación oposiciones convocadas a Banco de España y Ministerio de Fomento (no se exige título). Clases especiales para señoritas y empleados.

PARA ADQUIRIR LAS MEJORES AMAS DORADAS VISITAD LA FABRICA ALFONSO RVIZ DEMOCRACIA 141. GRAN SURTIDO EN CAMAS DE HIERRO COLOR CAOBA

TRASPASOS

URGE traspaso tienda ultramarinos, sitio céntrico por ausentarme forzoso de esta capital. Buen porvenir, excelentes condiciones y clientela fija. Informes, señor Segura, San Pablo 10, cuarto.

FINCAS

NECESITAIs dinero? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que os facilitará cuanto necesitéis, por un módico interés. Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

TENEIS créditos incobrados? Acudid a la Agencia Orejón: recuperaréis el máximo de vuestro dinero. Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79.

COLOCARIAMOS en el día, a interés legal, de 50 a 60.000 pesetas, sobre casa o casas en Zaragoza. Agencia "Cabestré", Cuatro de Agosto, 27, 1.º

VENDEMOS casa travesía Coso, nueva, piso desahogado, 90.000 pesetas; otra travesía paseo Sagasta, buena renta, 85.000; otra próximo Mercado 65.000; otra 16.000; otra para reforma, 50.000; varias torres parcelas, solares. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléf. 1505

HUESPEDES

VIAJEROS: Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

EN LA CALLE de Santa Engracia, núm. 5, segundo piso, desean dos huéspedes amigos. Habitación independiente.

PENSION FRANCO, Habitaciones independientes y exteriores, para hijos. Precios especiales. Cerdán, 24, segundo.

VENTAS

SE VENDE máquina Singer, sastre, bovina central seminueva. Castillo Aljafería, torreón izquierdo, entresuelo.

VENDO seminuevo, a toda prueba, coche europeo, conducción interior, cuatro asientos, 7 HP. Razón, Reboleña, 3, despacho.

Ruiseñores
ESTA TARDE GRAN BAILE INFANTIL
Con espléndidos regalos
ESTA NOCHE GRAN VERBENA
DOS PISTAS DE BAILE - ORQUESTINA "RUISEÑORES"
SIEMPRE EL RESTAURANT DE MODA
La CASA SUGARD obsequiará a todos los concurrentes con pastillas "Milkas" así como también sorteará álbums para la colección de cromos de la Casa Sugard, en el baile infantil de la tarde.
En la verbena de la noche obsequiará con pastillas de chocolate "Milkas" y rifará artículos de verdadera fantasía.

CAPITALISTAS:

En negocio seguro, con sobrada garantía sobre fincas rústicas y urbanas y 5 por 100 libre de interés, tomaría hasta 60.000 pesetas. José A. Solana, Ballo (Huesca).

MUEBLES. Los mejores, más modernos, económicos, los encontraréis en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, número 133.

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

LOS "MUEBLES CASTILLA," dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

ESTOS anuncios económicos se reciben a cualquier hora del día en la Administración de este periódico, o en las oficinas de "Roldós-Tiroleses", Alfonso I, núm. 4. Zaragoza.

ANTIGUA CASA



COSO 70

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad de pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

MUEBLES. Armarios con luna, color guinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la luna, 102 por 54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, sillas, espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo. M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39 esquina a la plaza.

LANAS especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal. Democracia, 18. Teléfono 2446.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja, J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 4150.

Método LOTERIA

Infalible clave
30 pesetas

Librería Gasca-Zaragoza

LIQUIDAMOS a precios reducidísimos, por cesar negocios, máquina escribir, aparato multiscopista, caja caudales, archivadores, mueble oficina, aparatos luz y otros. Dirigirse a "Créditos S. A.", plaza de Constitución, 4, de cuatro a cinco.

BASCULAS de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163. Teléfono 1713.

ALMACEN de aceitunas y pepinillos. Ventas sólo por mayor. Especialidad rellenas de anchoa. Precios sin competencia, para bares, cafés. Miguel Bordonaba. Manifestación, 25. Teléfono 30-07.

Vinos GALO

Tinto, 1.º, 65 céntimos litro
Clarete especial, 70 cts. litro

Precios especiales para servir directamente de mis bodegas de Tosos.

Garantizada su pureza y bouquet.

Servicio a domicilio

ZARAGOZA, 4 - Teléfono 34-20

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejas. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Roggero, 21 y 23.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para filetes, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Certero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.

PARA AUTOMOVILES pequeños, de 5 a 8 HP., en buen estado, hay muchos compradores, y pagan a buenos precios; se necesitan coches en esta agencia de Autocasión; traiga usted el suyo y se venderá hoy mismo. Avenida de Madrid, núm. 101. Teléfono 44-82. Zaragoza.

NAVEGACION

S. GENERAL DE TRANSPORTES MARITIMOS



SERVICIO rápido de vapores correo. Salida de Barcelona el 21 de agosto para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico trasatlántico

"MENDOZA"

Siguiente saldrá de Barcelona, el 21 de septiembre el vapor

"CAMPANA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech.

Soliciten folletos y pasajes al agente don Vicente Usón Ibarra, Delegado de la Compañía Española de Turismo, calle Alfonso I, núm. 16. Zaragoza.

LA VOZ DE ARAGON, deseando facilitar a los obreros parados un medio de encontrar colocación, ha dispuesto publicar una vez a la semana, gratuitamente, las demandas de trabajo que se presenten en sus oficinas.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarra

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 20 páginas

EL MOMENTO POLITICO TOMADO A CHACOTA

La categoría social de la "Señorita Constitución Republicana"

La "señorita" Constitución entró en la Cámara del brazo del señor Jiménez de Asúa. El discurso de presentación recordó a su abuelita—la pobre!—la Constitución del 69, y a sus padrinos, los grandilocuentes oradores ochocentistas...

Después, el catedrático de Derecho Penal de la Central explicó el moderno atavío de la que aspira a ser la señora de España.

Una niña educada en los principios modernos del constitucionalismo habla un lenguaje desenvuelto y a veces agresivo. Es partidaria del divorcio vincular, sin explicación de causa por parte de la mujer, al modo de la Constitución rusa en su juventud bulliciosamente frenética.

Está educada en el más puro laicismo y, aunque tolera las ideas católicas, se advierte claramente, por sus gestos, que no le son excesivamente gratas.

Quiere la igualdad de derechos en ambos sexos y su origen la acredita como de la más pura estirpe proletaria; le repugna la jerarquía social, quiere la socialización de la tierra y señala el orden marxista como el porvenir más inmediato, y la tarea más apremiante de los gobernantes. A veces, su lenguaje es demasiado duro, pero no es grosero. Desprecia el "hall" de los grandes hoteles, el té de las cinco y la forma galante. Quiere ser como las muchachas modernas de la Universidad: enterarse de todos los problemas sin temor a ruborizarse, discutir, fumar y desechar el noviazgo como forma previa de los esponsales.

Pero hay otras señoritas que aspiran también a ser las señoras de España. Los radicales-socialistas presentarán otra a la Cámara, sin el rumbo y la solemnidad de la apadrinada por la Comisión. Es como una muchacha del pueblo, hija de obreros y destinada a ser esposa de un operario. Para esta muchacha, todo lo que no sea blusa azul, es señorito inútil. Es atea por nacimiento, y si la Constitución de la comisión parlamentaria se llama de apellido conservadora de la República,

A propósito de la muerte del patriarca de la Iglesia griega ortodoxa



Mrg. Damianos, patriarca de la Iglesia griega ortodoxa, ha fallecido recientemente. Siguiendo la costumbre ritual se expone al pueblo el cadáver del patriarca, revestido con los citados propios de la alta jerarquía que ostentaba. En la fotografía aparece el cadáver sentado naturalmente y dando la sensación de que Damianos está bajo los efectos de un profundo sueño.

ca, la de los radicales-socialistas se apellida radicalísima social.

Hay otra señorita que espera turno: sus padrinos son el señor Castriello y el señor Alcalá Zamora. Está vestida modernamente, pero se ve que es señorita de salón, con abuelos aristocráticos. Quiere separar la Iglesia del Estado, pero mediante fórmula concordatoria; se ve que es católica.

Como de origen histórico, ama la jerarquización social, la propiedad,

el orden del Derecho avanzando cautelosamente. No fuma. No charla demasiado y le repugna el divorcio... aunque otra cosa diga por el bien parecer modernista. Lerroux está con ella como un viejo verde ante una impúber candorosa; le chispean los ojos de entusiasmo. Claro está que Lerroux no lo dice. Pero lo siente y le haría el amor por impulso del propio sentimiento.

También hay otras candidatas; pero son más vulgares. Se han vestido con ropa prestada de estas tres. Son como muchachas vestidas con refajo o saya antigua y chaqueta de sastrer: Algo muy extraño.

Ahora el Jurado dirá quién es "Miss Constitución Republicana".

CRISPIN FANEZ DE MINAYA

EN LA ESTACION DEL NORTE

Trabajando un obrero se lesiona gravemente

El pasado domingo, por la mañana, en la estación del Norte (Arrabal) se desarrolló un sensible accidente.

Se hallaba trabajando Hilario Villafuella Prieto, de 35 años, obrero, cuando recibió un fuerte golpe que le produjo la fractura del antebrazo izquierdo y diversas erosiones.

Fue asistido en el botiquín de la estación y conducido a la Casa de Socorro, donde le curaron los fa-

cultativos de servicio, que calificaron su estado de grave.

Después, en un coche, le llevaron a la clínica del doctor Vidaurreta, donde quedó hospitalizado.

COMO SE PRODUJO EL ACCIDENTE

El obrero resultó lesionado al ser alcanzado por un vagón, que le apisonó contra el muro, sufriendo entonces la fractura del antebrazo izquierdo y varias erosiones.

UNA HAZAÑA DE UN MALEANTE

Lesiona a dos agentes de la autoridad que le habían detenido

El domingo, en el Coso, los agentes de Vigilancia señores Bas, Buj, Alonso y Navarro observaron a un grupo de cinco indeseables y trataron de capturarlos.

Lograron aprehender a Antonio Fernández González, de 24 años, natural de Valladolid, y a su acompañante, Enrique Argencio, de 20.

Cuando llevaban a los dos detenidos a la Camisaría, al llegar al Arco de San Roque comenzó Antonio a dar grandes voces para llamar la atención del público, diciendo era comunista y carecía de trabajo. Los agentes, haciendo derroche de prudencia, trataron de reducirle, pero Antonio comenzó entonces "una ofensiva" contra ellos empleando

pies y manos, y llegando a lesionar a los agentes señores Bas y Buj en las manos y cuerpo.

Por fin, los agentes lograron sujetarle con el auxilio del sargento del Parque de Artillería Ramón Gracia, que les acompañó hasta la Comisaría de Vigilancia.

Los agentes señores Bas y Buj fueron curados en la Casa de Socorro, donde calificaron de leves las lesiones que padecían.

Antonio Fernández ingresó en la cárcel a disposición del Juzgado de guardia, por atentado contra la autoridad.

En el Coso, durante la trifulca que promovió el detenido, se aglomeró gran gentío.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Las elecciones presidenciales en la República austriaca

Ante la inminencia de las elecciones presidenciales los partidos políticos austriacos comienzan sus cabildos para elegir candidatos.

Agrarios, cristiano-sociales y alemanes, que integran la mayoría parlamentaria, parece se pondrán de acuerdo para tener o apoyar una candidatura común.

Los cristiano-sociales propugnan a favor, en primer término, de Miklas, actual presidente, y si esta candidatura no cuaja presentarán, con los otros partidos, a monseñor Seipel o al canciller Buresch, quien cuenta con mayores probabilidades de ser elegido.

Los alemanes desean que el candidato a la Presidencia sea ante todo un ferviente y decidido partidario del Anschluss.

La lucha que se avecina no ofrece grandes complicaciones.

Los partidos burgueses componen la mayoría de la Cámara, y si se ponen de acuerdo su candidato será el futuro presidente de la República

SANJURJO, EN ZARAGOZA

Fué agasajado con una comida en la Posada de las Almas

De Alhama de Aragón, donde pasa unos días, llegó el domingo pasado a Zaragoza el general Sanjurjo, director general de la Guardia civil.

Pasó unas horas en nuestra ciudad, siendo agasajado con una comida íntima y típica en la Posada de las Almas.

El gobernador le envió una tarjeta de salutación.

MAÑANA

DEL MOMENTO NECESIDAD DE UN ESTATUTO

por J. GARCIA MERCADAL

EL FIEL CONTRASTE

La evolución del traje de baño o lo que va de ayer a hoy



De izquierda a derecha: la bañista de 1890, la de 1931 y la de 1910. Tres mujeres igualmente bonitas, pero que, estéticamente, se diferencian una de otra como un huevo de una castaña. El traje de baño femenino ha sufrido una evolución intensa aparentemente, porque, si bien se mira, lo que se ha ganado en elegancia se ha perdido en tela. Y váyase lo uno por lo otro.

ENTRE ESTADILLA Y BINEFAR

Un ciclista es arrollado por una camioneta, falleciendo a las pocas horas

ACCIDENTE MORTAL

La Guardia civil de Estadilla ha comunicado al Gobierno civil de Huesca que en el kilómetro 26 de la carretera de Estadilla a Binéfar fue arrollado por la camioneta de la matrícula de Huesca el ciclista natural de Foz Francisco Usán Franco, de 26 años de edad, y molinero de oficio.

En el vehículo causante de la des-

gracia fue conducida la víctima al vecino pueblo de Trullén, en casa de Mariano Cavero.

A pesar de haber puesto en práctica cuantos medios estaban al alcance para evitarlo, el desgraciado Francisco falleció a las cinco horas de haber ocurrido la desgracia.

El trágico accidente ha causado en el vecindario enorme impresión.

REGRESO DE TROPAS

Anoche llegaron las tres compañías que fueron a Jaca

Llegó anoche de Jaca, acompañado de sus ayudantes y Estado Mayor, el general de la quinta división, don Agustín Gómez Morato.

También regresaron las tres compañías que habían marchado a dicha población del regimiento de Infantería número 5, al mando del teniente coronel don Ramón Olivares.

Anteayer estas fuerzas, en unión de un batallón del regimiento número 20, que guarnece a Huesca, y otro del 19, de guarnición en Jaca, realizaron un supuesto táctico en las cercanías de Castiello de Jaca.

Ayer se inició la dislocación de fuerzas, que regresaron a sus respectivas guarniciones.

La defensa del puerto de Beacós.

El batallón del regimiento número 20 pernoctó ayer en Ayerbe, y hoy llegará a Huesca.

EL ESPIRITU DE LA GUARNICION DE JACA ES MUY ELEVADO

Anoche conversamos con el general Gómez Morato

Manifestó que el espíritu de aquella guarnición era muy elevado

En relación al arresto del teniente señor López Mejías aseveró era debido única y exclusivamente a falta de presentación.

LA ENTREGA DE BANDERAS

Las nuevas banderas a las distintas guarniciones de esta quinta división tendrá lugar en el mes actual.

El día 15 se hará la entrega del nuevo estandarte al regimiento de Artillería 10, que guarnece Calatayud, y dentro de la segunda quincena se hará en Zaragoza para todos los Cuorpos idéntica ceremonia.